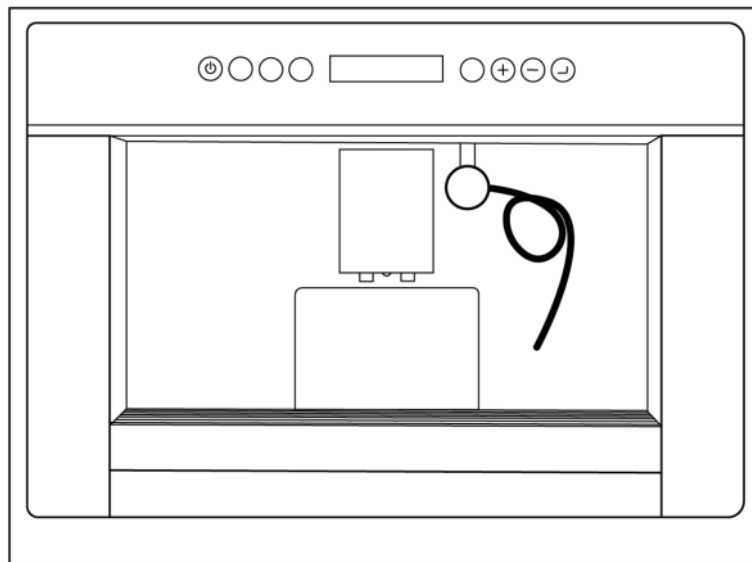




CAFETERA INTEGRABLE

BUILT-IN COFFEE MAKER
MACHINE À CAFÉ INTÉGRÉE
MÁQUINA DE CAFÉ INTEGRADA



JCOFFE45

MANUAL
DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

ES

3	INTRODUCCIÓN
3	Símbolos de seguridad
4	SEGURIDAD
4	Advertencias importantes
5	Uso previsto
6	Instrucciones
<hr/>	
7	DESCRIPCIÓN
7	Descripción del aparato
7	Descripción del panel de control
8	COMPROBACIONES PREVIAS
8	Comprobaciones tras transporte
8	Instalación del aparato
8	Conexión del aparato
9	LUZ AUTOMÁTICA DEL SOPORTE
<hr/>	
9	INSTALACIÓN Y USO
10	Instalación integrada
14	Primer uso del aparato
15	Preparación de café con grano
17	Ajuste del molinillo de café
18	Preparación de espresso con café molido
20	Preparación de cappuccino o latte
23	AJUSTE DE LOS PARÁMETROS
23	Ajuste de hora
23	Temporizador de encendido
24	Ajuste de dureza de agua
25	Temporizador de apagado
<hr/>	
26	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
26	Limpieza de la cafetera
26	Limpieza del depósito de posos
27	Limpieza de la bandeja de goteo
27	Limpieza del depósitos de agua
27	Limpieza de los surtidores
27	Limpieza del embudo de café molido
28	Limpieza del infusor y descalcificación
<hr/>	
31	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
31	DISPOSICIÓN DE ELIMINACIÓN
33	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
36	GARANTÍA

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir nuestra cafetera automática integrable. Esperamos que disfrute mucho de su nueva máquina de café. Asegúrese de leer atentamente estas instrucciones antes del uso, para evitar cualquier riesgo y para que la máquina no sufra ningún daño.

Símbolos empleados en este manual

Las advertencias importantes se identifican con estos símbolos, y es vital respetarlas:

Peligro

No respetar esta advertencia puede resultar en lesiones potencialmente mortales por descarga eléctrica.

Importante

No respetar esta advertencia puede resultar en lesiones graves o daños del aparato.

Peligro de quemaduras

No respetar esta advertencia puede resultar en quemaduras.

NOTA

Este símbolo identifica información o consejos importantes para el usuario.

Solución de problemas y reparaciones

Si la información contenida en este manual no resuelve su problema o si necesita más detalles, puede ponerse en contacto con nuestro departamento de atención al cliente o de asistencia técnica.

Si tiene alguna avería, contacte con el departamento de asistencia técnica.

SEGURIDAD

Advertencias importantes

Peligro

Este es un aparato eléctrico que podría provocar descargas. Por tanto, debe respetar siempre las siguientes advertencias de seguridad:

- Nunca toque el aparato con las manos o pies húmedos.
- Nunca toque el enchufe con las manos húmedas.
- Compruebe que el enchufe utilizado está siempre accesible, lo que permite que el aparato pueda desconectarse si es necesario.
- Para desconectar el aparato por completo, coloque el interruptor principal (en el lado derecho del aparato) en la posición 0.
- Si el aparato tiene alguna avería, no intente repararlo usted mismo. Apáguelo pulsando el interruptor principal (A5), desconéctelo de la corriente y póngase en contacto con el servicio técnico.
- Si el enchufe o el cable de alimentación están dañados, debe sustituirlos el fabricante, su servicio técnico o un profesional igualmente cualificado para evitar riesgos.


Importante


Mantenga todo el embalaje (bolsas de plástico, corcho de poliestireno fuera del alcance de los niños.


Importante


Este aparato está diseñado y fabricado para uso exclusivamente doméstico. No está pensado para su uso por personas, incluidos niños, con capacidades mentales, psíquicas o sensoriales reducidas a menos que se les proporcione supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar continuamente supervisados para evitar que jueguen con el aparato.

No sumerja esta máquina en agua.

 **Importante** No agarre la máquina mientras esté fuera del mueble, y no coloque recipientes que contengan líquidos o sustancias inflamables o corrosivas encima del aparato. Coloque los accesorios necesarios para preparar café (por ejemplo, el medidor) en el soporte especial. No coloque objetos grandes que puedan obstruir el movimiento ni objetos inestables sobre el aparato.

 **Importante** Nunca prepare café, agua caliente ni leche con el aparato extraído. Asegúrese siempre de que la cafetera no está en marcha antes de extraerla. No tener en cuenta esta advertencia puede causar daños al aparato. La única excepción a este punto es el ajuste del molinillo de café, que debe hacerse con la máquina extraída (véase la sección Ajuste del molinillo de café).

 **Peligro de quemaduras** Este aparato produce agua caliente y puede formarse vapor mientras está en marcha. Evite el contacto con salpicaduras de agua o vapor. Evite tocar las superficies calientes cuando el aparato esté en marcha.

 **Nota:** Use únicamente los accesorios y repuestos originales o recomendados por el fabricante.

Uso previsto

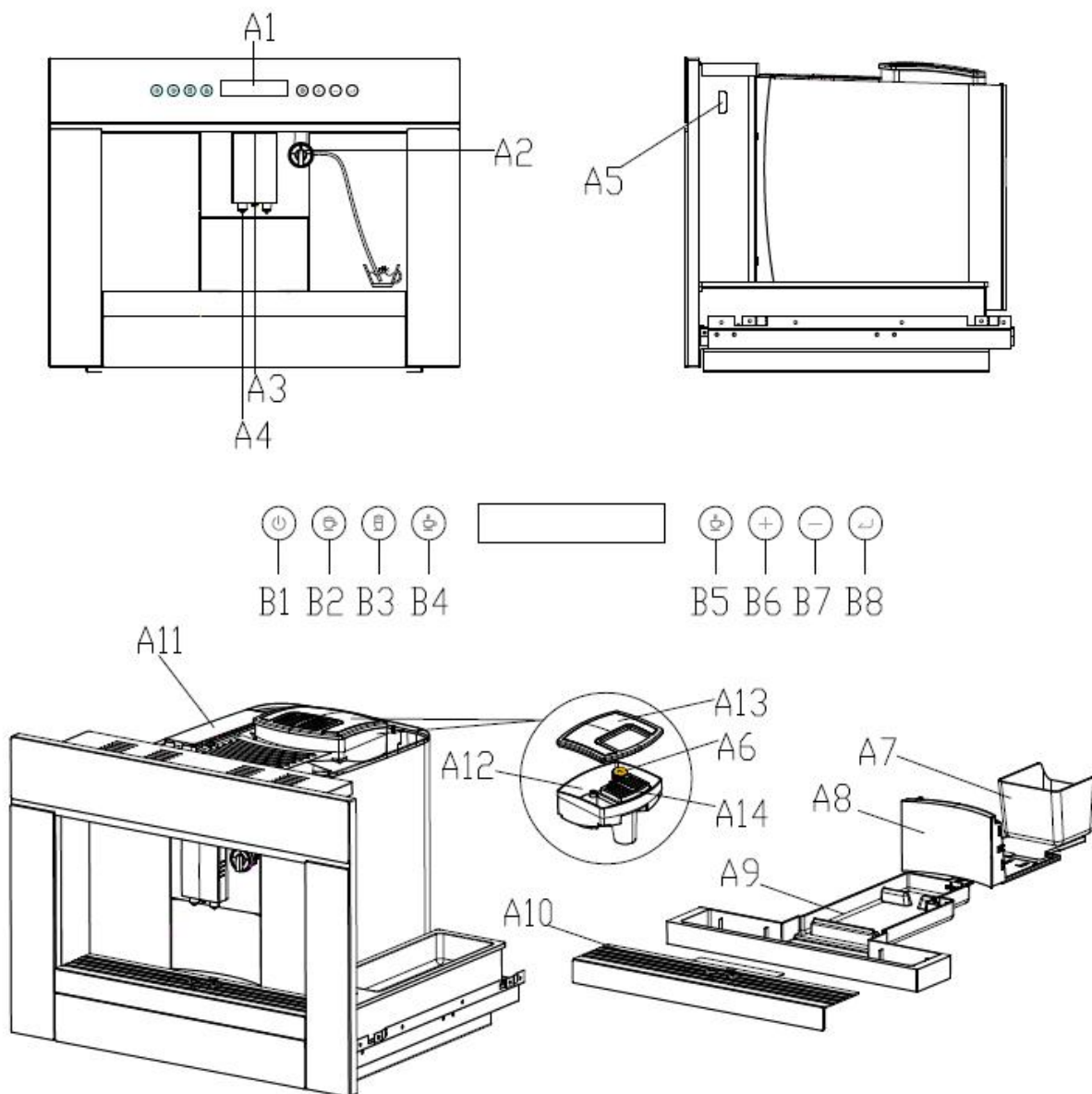
Este aparato está diseñado para preparar café y bebidas calientes. Cualquier otro uso se considera inadecuado. Esta máquina no es adecuada para su uso comercial. Johnson no se hará responsable de los daños derivados del uso inapropiado de este aparato.

Este aparato se puede instalar en combinación con un horno de encastre siempre que este último tenga un ventilador trasero incorporado (potencia máxima del horno: 3 kW).

Instrucciones

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el aparato:

- Guarde estas instrucciones. Si el aparato se regala o vende a otras personas, se les debe entregar también el manual de instrucciones.
- No cumplir con las instrucciones puede resultar en quemaduras o daños del aparato. Johnson no será responsable de ningún daño derivado de no respetar estas instrucciones y éste no estará cubierto por la garantía.



DESCRIPCIÓN

Descripción del aparato

- A1. Pantalla
- A2. Emulsionador de leche
- A3. Boquilla del emulsionador
- A4. Surtidor de café
- A5. Interruptor principal
- A6. Molinillo ajustable
- A7. Depósito de posos
- A8. Bandeja de carga
- A9. Bandeja recoge gotas
- A10. Bandeja de metal
- A11. Depósito de agua
- A12. Depósito de café en grano
- A13. Tapa del depósito de grano
- A14. Embudo para café molido

Descripción del panel de control

Hay 8 botones en el panel cuyas funciones se detallan a continuación.


- B1. ON/OFF
- B2. Cappuccino
- B3. Latte
- B4. Espresso
- B5. Café
- B6. Botón "+"
- B7. Botón "-"
- B8. Pausa/Enter

COMPROBACIONES PREVIAS

Comprobaciones tras el transporte


Tras retirar el embalaje, asegúrese de que el producto contiene todos los accesorios y que no tiene ningún desperfecto. Si tiene daños visibles no lo use, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para que le den instrucciones.

Instalación del aparato

 **Importante** Cuando instale el aparato, tenga en cuenta lo siguiente:

- La instalación debe realizarla un profesional según la legislación vigente y las instrucciones (véase Instalación de encastre).
- Los embalajes (bolsas de plástico, corcho o poliestireno, etc.) deben mantenerse fuera del alcance de los niños ya que suponen riesgo de asfixia.
- No instale el aparato en estancias donde la temperatura puede ser de 0°C o menos, ya que el agua del aparato podría congelarse y causar daños.
- Es recomendable ajustar la dureza del agua cuanto antes siguiendo las instrucciones de la sección Ajuste de la dureza de agua.

Conexión del aparato

 **Peligro** Compruebe que el voltaje de corriente de su vivienda corresponde con el indicado en la placa de características del aparato. Conecte el aparato a una toma apropiadamente conectada a tierra e instalada, con una intensidad nominal mínima de 10A. Si el enchufe del aparato no corresponde con la toma, contacte con un profesional cualificado para que sustituya la toma.

De conformidad con la normativa de seguridad, debe instalarse un disyuntor con una distancia de contacto mínima de 3mm.

No utilice regletas múltiples ni extensiones.

Para aprender a usar correctamente el aparato, siga atentamente las siguientes instrucciones la primera vez que lo utilice.

⚠ Importante Incorpore dispositivos de desconexión a la alimentación de conformidad con la normativa de instalación nacional.

LUZ AUTOMÁTICA DE LA BANDEJA APOYATAZAS

Cuando el aparato está en marcha, hay luces cerca del surtidor de café que iluminan automáticamente el surtidor y la bandeja.

⚠ Importante No mire las luces directamente ni usando un instrumento óptico.

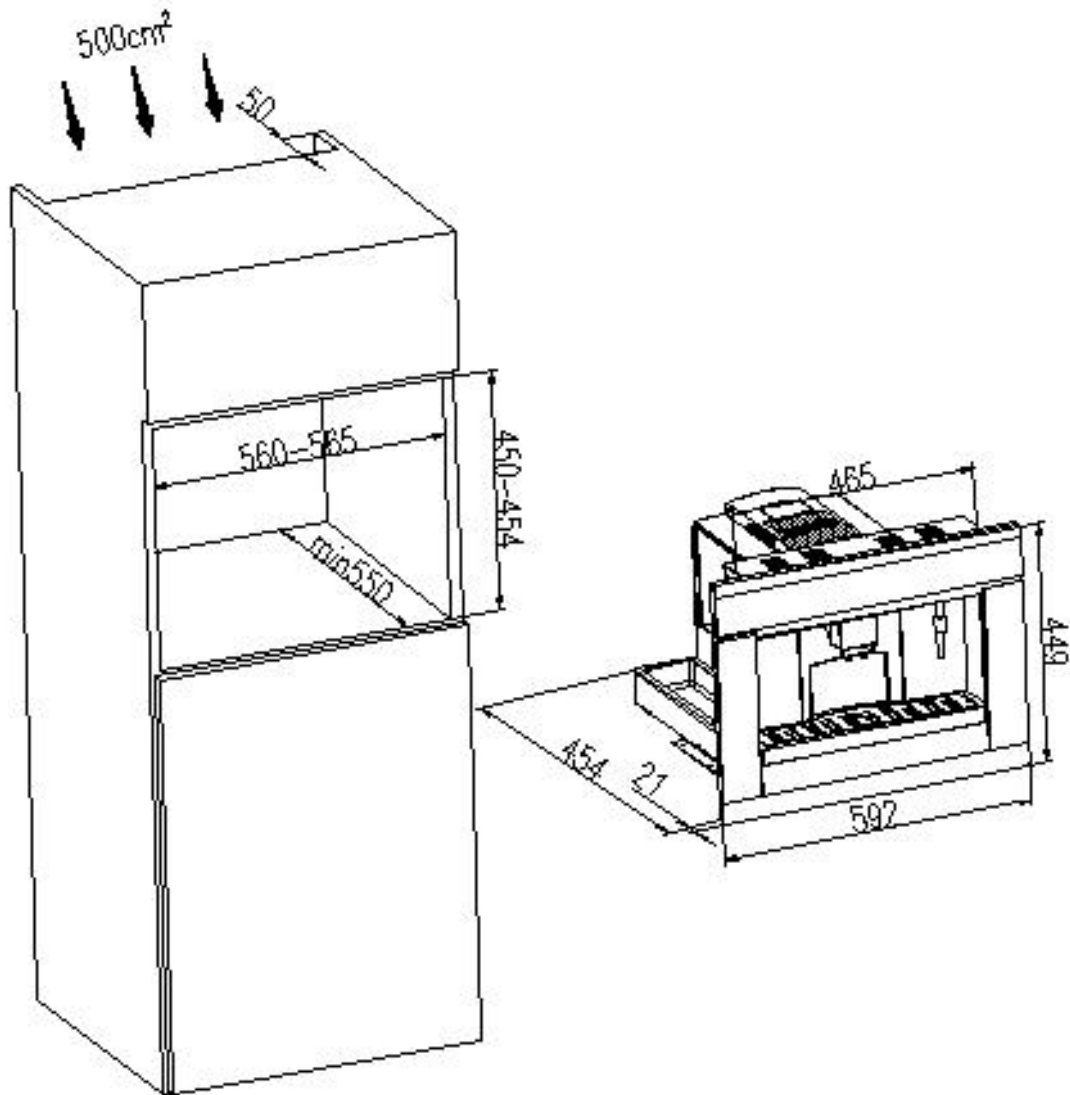
INSTALACIÓN DE ENCASTRE

Compruebe las medidas mínimas requeridas para la correcta instalación del aparato.

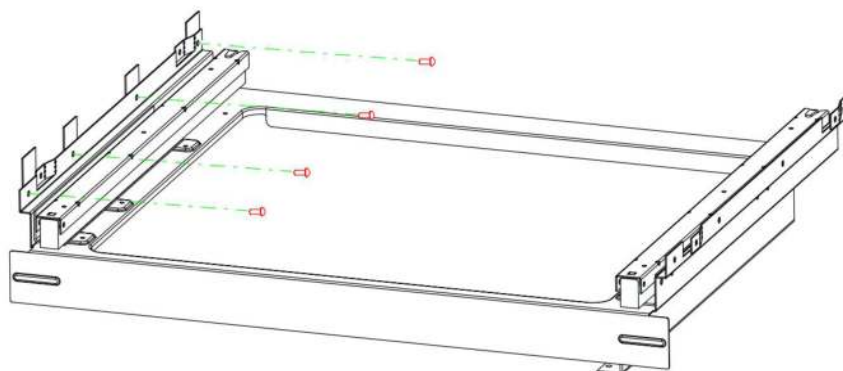
La cafetera debe instalarse en un mueble tipo columna que a su vez debe estar fijado con firmeza a la pared con los soportes pertinentes.

Importante:

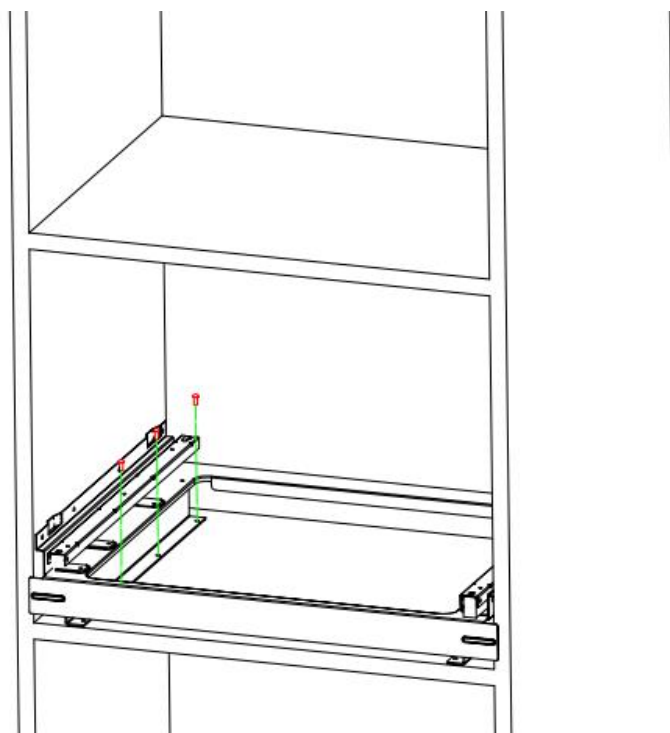
- El mantenimiento o instalación deben realizarse con el aparato desconectado de la corriente.
- Los muebles de cocina que estén en contacto directo con el aparato deben ser resistentes al calor (<65°C).
- Para garantizar una correcta ventilación, deje un hueco en la parte inferior del mueble (ver las medidas en el diagrama).



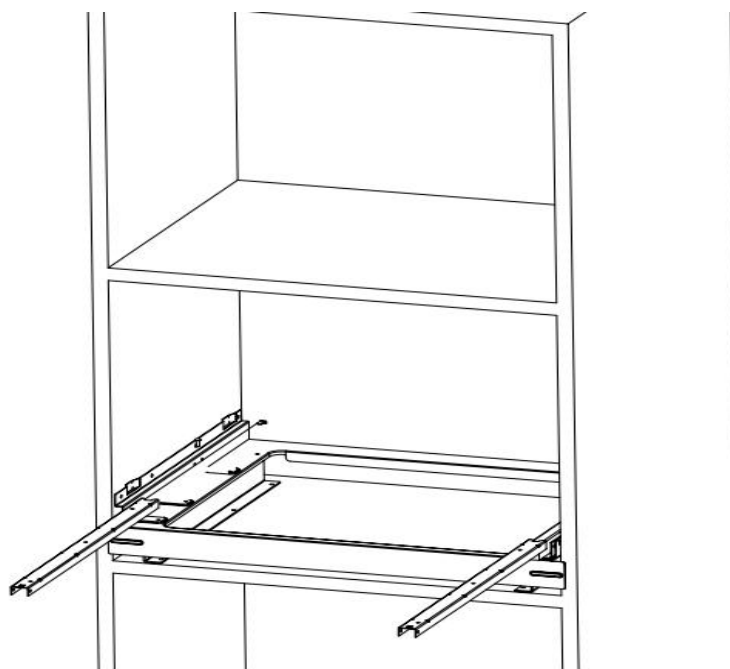
Compruebe que las medidas del mueble corresponden con las del diagrama antes de instalar el aparato.



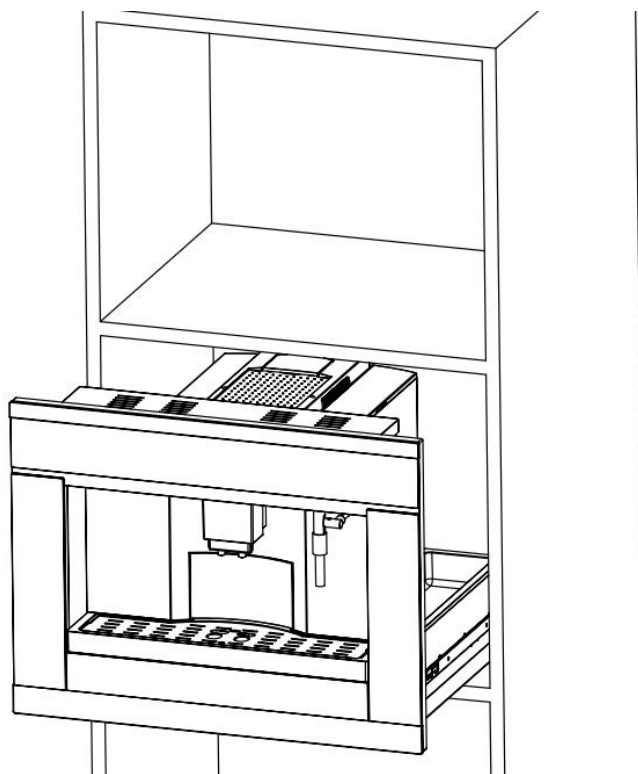
Paso 1: Instale las guías de soporte. Fíjelas con tornillos según la imagen si usa el método de instalación lateral).



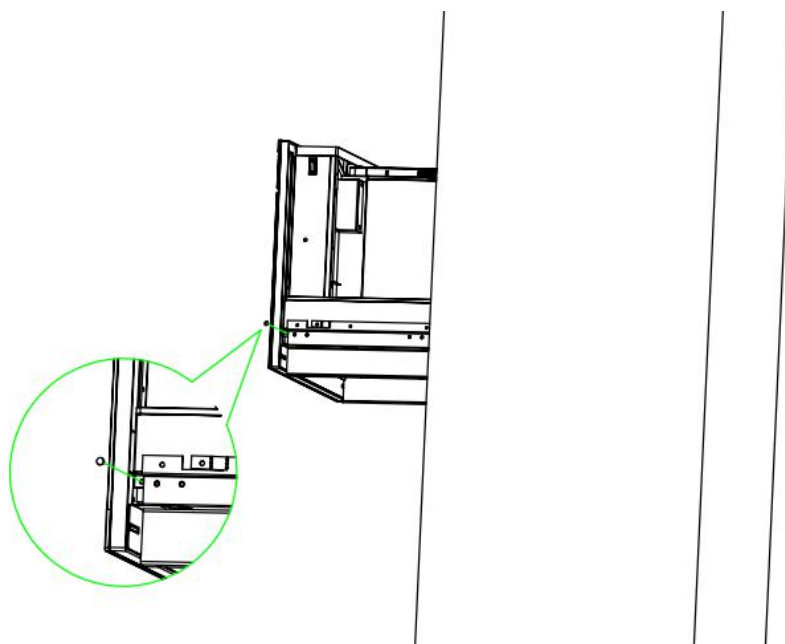
Paso 2: Fije con los tornillos según la imagen si se usa el método de instalación inferior.



Paso 3: extraiga las guías por completo.

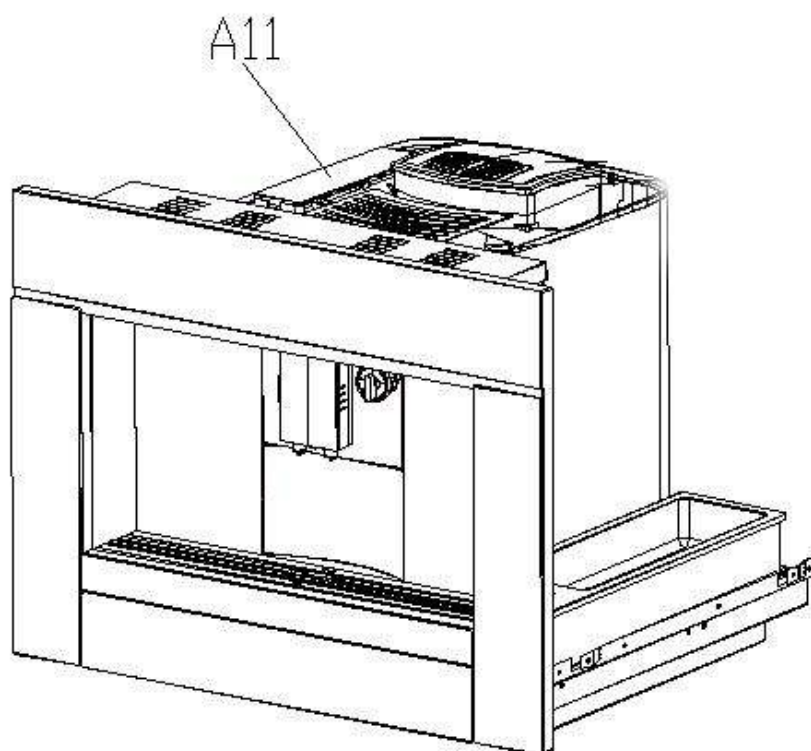


Paso 4: Coloque la máquina de café sobre las guías.

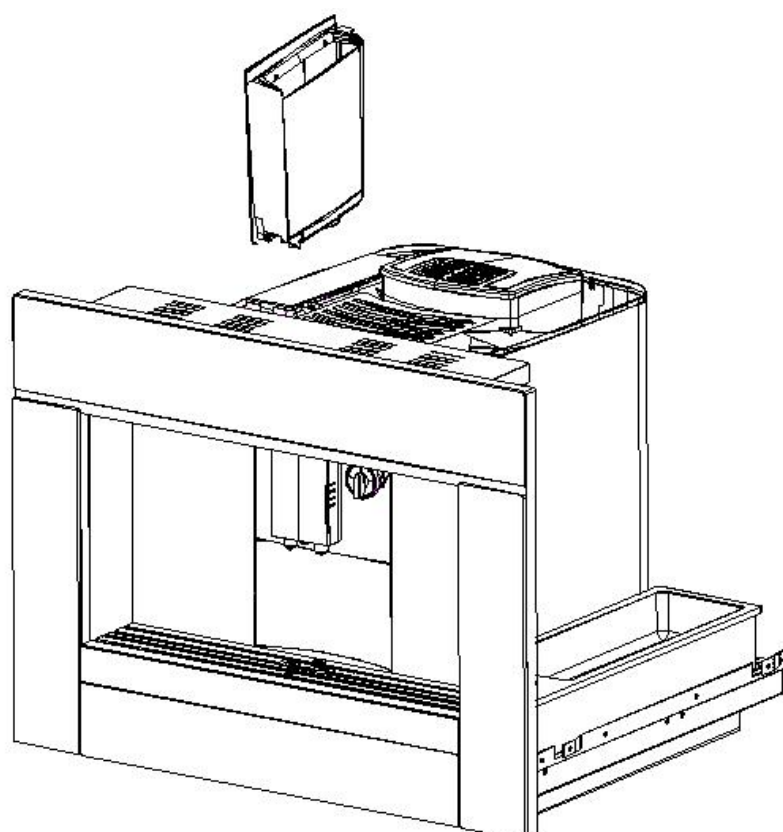


Instale 2 tornillos a ambos lados.

Paso 5: Extraiga la máquina y abra la tapa del depósito de café en grano para meter el café.



Paso 6: Abra la tapa del depósito de agua de la izquierda (A11).



Paso 7: Extraiga el depósito y llénelo de agua, y vuelva a colocarlo. Introduzca el aparato en el mueble, conecte la alimentación y encienda el interruptor principal (A5) para empezar a utilizar la máquina.

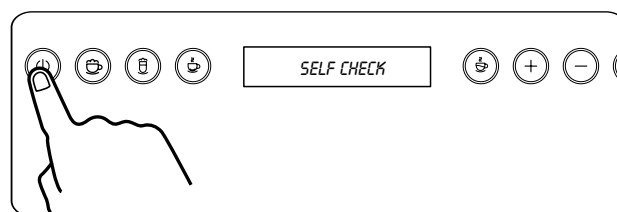
Mantenga sujeto el cable con la abrazadera para evitar que se enrede al extraer o meter el aparato. El cable de alimentación debe ser lo suficientemente largo para poder extraer el aparato del mueble y llenar el depósito de café en grano.

El aparato debe estar conectado a tierra de conformidad con la normativa. Las conexiones eléctricas quedan a cargo de un electricista cualificado según las instrucciones del fabricante y la normativa vigente.


PRIMER USO DEL APARATO

- La máquina se ha probado en fábrica como parte del proceso de control de calidad, por lo que es normal que queden trazas de café en el molinillo.
- Debe ajustarse la dureza del agua cuanto antes siguiendo las instrucciones de la sección "Ajuste de la dureza de agua".

Conecte el aparato a la corriente y encienda el interruptor principal (A5).



Pulse el botón ON/OFF para encender el aparato. La pantalla mostrará "SELF-CHECK" (Comprobación), y luego mostrará "HEATING" (Calentando). Espere unos instantes y la cafetera comenzará automáticamente un enjuagado ("RINSING"). Cuando acabe, se mostrará "READY" (Listo) en la pantalla, lo que significa que ya puede utilizarse cualquier función.

 **Importante** Para evitar averías, nunca introduzca café pre-molido, café congelado, granos caramelizados ni ningún otro elemento que pueda dañar el aparato.

 **Nota** La cafetera debe encenderse con el interruptor principal (A5).

PREPARACIÓN DE CAFÉ CON GRANO

1. Cuando la pantalla muestre "READY", puede pulsar cualquier botón de función.
2. Pulse el botón "Café" para que el aparato se ponga en marcha: primero se muele el café, luego pasa por el sistema de filtrado y el café gotea por la boquilla del surtidor A4.
3. Puede ajustar el volumen de café que se prepara pulsando los botones "+" o "-". Cada toque aumenta o reduce 5 CC de café.
4. También puede cambiar los ajustes de aroma y temperatura, pero siempre antes de preparar el café.

Cambio del aroma: cuando la pantalla muestra "READY", pulse Enter (el botón B8) y aparecerá "USE POWDER". Use los botones "+" o "-" para navegar por las opciones y elija "AROMA". escoja MILD (Suave), NORMAL o STRONG (Intenso), pulsando "+" o "-" hasta que se muestre su ajuste deseado, y pulse Enter para finalizar el ajuste. Luego seleccione "Exit" (Salir) para volver al estado "READY".

Cambio de temperatura: Siga los mismos pasos que para cambiar el aroma. Primero elija "MENU" y pulse Enter para acceder. Luego seleccione "TEMPERATURE" (puede elegir entre "NORMAL" o "HIGH" (alta)), y luego pulse Enter para finalizar el ajuste de temperatura.

NOTA 1: Si el café sale gota a gota o no sale, gire el regulador del molinillo (A6) en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga un clic (véase "Ajuste del molinillo de café"). Gire un clic tras otro hasta conseguir la cantidad satisfactoria.

NOTA 2: Si el café sale demasiado rápido y no lo suficientemente cremoso, gire el molinillo (A6) un clic en el sentido contrario a las agujas del reloj (véase "Ajuste del molinillo del café").

NOTA 3: Consejos para que el café sea más caliente

- Al encender el aparato, si quiere hacer un café corto (menos de 60cc), enjuague las tazas con agua caliente para precalentarlas. Si han pasado más de 2/3 minutos desde que se hizo el último café, antes de hacer otro debe precalentar el infusor. Deje caer el agua sobre la bandeja recoge gotas o utilice esta agua para llenar y vaciar la taza que va a usar, y así precalentarla.
- A menos que se precalienten, no utilice tazas muy gruesas ya que absorben demasiado calor.
- Precaliente las tazas enjuagándolas con agua caliente.

NOTA 4: Cuando la pantalla muestre "FILL WATER" (Llenar agua), llene el depósito de agua o la máquina no preparará café. (Es normal que quede una pequeña cantidad de agua cuando se muestra el mensaje).

NOTA 5: Tras unos 15 cafés, la pantalla mostrará "EMPTY GROUNDS" (vaciar posos), indicando que el depósito de posos está lleno y debe vaciarse y limpiarse. El aparato continuará mostrando el mensaje hasta que se limpie el depósito y mientras tanto, no podrá hacerse café.

Para limpiarlo, extraiga la bandeja recoge gotas (A9, vacíela y límpiela. Cuando limpie el depósito, saque siempre la bandeja por completo para que no se caiga al sacar el depósito de posos. Vacíe el depósito y límpielo a fondo para retirar todos los residuos del fondo.

NOTA 6: Cuando la pantalla muestra "EMPTY TRAY" (vaciar bandeja) es porque la bandeja está llena de agua. Debe extraerla, vaciarla y limpiarla, y volver a colocarla en su sitio para que la cafetera vuelva al estado "READY".

⚠ Importante Al retirar la bandeja recogegotas, debe vaciarse también el depósito de posos aunque no esté completamente lleno, porque si no, al hacer el próximo café, el depósito de posos puede llenarse más de lo esperado y atascar la máquina.

NOTA 8: Nunca saque el depósito de agua mientras la máquina está preparando café. Si se retira, se interrumpirá la preparación de café y la pantalla mostrará "FILL WATER" (llenar agua). Coloque el depósito en su posición original para que el programa interrumpido se complete.

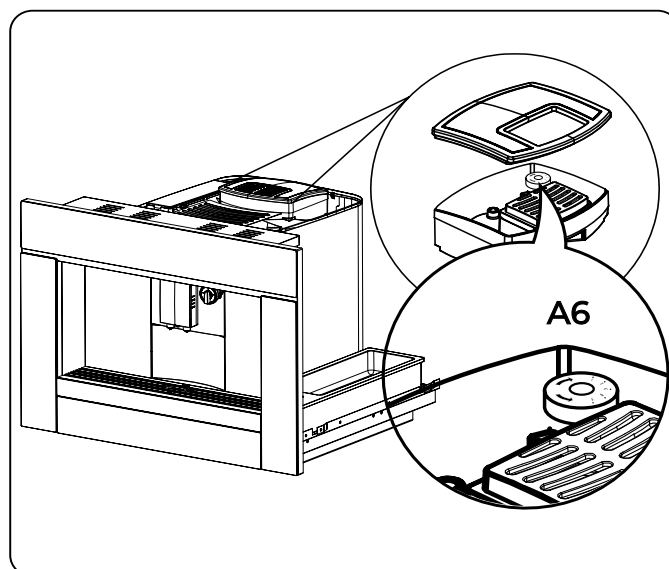
AJUSTE DEL MOLINILLO DE CAFÉ

El molinillo de café viene preajustado de fábrica para moler correctamente el café y no debería requerir ningún ajuste inicial. No obstante, si tras hacer los primeros cafés encuentra que la salida es demasiado rápida o lenta (goteo), puede regular el grado de molienda con el regulador A6.

⚠ Importante El regulador (A6) sólo debe girarse cuando el molinillo está en funcionamiento. Para una salida de café más lenta y café más cremoso, gire un clic en sentido contrario a las agujas del reloj (molienda más fina).

Para una salida más rápida (no goteo), gire un clic en el sentido de las agujas del reloj (molienda más gruesa).

(En fábrica se usa café para probar la máquina y es normal que queden trazas en el molinillo.)



PREPARACIÓN DE ESPRESSO CON CAFÉ MOLIDO (EN LUGAR DE GRANOS)

Cuando la pantalla muestre "READY", pulse Enter y se mostrará "USE POWDER" (usar café en polvo). Extraiga el aparato y pulse Enter, y la pantalla mostrará "FILL POWDER" (llenar café en polvo). Abra la tapa de la unidad de café en polvo junto al molinillo (ver imagen) y use el medidor para llenarla de café. Hecho esto, podrá seleccionar cualquier tipo de café para prepararlo con café molido, seleccionando antes la función que desee.

Al usar café molido también puede cambiar los ajustes de volumen de salida de café y la temperatura, siguiendo los mismos pasos que para la preparación de café en grano.

NOTA 1: Nunca meta café molido con la máquina apagada o antes de pulsar el botón para evitar que el café se extienda por el interior del aparato.

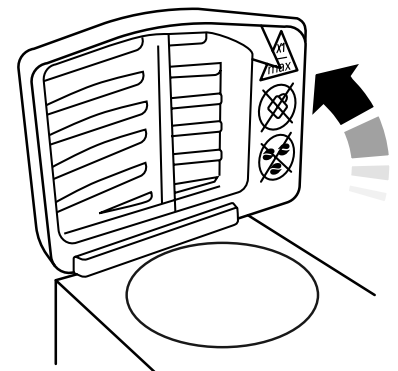
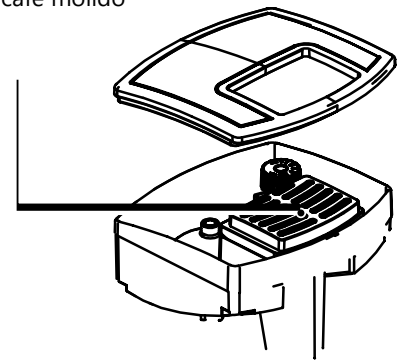
NOTA 2: Nunca añada más de una medida de café en polvo, o la máquina no preparará bien el café y el café molido quedará disperso en el interior de la máquina y la ensuciará; o el café saldrá a gotas.

NOTA 3: Use el medidor para añadir la cantidad correcta de café.

NOTA 4: Introduzca sólo café pre-molido específico para máquinas en el embudo. Nunca ponga granos de café, café congelado ni otras sustancias que puedan dañar el aparato.

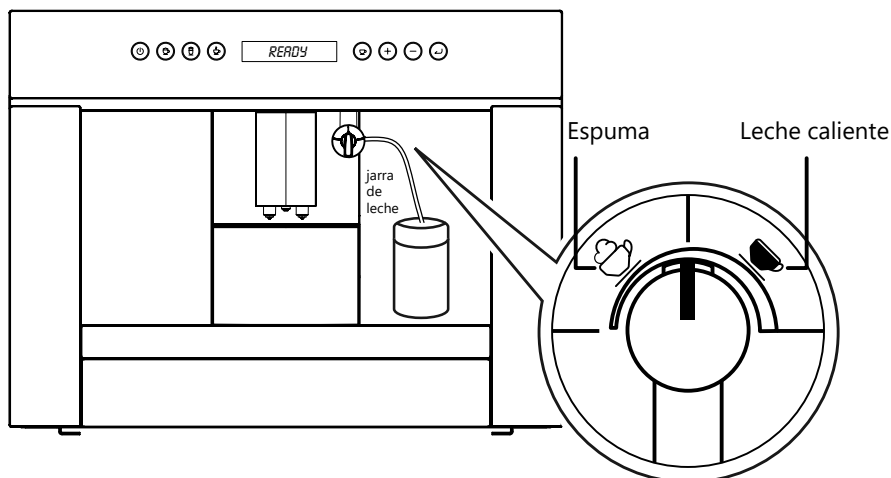
NOTA 5: Si se ha añadido más de una medida de café y el embudo se atasca, empuje el café con un cuchillo, retire y limpie el infusor y limpie la máquina como se describe en el apartado Limpieza del infusor.

Unidad para
café molido



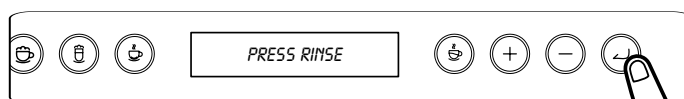
PREPARACIÓN DE LECHE CALIENTE O ESPUMA (con el emulsionador)

Coloque una taza con leche como se indica en la imagen:



El emulsionador se utiliza para preparar espuma de leche, siguiendo estos pasos:

- 1: Coloque la perilla en la posición correcta (ver imagen).
- 2: Cuando la máquina muestre "READY", pulse Enter y seleccione HOT CREAM.
- 3: Pulse Enter y el aparato mostrará "STEAM HEATING" (Emulsionando).
- 4: Meta el tubo de silicona en la leche para preparar la espuma.
- 5: Puede ajustar el tiempo de emulsión pulsando "+" o "-", para aumentar o disminuir 1 segundo cada vez.
- 6: Cuando termine el proceso, la pantalla mostrará "PRESS RINSE" (pulse para enjuagar). Pulse Enter para limpiar automáticamente el tubo de espuma y volver a "READY".

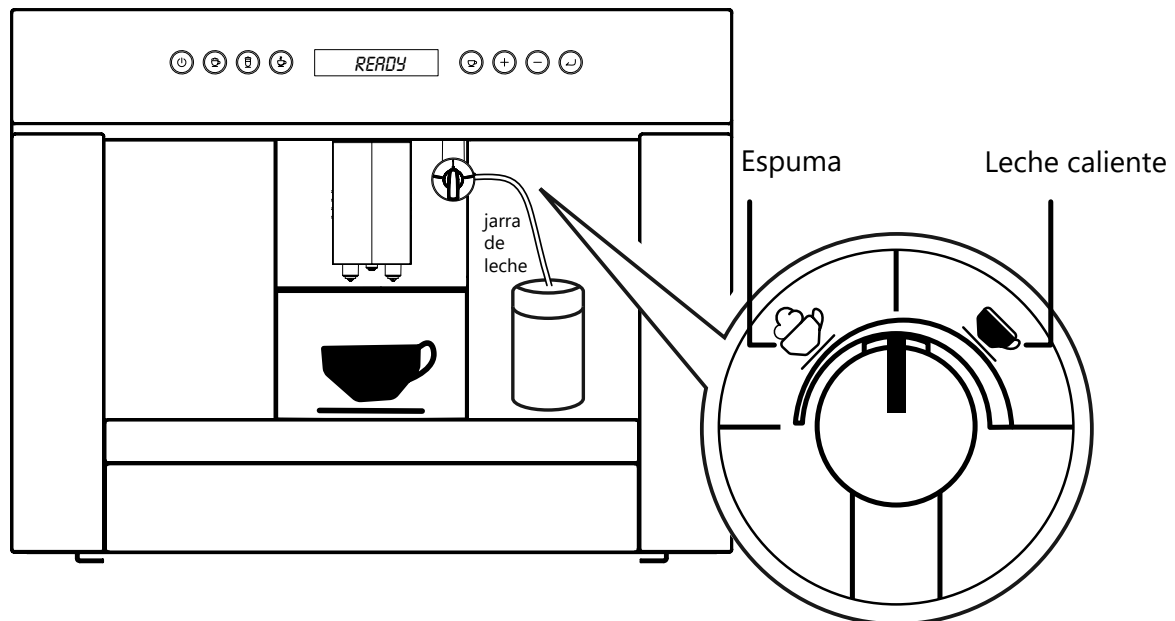


LECHE CALIENTE

Debe seguir los mismos pasos que para la espuma, pero con la perilla colocada en la posición de "**Leche caliente**". Cuando la máquina está "READY", pulse Enter y acceda al menú de selección ("USE POWDER"/"HOT MILK"/"HOT CREAM"). Elija "HOT MILK" en lugar de "HOT CREAM", y siga todos los mismos pasos que para la espuma de leche.

PREPARACIÓN DE CAPPUCCINO (con granos de café)

Prepare la máquina como se indica en la imagen (para preparar cappuccino recomendamos seleccionar espuma de leche):

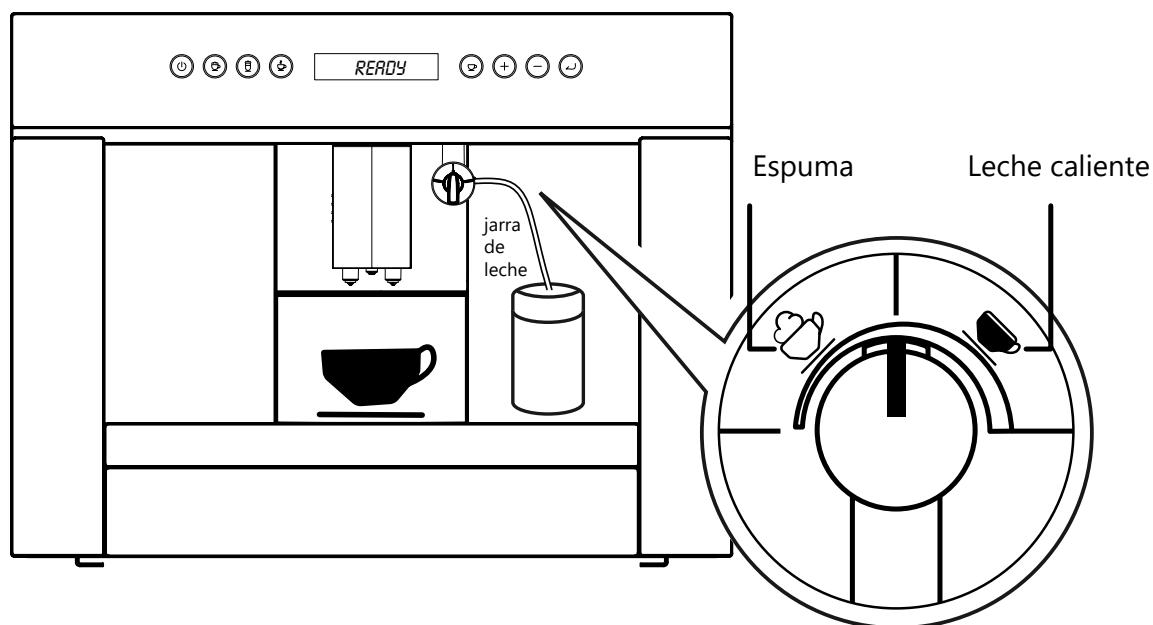


Cuando la máquina está "READY":

- 1: Coloque una taza limpia bajo el surtidor. Pulse el botón B2 para preparar cappuccino. Primero molerá el grano, luego filtrará el café, comenzará a emulsionar la leche (la máquina mostrará "STEAM HEATING"), y tras terminar de salir el café la pantalla mostrará "HOT CREAM **S" y comenzará a verter la leche. Cuando acabe, el aparato se enfriará automáticamente.
- 2: Puede ajustar el ciclo de emulsión de leche pulsando "+" o "-" para aumentar o reducir 1 segundo del ciclo cada vez.
- 3: Puede ajustar el volumen de salida de café mientras éste sale. Pulse "+" o "-" para aumentar o reducir 5 CC de salida de café.
- 4: También puede ajustar el aroma y temperatura del cappuccino (siempre **antes** de preparar el cappuccino). Siga los mismos pasos de la página 14.
- 5: Cada vez que termine un cappuccino, el aparato mostrará "PRESS RINSE". Pulse Enter para limpiar automáticamente el tubo de espuma y volver a "READY".

PREPARACIÓN DE LATTE (usando granos de café)

Prepare la máquina como se indica en la imagen (para preparar latte recomendamos seleccionar leche caliente):



Cuando el aparato esté "READY":

1: Coloque una taza limpia bajo el surtidor y pulse el botón B3 para preparar latte. Tras moler el grano y filtrar el café, se llenará la taza y el aparato comenzará a calentar la leche (la pantalla mostrará "STEAM HEATING"). La pantalla mostrará "HOT CREAM **S" y verterá la leche. Tras finalizar, el aparato se enfriará automáticamente.

Nota: la preparación de café latte tarda más que la de cappuccino.

2: También puede ajustar el ciclo de emulsión de leche pulsando "+" o "-" para aumentarlo o reducirlo 1 segundo.

3: Puede regular el volumen de salida de café mientras sale. Pulse "+" o "-" para aumentar o reducir 5 CC de salida de café.

4: También puede ajustar el aroma y temperatura del latte (siempre **antes** de preparar el latte). Siga los mismos pasos de la página 14.

5: Cada vez que termine un latte, el aparato mostrará "PRESS RINSE". Pulse Enter para limpiar automáticamente el tubo de espuma y volver a "READY".

Función RINSE de enjuague

Al pulsar el botón de ON/Standby para encender la máquina, después de la comprobación (SELF-CHECK), se enjuagará automáticamente si hace tiempo que no se usa.

Si requiere un enjuague extra, con la máquina en "READY", pulse Enter rápidamente dos veces para que se inicie el programa de enjuague. La pantalla mostrará "RINSING", (enjuagando), y al terminarlo volverá al estado "READY".



Nota: si pulsa Enter rápidamente dos veces y el programa de enjuague no se pone en marcha, es porque la máquina está todavía demasiado caliente. Pulse Enter de nuevo para iniciar el estado de enfriamiento, durante el cual la pantalla mostrará "COOLING DOWN" (enfriando), y tras este programa la máquina comenzará automáticamente el programa de enjuague.

Si acaba de preparar leche caliente, espuma de leche, cappuccino o latte, se aplica el enjuague por defecto como último paso del programa de preparación.

CAMBIO Y AJUSTE DE LOS PARÁMETROS

Con el aparato en estado "READY", seleccione "MENU" o "DISPLAY" para acceder al menú interno y cambiar los siguientes parámetros y funciones:

Ajuste de la hora

En estado "READY", pulse Enter, seleccione "DISPLAY" y pulse Enter para acceder. Navegue por las opciones (CC/OZ, TIME) pulsando + o - hasta que la pantalla muestre "TIME". Pulse Enter y la pantalla mostrará "--/--" con las cifras de hora parpadeando. Configure la hora actual con las teclas + o -, y confirme pulsando Enter. La pantalla pasará a mostrar "**/--" con los minutos parpadeando. Pulse + o - para configurar los minutos y confirme pulsando Enter. La máquina funcionará a partir de entonces según la hora actual configurada.

Nota: En el menú DISPLAY también puede cambiar las unidades de medida (CC/OZ) siguiendo los mismos pasos.

Temporizador de encendido (auto ON)

La máquina se encenderá automáticamente a la hora programada.

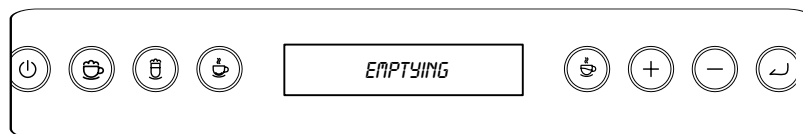
- Asegúrese de haber configurado correctamente la hora actual según el apartado anterior y de que la máquina está preparada (bandeja recogegotas vacía, depósito de agua lleno y café en polvo o en grano preparado).

Puede configurar la hora de encendido automático siguiendo los mismos pasos que para ajustar la hora actual. En estado "READY", pulse Enter para acceder al "MENU" y seleccione "AUTO ON". Pulse Enter y siga los mismos pasos que con "TIME" para configurar la hora de encendido. Apague la máquina **sin apagar el interruptor principal (A5)** y el aparato se encenderá automáticamente a la hora configurada.

Vaciado

Cuando esta máquina no se vaya a usar en mucho tiempo o si tiene que transportarla a otro sitio, recomendamos usar esta función:

En estado "READY", pulse Enter y pulse + para navegar por el menú hasta seleccionar "MAINTENANCE". Pulse Enter para acceder al siguiente menú, seleccione "EMPTY READY" (listo para vaciado) y pulse Enter de nuevo. La máquina mostrará "REMOVE TANK" (retire depósito), y tras retirarlo pulse Enter para que comience el programa (en la pantalla aparecerá "EMPTYING" (vaciando)).



Espere hasta que el aparato pite 3 veces y la pantalla se ponga negra, indicando que el programa de vaciado ha terminado.

Nota: incluso si el aparato se ha vaciado de forma manual, con el siguiente inicio se pondrá en marcha automáticamente el programa de llenado del sistema. La pantalla muestra "OPEN TAP" (apertura surtidor): pulse Enter y la pantalla mostrará "SYSTEM FILLING" (llenado del sistema), entonces la bomba se pondrá en marcha y, a pesar de estar el aparato vacío, puede caer agua del orificio A3.

Ajuste de dureza del agua

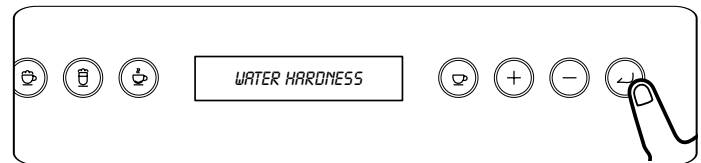
El mensaje de aviso de descalcificación se muestra al transcurrir un período de funcionamiento establecido en fábrica, calculado con base en la cantidad máxima de cal que puede contener el agua utilizada. Este período se puede prolongar si necesita descalcificar con menos frecuencia, programando la máquina según el contenido real de cal de su agua, siguiendo estos pasos:

Use tiras especiales para comprobar la dureza del agua y configure la máquina según los resultados.

En el estado "READY", pulse Enter para acceder a "MENU", desplácese hasta "WATER HARDNESS" (dureza del agua) y pulse Enter. Ahora puede seleccionar entre el nivel 1 y el 6 según el nivel obtenido con la tira de comprobación.

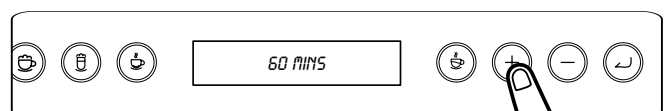
La cafetera quedará programada para notificar que es necesario descalcificar cuando corresponda, según la dureza real del agua.

Nivel	PPM CaCo ₃	Dureza
1	Menos de 50 ppm	Muy blanda
2	50 - 120 ppm	Blanda
3	120-240 ppm	Media
4	240 - 360 ppm	Dura
5	Más de 360 ppm	Muy dura



TEMPORIZADOR DE APAGADO

Tras ajustar la hora actual, puede configurar también el apagado automático, siguiendo los mismos pasos que para el encendido automático. En estado "READY", pulse Enter, use "+" para desplazarse hasta "AUTO OFF" y pulse Enter. Podrá seleccionar entre "30 MINS", "60 MINS" y "90 MINS". Seleccione lo que necesita y pulse Enter, y el aparato quedará configurado para apagarse automáticamente tras ese tiempo. Para apagar la máquina, mantenga pulsado el botón ON/OFF (B1) y se apagará en cualquier estado.



⚡ Riesgo de quemaduras Durante el enjuague, saldrá un poco de agua de los surtidores de café. Evite que le salpique.

🔧 Nota: Si el aparato no se va a usar durante mucho tiempo, coloque el interruptor principal (A5) en la posición O.

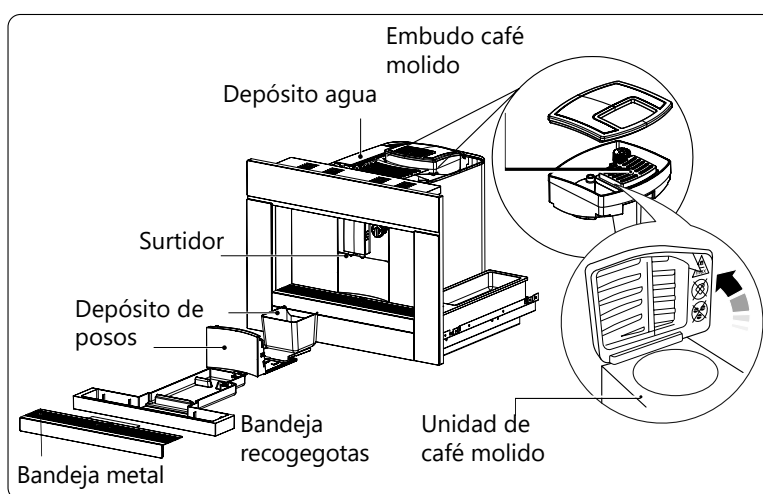
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de realizar la limpieza del aparato, deje que la máquina se enfríe por completo y desconéctela de la corriente. Nunca sumerja la cafetera en agua, ya que se trata de un aparato eléctrico. No utilice disolventes ni detergentes abrasivos, un paño húmedo basta para limpiar la máquina. No lave ninguno de los componentes en el lavavajillas.

Limpeza habitual de la cafetera

Los siguientes componentes deben limpiarse con regularidad:

- Depósito de posos (A7)
- Bandeja recogegotas (A9)
- Depósito agua (A11)
- Surtidor (A4)
- Emulsionador (A3)
- Unidad café molido (A14)



Limpeza del depósito de posos de café

Cuando se muestre "EMPTY GROUNDS", el depósito de posos debe limpiarse y vaciarse. El mensaje se seguirá mostrando hasta que se limpie el depósito y no podrá prepararse café. Para limpiarlo, saque la bandeja recogegotas (A9), y luego el depósito de posos para vaciarlo y limpiarlo a fondo, para retirar cualquier residuo que quede en el fondo.

⚠ Importante Si no se vacía regularmente la bandeja recogegotas, podría desbordarse y caer en el interior o alrededor de la máquina, lo que podría dañar el propio aparato o el mueble en el que está integrado.

Limpeza del infusor ("CLEAN BREW")

Cuando haya preparado un total de 300 tazas de café, el display mostrará "CLEAN READY" (listo para limpieza). Aunque este estado le permite preparar café y usar cualquier función, es aconsejable realizar esta limpieza cuanto antes.

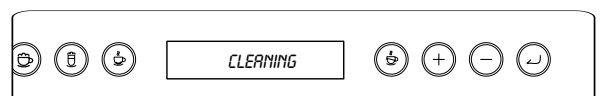
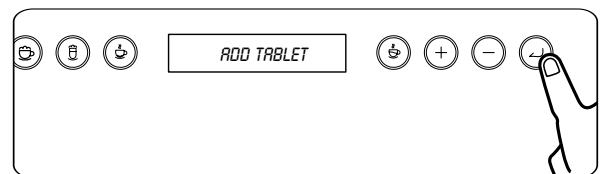
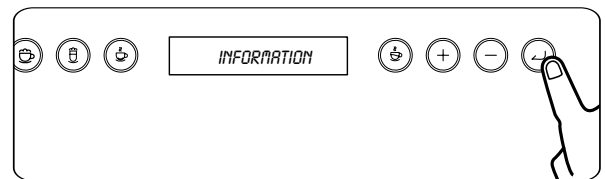
Puede comprar y usar pastillas de limpieza específicas, siguiendo las instrucciones de las mismas. Tras usarlas, lave y vuelva a llenar el depósito de agua con agua limpia y realice un ciclo de enjuague.

Siga estos pasos:


- 1: La pantalla muestra "CLEAN READY".
- 2: Siga pulsando Enter hasta que muestre "EMPTY TRAY".
- 3: Saque la bandeja recogegotas, vacíela y colóquela.
- 4: La máquina mostrará "ADD TABLET" (añadir pastilla). Pulse Enter y empezará el programa de limpieza. La máquina mostrará "CLEANING".
- 5: El programa finalizará tras 10 minutos y el aparato volverá al estado "READY".


Para iniciar este programa manualmente y activar un ciclo de limpieza, siga estos pasos:

- 1: Pulse Enter para acceder a "MENU" y seleccione "INFORMATION".
- 2: Pulse + para desplazarse hasta "BREW CLEAN", y pulse Enter de nuevo. El aparato mostrará "CLEAN READY".
- 3: Pulse Enter para iniciar el programa de limpieza del infusor. Los siguientes pasos son los mismos que los arriba descritos.



Descalcificación

 **Importante** El líquido descalcificador contiene ácidos que pueden irritar piel y ojos. **Es vital respetar las advertencias de seguridad del fabricante del kit de descalcificación y las del procedimiento a seguir en caso de contacto con los ojos o la piel.**

 **Nota** El uso de un agente inapropiado para este proceso o el uso no conforme con las instrucciones del descalcificador, así como no descalcificar el aparato como se describe en estas instrucciones, invalida la garantía.

Con el tiempo, el calentamiento constante de agua para preparar café conlleva una acumulación de cal en los circuitos internos del aparato. La máquina le notificará mostrando en la pantalla "DESCALIFY READY" (listo para descalcificar). En este estado, puede seguir haciendo café y usando otras funciones, pero le recomendamos que aplique este programa cuanto antes. Debe adquirir una solución descalcificadora apropiada por separado.

- 1: Pulse Enter; el aparato muestra "30 MIN".
- 2: Pulse Enter, el aparato muestra "EMPTY TRAY".
- 3: Saque la bandeja recogegotas y vacíela, la pantalla mostrará "TRAY MISSING".
- 4: Cuando coloque de nuevo la bandeja, el aparato mostrará "ADD DESCALING FLUID" (añadir líquido descalcificador).
- 5: Extraiga el depósito de agua para añadir el líquido descalcificador y vuelva a colocar el depósito en su lugar. Pulse Enter para iniciar el programa de descalcificación automático. La pantalla mostrará "DESCALING".
- 6: Tras 20 minutos, el aparato mostrará "CHANGE WATER", (cambie agua). Saque el depósito de agua para añadir agua limpie, vuelva a colocarlo y pulse Enter. La máquina volverá a mostrar "DESCALING" (descalcificando).

7: Tras 10 minutos, el aparato mostrará "CHANGE WATER". Saque el depósito de agua, llénelo de agua limpia y vuélvalo a colocar. La cafetera aplicará automáticamente la función de enjuague, y volverá al estado "READY" cuando la descalcificación haya terminado.

 **Importante** NO DESCALCIFICAR EL APARATO CON REGULARIDAD INVALIDA LA GARANTÍA.

Este programa también puede iniciarse manualmente, siguiendo estos pasos:

1: Pulse Enter para acceder al "MENU" y seleccione "INFORMATION". Pulse Enter de nuevo para acceder a "NUMBER OF USE" (número de usos), y pulse Enter para seleccionar "DESCALE" (descalcificación). La pantalla mostrará "DESCALE READY" (listo para descalcificar).

2: Pulse Enter para iniciar el programa. Los siguientes pasos son los mismos que los descritos arriba.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje: **220-240 V ~ 50/60 Hz max.10A**

Potencia consumida: **1300-1500 W**

Presión máxima de la bomba: **20 bares**

Capacidad del depósito de agua: **1.8 litros**

Tamaño LxHxW: **594x454x474 mm**

Peso neto: **23 kg**

El aparato cumple con las siguientes normativas europeas: Directiva de bajo voltaje 2006/95/EC y sus consiguientes enmiendas. Directiva EMC 2004/108/CE y sus consiguientes enmiendas. Los materiales y accesorios que entran en contacto con alimento son conformes con la normativa EEC 1935/2004.

 ELIMINACIÓN: No elimine este producto como residuos municipales sin clasificar. Es necesario recoger estos residuos por separado para un tratamiento especial.	<p>Según la directiva europea 2012/19/UE de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los electrodomésticos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.</p> <p>El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico.</p>
--	--

CONEXIÓN ELÉCTRICA

A) Si el aparato tiene enchufe, lleva incorporado un fusible de 13 Amp. Si no encaja con su toma de corriente, contacte con un electricista cualificado para que lo sustituya.

AVISO: Debe disponerse del enchufe cortado con mucho cuidado tras retirar el fusible, y no conectarlo en ninguna otra toma ya que puede provocar una descarga. Si los enchufes no llevan fusible, debe protegerse el circuito con un fusible de 15 Amp. En caso de perder la tapa del fusible, NO use el enchufe hasta conseguir un recambio. El color de la tapa de repuesto correcta es el marcado en la base del enchufe.

B) Si el aparato no lleva enchufe, el electricista debe instalarlo según las siguientes instrucciones:

AVISO - ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA IMPORTANTE

Los cables de alimentación principal tienen colores distintos para identificarlos conforme al siguiente código:

Amarillo y verde: Tierra

Azul: Neutro

Marrón: Fase

Si el color de los cables de la toma no corresponde con los colores identificativos de los terminales del aparato, tenga en cuenta lo siguiente:

El cable verde y amarillo debe conectarse con el terminal del enchufe marcado con la letra **E**, el **símbolo de tierra** o el que tenga color **verde o verde y amarillo**.

El cable azul debe conectarse con el terminal marcado con la letra **N** o de color **negro**.

El cable marrón debe conectarse al terminal marcado con la letra **L** o de color **rojo**.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

MENSAJE MOSTRADO	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
Fill water	El depósito de agua está vacío o mal colocado	Llene el depósito de agua y/o colóquelo correctamente
Fault 3	La molienda es demasiado fina, salida de café muy lenta	Gire el regulador del molinillo un clic hacia la derecha (símbolo grande)
	La máquina no puede hacer café, hay aire en el sistema hidráulico	Inicie el programa SELF-CHECK, puede solucionar el problema
EMPTY GROUNDS	El número de cafés preparados ha alcanzado un total de 15	Saque la bandeja recoge gotas y vacíe y limpie el depósito de posos. Vuelva a colocar.
		Importante: al sacar la bandeja limpie siempre el depósito de posos aunque no esté lleno.
Tray Missing	Bandeja mal colocada o no insertada	Coloque la bandeja en su posición original
Fill powder	Se ha seleccionado la función de café molido sin introducir café molido en el embudo	Extraiga el aparato y llene el depósito de café molido usando el medidor
	El embudo (A14) está atascado	Vacíe el embudo con ayuda de un cuchillo como se describe en la sección "Limpieza del embudo de café molido"
Decalcify ready	Debe descalcificar la máquina	Realice cuanto antes el proceso de Descalcificación descrito en la sección correspondiente.

FILL BEANS	Se han acabado los granos de café	Llene el depósito
Add more powder	No hay suficiente café en polvo para preparar	Añada café en polvo con el medidor
Clean brew	El interior del aparato está muy sucio	Limpie el interior del aparato a conciencia. Si se mantiene el mensaje, contacte con el servicio técnico

A continuación se enumeran otras posibles incidencias. Si el problema no se resuelve como se describe, contacte con el servicio técnico.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El café no está caliente	Las tazas no se han precalentado	Caliente las tazas enjuagándolas con agua caliente
	El infusor se ha enfriado porque han pasado 2/3 minutos desde el último café	Antes de preparar más café, caliente el infusor pulsando el programa RINSE
El café no está lo suficientemente cremoso	La molienda es demasiado gruesa	Gire el regulador (A6) un clic a la izquierda hacia el símbolo pequeño con el molinillo en marcha
	Tipo inadecuado de café	Use café específico para cafeteras espresso
El café sale muy lento o a gotas	La molienda es demasiado fina	Gire el regulador (A6) un clic hacia el símbolo grande mientras el molinillo está en marcha
		Gire los clics necesarios para obtener resultados satisfactorios
		Efecto sólo visible tras preparar dos cafés

El café sale demasiado rápido	La molienda es demasiado gruesa	Gire el regulador (A6) un clic hacia el símbolo pequeño mientras el molinillo está en marcha.
		Efecto sólo visible tras preparar dos cafés
No sale café por una de las boquillas	Boquilla taponada	Limpie el orificio con un palillo
Sale agua en lugar de café por el surtidor (usando café molido)	El café molido está atascado en el embudo (A14)	Limpie el embudo (A14) con un tenedor de madera o plástico, limpie el interior de la máquina

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de "catástrofe o calamidad nacional".

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto.

CONTENTS



3	INTRODUCTION
3	Symbols used in these instructions
4	SAFETY
4	Fundamental safety warnings
5	Designated use
6	Instructions

7	DESCRIPTION
7	Description of the appliance
7	Description of control panel
8	PRELIMINARY CHECKS
8	Controls after transport
8	Installing the appliance
8	Connecting the appliance
9	AUTOMATIC CUP TRAY LIGHT

9	INSTALLATION AND USE
10	Built-in installation
14	Using the appliance for the first time
15	Making coffee using coffee beans
17	Adjusting the coffee mill
18	Making espresso with pre-ground coffee
20	Making cappuccino
23	CHANGING AND SETTING MENU PARAMETERS
23	Setting the time
23	Setting auto-start time (unit on)
24	Water hardness setting
25	Turning the appliance off

26	CLEANING AND MAINTENANCE
26	Cleaning the coffee maker
26	Cleaning the coffee grounds container
27	Cleaning the drip tray
27	Cleaning the water tank
27	Cleaning the spouts
27	Cleaning the pre-ground coffee funnel
28	Cleaning the infusor and descaling

31	TECNICAL SPECIFICATIONS
31	DISPOSAL
33	TROUBLESHOOTING
36	WARRANTY

INTRODUCTION

Thank you for choosing our automatic coffee and cappuccino maker. We hope you enjoy using your new appliance. Take a few minutes to read these instructions, as this will avoid all risks and damage to the machine.

Symbols used in these instructions

Important warnings are identified by these symbols. It is vital to respect these warnings:

 ***Danger!***

Failure to observe the warning could result in possibly life threatening injury from electric shock.

 ***Important***

Failure to observe the warning could result in injury or damage to the appliance.

 ***Danger of burns!***

Failure to observe the warning could result in scalding or burns.

 ***NOTE***

This symbol identifies important advice or information for the user.

Troubleshooting and repairs

If this information does not resolve your problem or you require further information, you should consult Customer Service by calling the number given on the "Customer Service" sheet.

If repairwork is required, contact Customer Services only.


SAFETY

Fundamental safety warnings

Danger!

This is an electrical appliance and may cause electric shock. You should therefore respect the following safety warnings:


- Never touch the appliance with damp hands or feet.
- Never touch the plug with damp hands.
- Make sure the socket used is freely accessible at all times, enabling the appliance to be unplugged when necessary.
- To disconnect the appliance completely, place the main switch (at the right side of the appliance) in the 0 position.
- If the appliance is faulty do not attempt to repair. Turn it off using the main switch (A5), unplug from the mains socket and contact customer services.
- If the plug or powder cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.


 **Important!** Keep all packaging (plastic bags, polystyrene foam) away from children.


Important!


The appliance is designed and produced for domestic use only. The appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.

Do not immerse this machine in water.

 **Important!** Do not grasp the coffee maker when it is out of the cabinet. Do not rest recipients containing liquids or inflammable or corrosive materials on top of the appliance. Place the accessories required to prepare the coffee (the measure for example) in the special holder. Do not rest large objects which could obstruct movement or unstable objects on the appliance.

 **Important!** Never make drinks, hot water or steam when the appliance is extracted. Always make sure the appliance is inactive before extracting it. **Failure to observe this precaution could lead to damage to the appliance.** The only exception is adjusting the coffee mill which must be done with the machine out (see the section "Adjusting the coffee mill").

 **Danger of burns!** This appliance produces hot water and steam may form while it is in operation. Avoid contact with splashes of water or hot steam. Avoid touching hot surfaces when the appliance is in use.

 **Note:** Use original or manufacturer recommended accessories and spare parts only.

Designated use

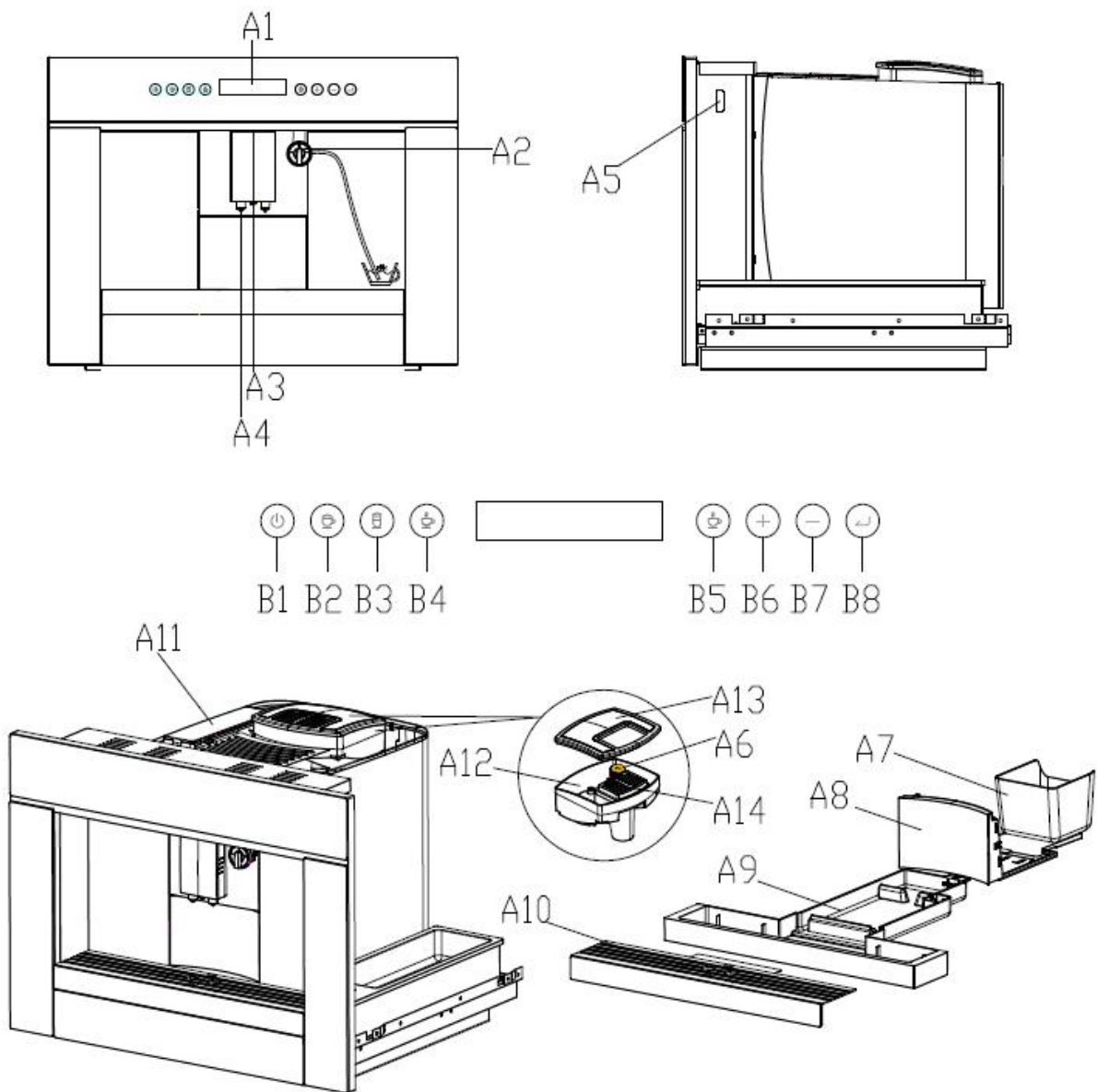
This appliance is designed and made to prepare coffee and heat drinks. All other use is considered improper. This appliance is not suitable for commercial use. Johnson is not liable for damage deriving from improper use of the appliance.

This appliance can be installed in combination with a built-in oven if the latter is fitted with a cooling fan at the rear (maximum oven power: 3 kW).

Instructions

Read these instructions carefully before using the appliance.

- Save these instructions. If the appliance is passed to other persons, they must also be provided with these instructions.
- Failure to follow these instructions may result in burns or damage to the appliance. Johnson is not liable for damage deriving from failure to respect these instructions.



DESCRIPTION

Description of the appliance

- A1. Display screen
- A2. Milk cream unit
- A3. Cream nozzle
- A4. Coffee nozzle
- A5. Main switch
- A6. Adjustable mill knob
- A7. Coffee grounds container
- A8. Load tray
- A9. Drip tray
- A10. Metal drip tray
- A11. Tank
- A12. Coffee bean container.
- A13. Coffee bean cover
- A14. Pre-ground coffee funnel

Description of control panel

There are 8 buttons on the panel. This is indicated in brackets in the description


- B1. ON/OFF
- B2. Cappuccino
- B3. Latte
- B4. Espresso
- B5. Coffee
- B6. "+" button
- B7. "-" button
- B8. Pause/Enter

PRELIMINARY CHECKS

Controls after transport


After removing the packaging, make sure the product is complete and undamaged and that all accessories are present. Do not use the appliance if it is visibly damaged. Contact Customer Services.

Installing the appliance

 **Important!** When installing the appliance respect the following safety warnings:

- Installation must be performed by a qualified professional in compliance with legislation in force in the country of installation (see Built-in installation).
- The packing elements (plastic bags, polystyrene foam, etc.) should be kept out of reach of children as they are a Safety hazard.
- Do not install the appliance in rooms where the temperature may drop to 0°C or lower (the water in the appliance could freeze and cause damage).
- You should set the water hardness as soon as possible following the instructions in the "Setting water hardness" chapter.

Connecting the appliance

 **Danger!** Check that the mains power supply voltage corresponds to the value indicated on the appliance rating plate. Connect the appliance to an efficiently earthed and correctly installed socket with a minimum current rating of 10A only. If the power socket does not match the plug of the appliance, have the socket replaced with a suitable type by a qualified professional.

To comply with safety directives, an rock switch with a minimum contact distance of 3mm must be installed.

Do not use multiple sockets or extensions.

To learn to use the appliance correctly, the first time you use it follow the detailed instructions in the following paragraphs.

⚠ Important! Safety cut out devices must be included in the mains power supply in compliance with the installation regulations in the country concerned.

AUTOMATIC CUP TRAY LIGHT

When the appliance is working, the lights (near coffee spout) automatically illuminate the spout and cup tray.

⚠ Important! Do not look at the lights directly nor using an optical instrument.

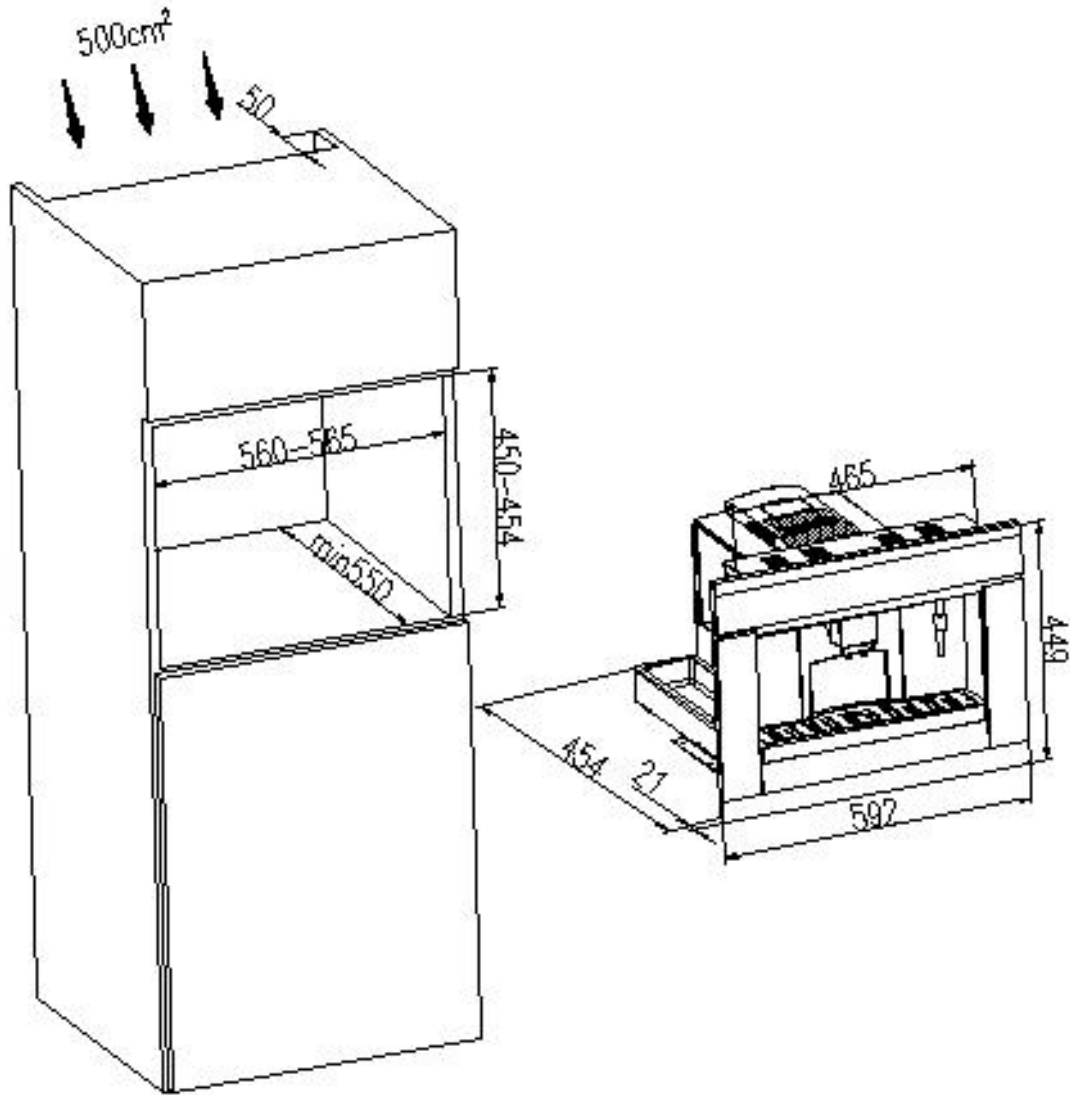
BUILT-IN INSTALLATION

Verify the minimum measure required for correct installation of the appliance.

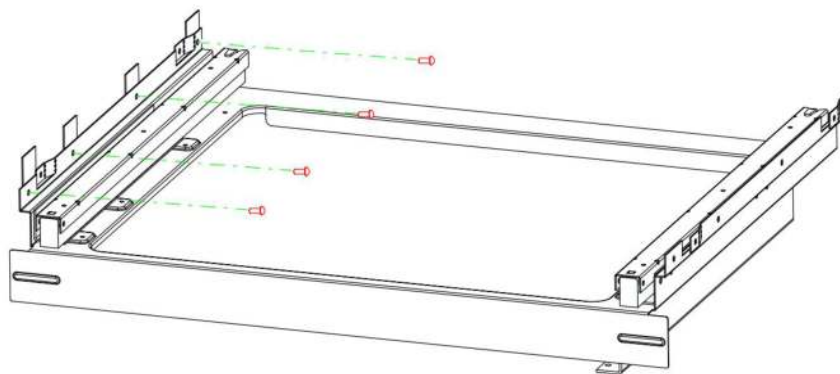
The coffee maker must be installed in a column and the column must be firmly fixed to the wall with commercially available brackets.

Important:

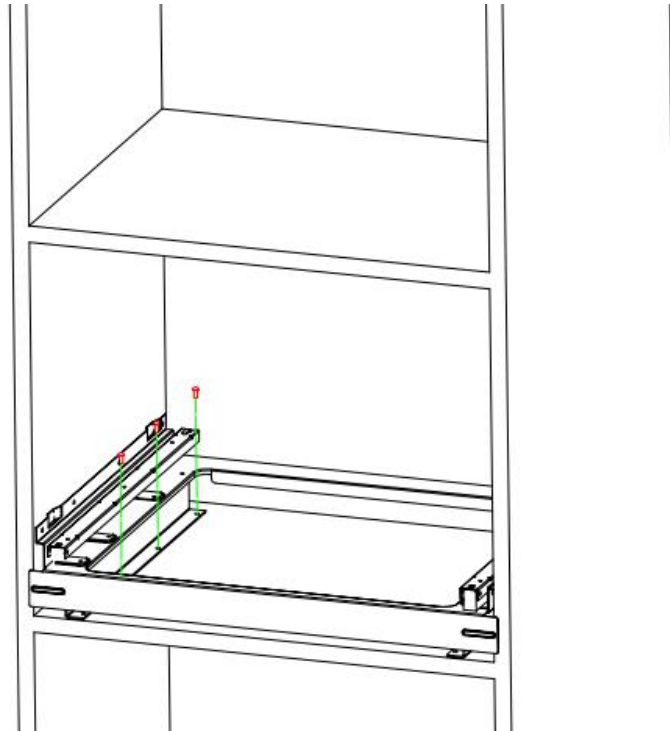
- All installation or maintenance operations must be performed with the appliance disconnected from the mains electricity supply.
- Kitchen furniture in direct contact with the appliance must be heat resistant (<65°C).
- To guarantee correct ventilation, leave a gap at the bottom of the cabinet (see measurements in figure).



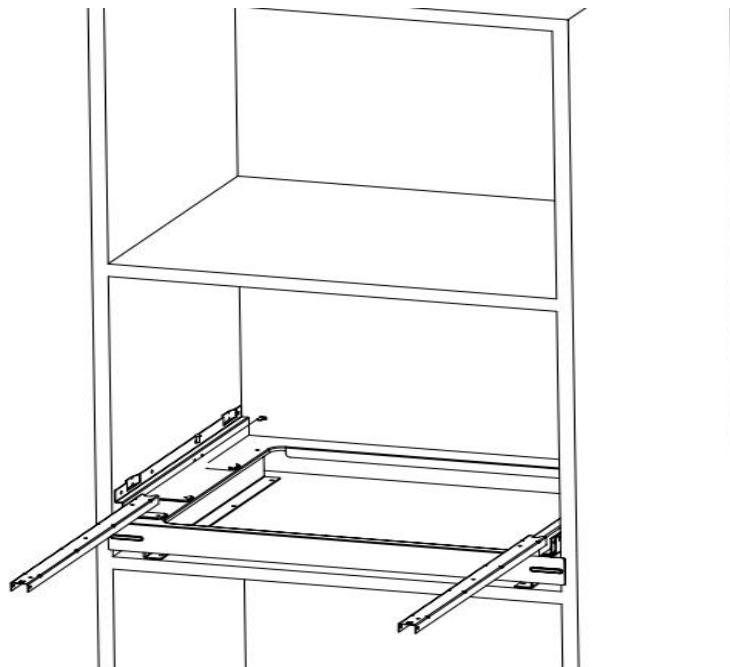
Check that the cabinet size fits this picture before installing.



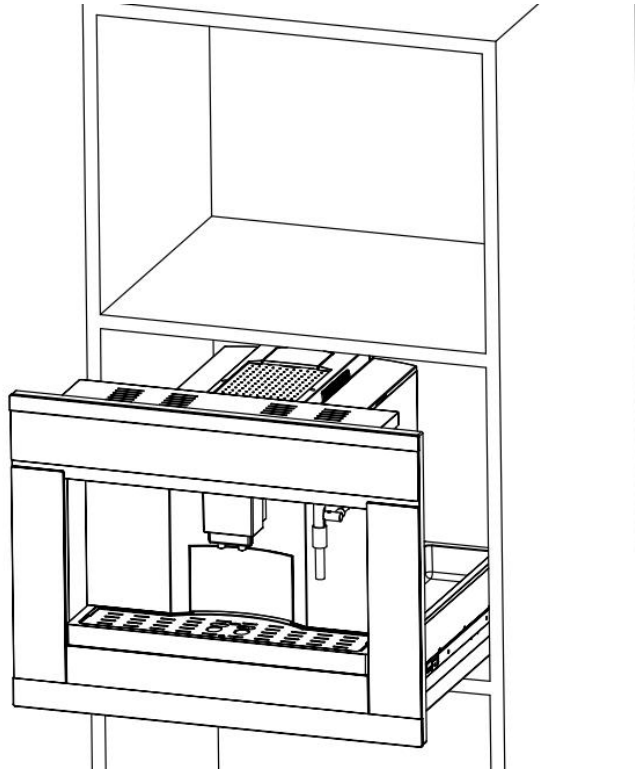
Step 1: Install the guide connect bracket (fix with the screws if you use side install method).



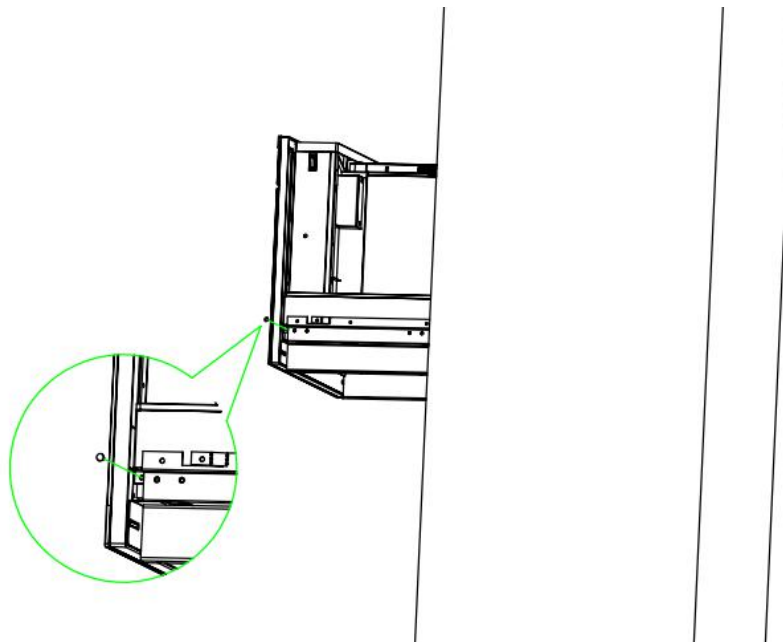
Step 2: Fix with the screws (if bottom install method is used).



Step 3: extract the guides completely.

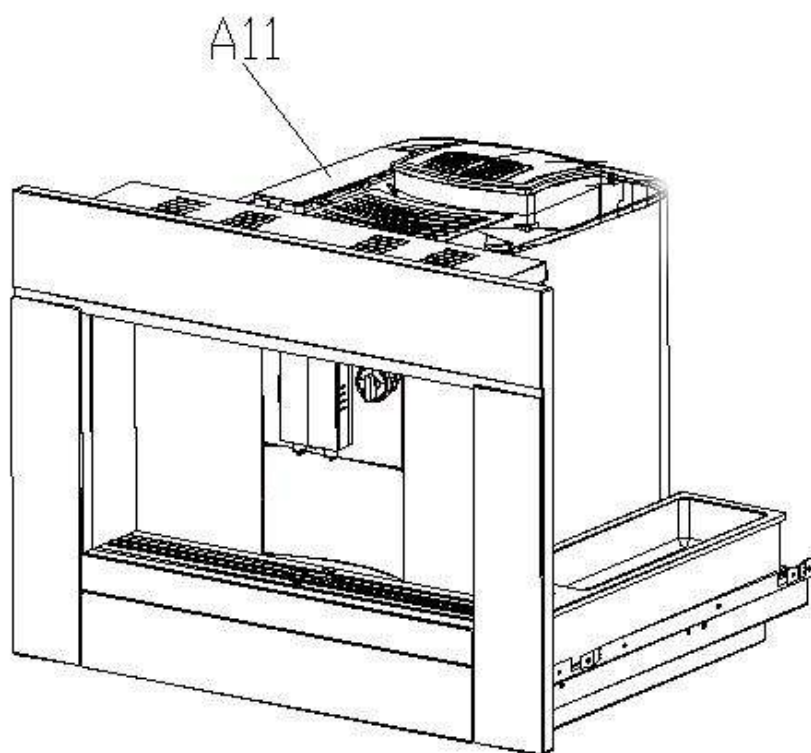


Step 4: put the coffee machine on the guides.

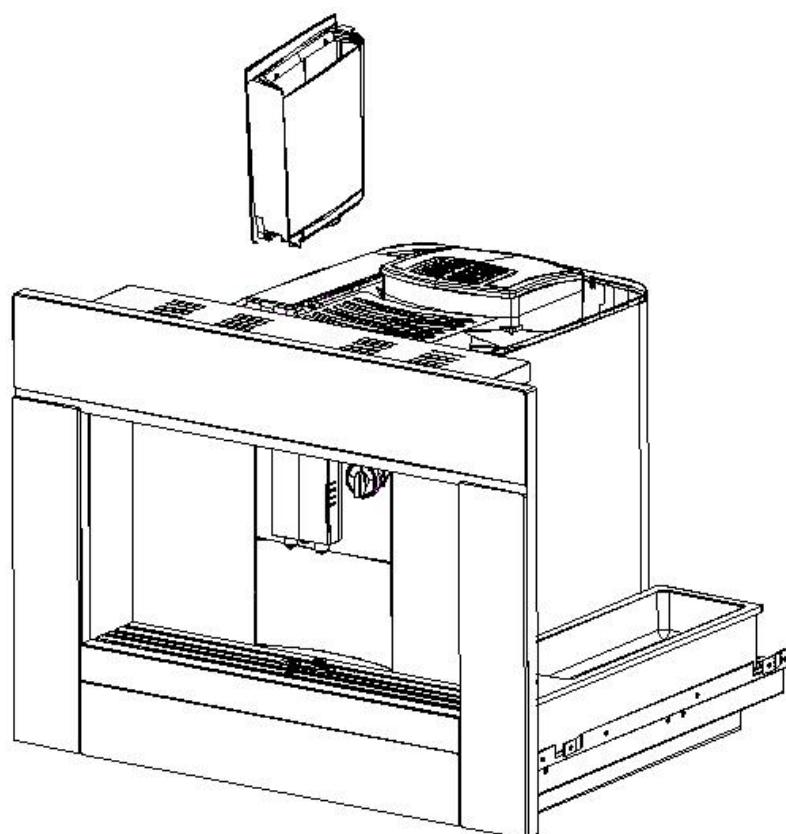


And install 2 screws in both sides.

Step 5: Extract the machine outside. Open the coffee bean cover to add coffee beans in container.



Step 6: Open the tank cover in left side (A11).



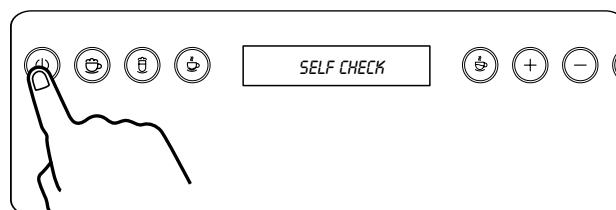
Step 7: Take out the tank and add pure water in, then insert in original position. Put the appliance to the built-in cabinet, connect the plug to the supply and turn on main switch (A5). You can now start to use this machine.

Fix the power cable with the clip to avoid it tangling when the appliance is inserted or extracted. The power cable must be long enough to allow the appliance to be extracted from the cabinet to fill the coffee beans container.


The appliance must be earthed in compliance with legislation. Electrical connections must be performed by a qualified electrician in compliance with the manufacturer's instructions and legislation in force.


USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

- The machine has been tested in factory therefore it is completely normal for there to be traces of coffee in the mill.
- You should set water hardness as soon as possible following the instructions in the "Setting water hardness" chapter. Connect the appliance to the mains electricity supply and turn on the main switch (A5).



Press the ON/OFF button to turn on the appliance. The machine will display "SELF-CHECK", and then display "HEATING". Wait for some time, the coffee maker will automatically start "RINSING". When rinse program finish, the machine will display "READY". When it reaches this state, that means all functions can be done.

 **Important!** To prevent malfunction, never introduce pre-ground coffee, freeze dried coffee, caramelized beans or anything else which could damage the appliance. The coffee maker is for normal use.

 **NOTE** The coffee maker shall be turned on each time by using the main switch (A5).

MAKING COFFEE USING COFFEE BEANS

1: When the appliance displays "READY", you can select a function button.

2: Press the "Coffee" key so the machine can start working: first it grinds the coffee bean, followed by the brew system running, and finally it will output coffee from A4 hole.

3: You can also adjust the output coffee volume by pressing the "+" or "-" keys. Each touch will increase or reduce 5 CC of coffee.

4: You can also change the aroma and temperature settings, but always **before** making coffee.

Changing the aroma: when the machine displays "READY", press Enter and "USE POWDER" will be displayed. Press the "+" or "-" key to scroll and select "AROMA" menu, then press Enter to select MILD, NORMAL or STRONG. Press the "+" or "-" keys until it displays your preferred setting, then press Enter to finish the aroma setting. Then select "Exit" to go back to "READY" state.

Changing the temperature: Follow the same operation as aroma. First select "MENU", then press Enter to enter. Next select "TEMPE-RATURE" (you can choose "NORMAL" or "HIGH"), then press Enter to finish the temperature setting.

NOTE 1: If the coffee is delivered a drop at a time or not at all, turn the grinding adjustment knob (A6) one click clockwise (see "Adjusting the coffee mill"). Proceed one click at a time until coffee delivery is satisfactory.

NOTE 2: if the coffee is delivered too fast and the cream is not satisfactory, turn the grinding adjustment knob (A6) one click anticlockwise (see "**Adjusting the coffee mill**").

NOTE 3: Tips for a hotter coffee:

- When you turn the appliance on, if you want to make a short coffee (less than 60 cc), rinse the cups with hot water to preheat the cups. If more than 2/3 minutes have passed since the last coffee made, before requesting another coffee, you must preheat the infuser. Deliver the water into the underlying drip tray or alternatively use this water to fill (and then empty) the cup to be used for the coffee, so as to preheat it.
- Unless preheated, do not use excessively thick cups as they will absorb too much heat.
- Preheat the cups by rinsing them with hot water.

NOTE 4: When the appliance displays "FILL WATER", fill the tank with water or the appliance will not deliver coffee. (It is normal for there to be a little water left in the tank when the message is displayed).

NOTE 5: After about 15 coffees, the appliance will display "EMPTY GROUND", indicating that the ground container is full and must be emptied and cleaned. Until the ground container has been cleaned, the appliance continues to display the message and coffee cannot be made. To clean, extract the drip tray (A9), then empty and clean it. When cleaning, always extract the drip tray completely to avoid it falling when the ground container is removed. Empty the ground container and clean thoroughly to remove all residues left on the bottom.

NOTE 6: when the appliance displays "EMPTY TRAY", indicating that drip tray is full of waste water, that means you must extract the drip tray, remove all water and clean it and put it back to original position for the coffee maker to go back for "READY" state.

⚠ Important! when removing the drip tray, the ground container must be emptied, even if it is not completely full. If this is not done, when you make the next coffee, the ground container may fill up more than expected and clog the machine.

NOTE 8: Never extract the water tank while the machine is delivering coffee. If it is removed, it will not be possible to make the coffee and the appliance will display "FILL WATER". Put the water tank in original position for the interrupted program to go on until completion.

ADJUSTING THE COFFEE MILL

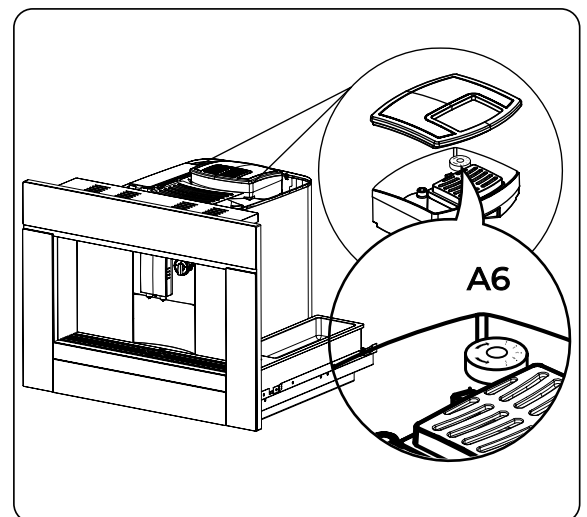
The coffee mill is preset in the factory to make coffee correctly and should not require further adjusting initially.

However, if after making the first few coffees you find that delivery is either too fast or too slow (a drop at a time), this can be corrected by adjusting the grinding adjustment knob (A6).

⚠ Important! The grinding adjustment knob (A6) must only be turned when the coffee mill is in operation. For slower delivery and creamier coffee, turn one click anti-clockwise (finer pre-ground coffee).

For faster delivery (not a drop at a time), turn one click clockwise (coarser pre-ground coffee).

(Coffee has been used to factory test the appliance and it is therefore completely normal for there to be traces of coffee in the mill.)



MAKING ESPRESSO WITH PRE-GROUND COFFEE (INSTEAD OF BEANS)

When the appliance displays "READY", press Enter then it will state "USE POWDER". You can then extract the appliance and press Enter.

"FILL POWDER" will be displayed. Open the coffee powder cap and use a spoon to fill coffee powder. You will be able to then make any type of coffee by selecting the desired function.

When using coffee powder, you can also change the settings for output coffee volume and temperature, following the same steps as you would with coffee beans.

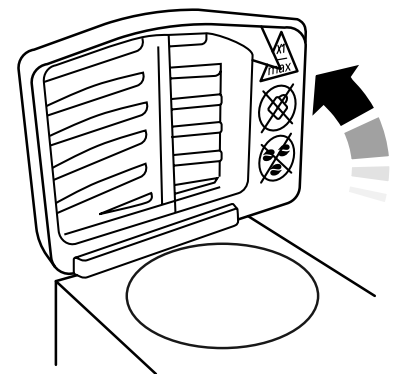
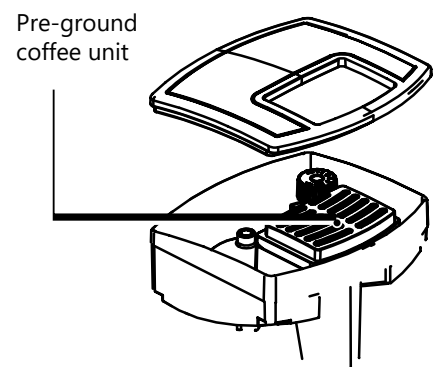
NOTE 1: Never introduce pre-ground coffee when the machine is off or before pressing the button, to avoid the coffee spreading through the inside of the appliance.

NOTE 2: Never add more than 1 level measure, otherwise the appliance will not make the coffee and the pre-ground coffee will be dispersed inside the appliance, dirtying it; or the coffee will be delivered a drop at a time.

NOTE 3: Use the measuring spoon provided to add the right amount of coffee.

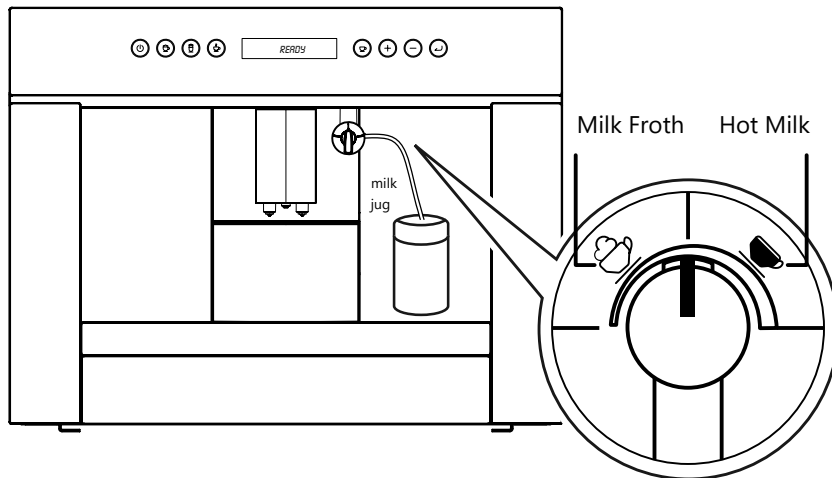
NOTE 4: Introduce only pre-ground coffee for espresso coffee machines into the funnel. Never fill with coffee beans, freeze dried coffee or other substance that could damage the appliance.

NOTE 5: If more than one measure of pre-ground coffee is used and the funnel clogs, push the coffee down with a knife, then remove and clean the infuser and machine as described in the "Cleaning the infuser" chapter.



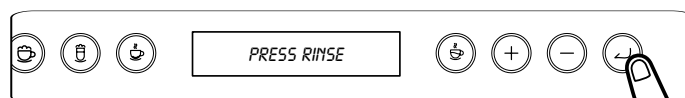
MAKING HOT MILK OR HOT CREAM (steam function)

Make sure to add milk in the jug and set up the machine following the picture below:



We can use steam function to make **hot cream/milk froth**, following these steps:

- 1: First turn the knob into the right position (see up picture).
- 2: When the machine is in "READY" state, press Enter once, and then select HOT CREAM.
- 3: Press Enter and the machine will display "STEAM HEATING".
- 4: Put the silicone pipe deep in the milk to make hot cream.
- 5: You can also adjust the cycle time by pressing the "+" or "-" keys, to increase or reduce it by 1 second.
- 6: When the hot cream process is finished, the machine will display "PRESS RINSE". Press Enter and the machine will automatically clean the hot cream pipe and revert back to "READY" state.

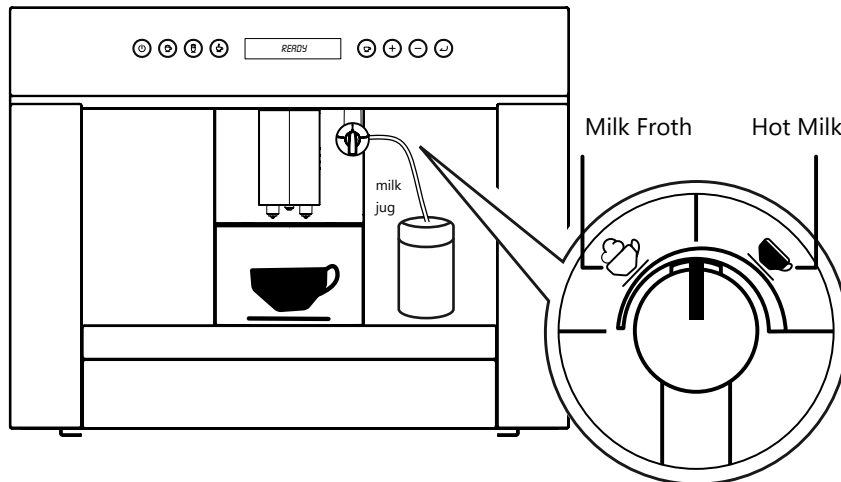


Hot milk

It is the same operation as hot cream, the only difference is that the knob position has to be in "Hot milk". When the machine is in "READY" state, press Enter once, and then enter the select menu ("USE POWDER"/"HOT MILK"/"HOT CREAM"). Select "HOT MILK" instead of "HOT CREAM", and all other operations are the same as for making hot cream.

MAKING CAPPUCCINO (using coffee beans)

Set up the machine as shown in the picture (for cappuccino, we recommend selecting milk froth/hot cream):



When the machine is in "READY" state:

1: Place a clean mug under the spout. Press the B2 button and the appliance will automatically make cappuccino. It will first grind coffee beans, then the brewing system will work, next begins the steam heating (machine will display "STEAM HEATING"), and after the coffee finishes, the machine will spray steam and the screen will display "HOT CREAM **S". The milk will now be added to the cappuccino. After the hot cream finishes, the appliance will automatically cool down and output coffee from A4.

2: You can adjust the hot cream time cycle. Press "+" key or "-" key to increase or reduce 1 second of the circle time.

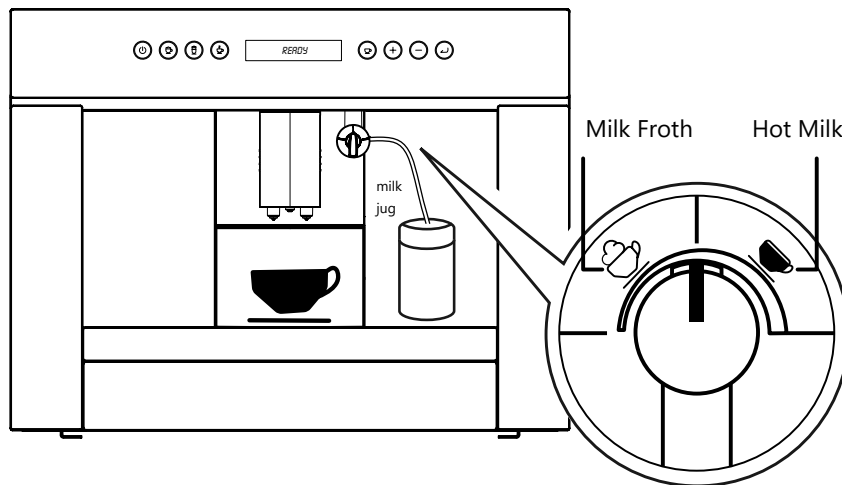
3: You can adjust the output coffee volume while the coffee is flowing. Press the "+" or "-" key for the output coffee to increase or reduce 5 CC.

4: You can also adjust the aroma and temperature of the cappuccino (set both **before** making cappuccino). See page 14 and follow the same operation.

5: When finishing every cappuccino, the appliance will display "PRESS RINSE". Press Enter and the machine will automatically clean the hot cream pipe and revert back back to "READY" state.

MAKING LATTE (using coffee beans)

Set up the machine as shown in the picture (for latte, we recommend selecting hot milk):



When the machine is in "READY" state:

1: Place a clean mug under the spout. Press B3 button for latte. After grinding the beans and brewing the coffee, the mug will fill and the appliance will steam heat the milk (screen will display "STEAM HEATING"). The machine will spray steam and the screen will display "HOT CREAM **S". After the hot cream finishes, the appliance will automatically cool down and output coffee from A4.

Note: latte takes longer than making cappuccino.

2: You can also adjust the hot cream time cycle. Press "+" key or "-" key to increase or reduce by 1 second.

3: You can also adjust the output coffee volume while the coffee is flowing. Press the "+" or "-" key for the output coffee to increase or reduce 5 CC.

4: You can also adjust the aroma or temperature of the latte (always **before** making the latte). See page 14 and follow the same operation .

5: When finishing every latte, the appliance will display "PRESS RINSE". Press Enter and the machine will automatically clean the hot cream pipe and revert back to "READY" state.

RINSE function:

When you first push the ON/Standby button to turn on the machine, after it runs its SELF-CHECK, it will rinse if it has not been used for a while.

In case you require an extra rinse, when the machine is in "READY" state, you can press Enter quickly twice for the appliance to automatically run the rinse program. The screen will display "RINSING", and after that the machine will go back to "READY" state.



Notice: if you press Enter quickly twice and the machine doesn't run, that means the temperature is still too hot. Press Enter again to start the Cooling down program, the screen will display "COOLING DOWN", and after this program the machine will automatically run the Rinse program.

If you have just made hot milk, hot cream, cappuccino or latte, the "RINSING" is the last step of the operation by default.

CHANGING AND SETTING MENU PARAMETERS

After the appliance is "READY", select "MENU" or "DISPLAY" and it will allow you to use the internal menu to modify the following parameters and functions:

Setting the current time

In "READY" state, press Enter, select "DISPLAY" and press Enter to enter. Navigate the options (CC/OZ, time) pressing the + key or - key until the LCD displays "TIME". Press B8 and LCD will display "--/--" with the hours number flashing. Next press + key or - key to set the current hour. Confirm the hour value by pressing B8. Now the LCD displays "**/--" with the minute numbers flashing. Press + key or - key to set the minute, then confirm by pressing the "enter" key. The appliance will now run in this set time. (Note: In the DISPLAY menu you can also change the measuring unit (CC/OZ) following the same operation. If you select CC, in screen the output coffee will be displayed in "CC".)

Setting auto-start time (auto ON)

The machine will turn on automatically at a set time.

- Make sure the current time has been set as described in the previous chapter and that the machine is fully ready (drip tray empty, water tank full and beans or pre-ground coffee).

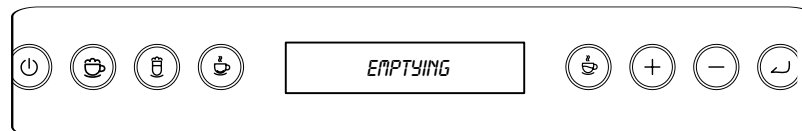
You can set the auto-start time following the same operation as to setting the time. In "READY" state, press Enter, enter "MENU" and select "AUTO ON". Press Enter and follow the same steps as with "TIME" to set the time for the machine to turn on.

Turn off the machine without turning off the knock switch (A5) and this machine will automatically start at the set time for auto ON.

Emptying

When this machine is not going to be used for a long time or has to be transported to another area, we suggest to use this function:

In "READY" state, press Enter, and press + to scroll the menu and select "MAINTENANCE". Press Enter to enter next menu, select "EMPTY READY" and press Enter again. The machine will display "REMOVE TANK", after removing it press Enter for the appliance to start the program (the screen will display "EMPTYING").



Wait for a moment, then the buzzer will run 3 times and the screen will become black. That means the emptying program has finished.

Notice: even if the machine has been manually emptied, the next start will automatically run the "system filling" program. The screen displays "OPEN TAP": press Enter and the screen will display "SYSTEM FILLING", the pump will start working and water might flow from the A3 hole.

Setting water hardness

The descale message is displayed after the appliance has been operated for a factory set period of time calculated on the basis of the maximum quantity of lime scale which may be contained in the water used.

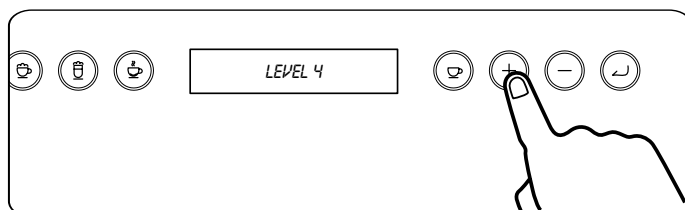
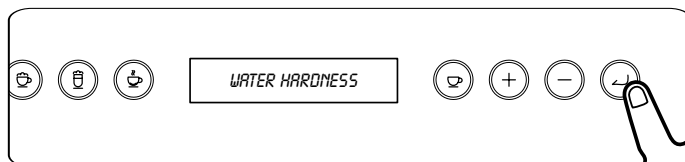
The operating period can be extended if you require making descaling less frequent by programming the machine on the basis of the real lime content in the water used. Proceed as follows:

Use a special water hardness testing strip to check the water hardness level of your water supply and set the appliance accordingly.

In "READY" state, press Enter to enter "MENU", scroll to "WATER HARDNESS" and press Enter.

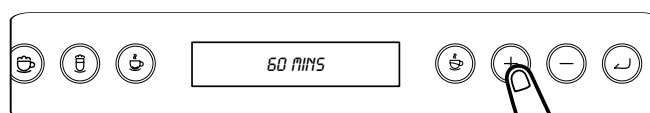
Now you can select between Level 1 and Level 6 according to the strip test level. The coffee maker will then be programmed to provide the descale warning when necessary, based on the actual hardness of the water.

Level	PPM CaCo ₃	Hardness
1	Below 50 ppm	Very soft
2	50 - 120 ppm	Soft
3	120-240 ppm	Medium hard
4	240 - 360 ppm	Hard water
5	Above 360 ppm	Very hard



SETTING AUTO-OFF TIME

After setting the current time you can also set the automatic turn off, following the same operation as "AUTO ON". In "READY" state, press Enter, use "+" to scroll to "AUTO OFF" and press Enter, then you can select between "30 MINS", "60 MINS" and "90 MINS". Select what you need and press Enter. After doing this, the appliance can automatically turn off after the set time. To turn the appliance off, hold the ON/OFF button (B1). The appliance will turn off at any state.



⚠ Danger of burns! During rinsing, a little hot water flows from the coffee spouts. Avoid contact with splashes of water.

📝 Note: If the appliance is not used for an extended period, place the main switch on the back of the appliance (A5) in the O position.

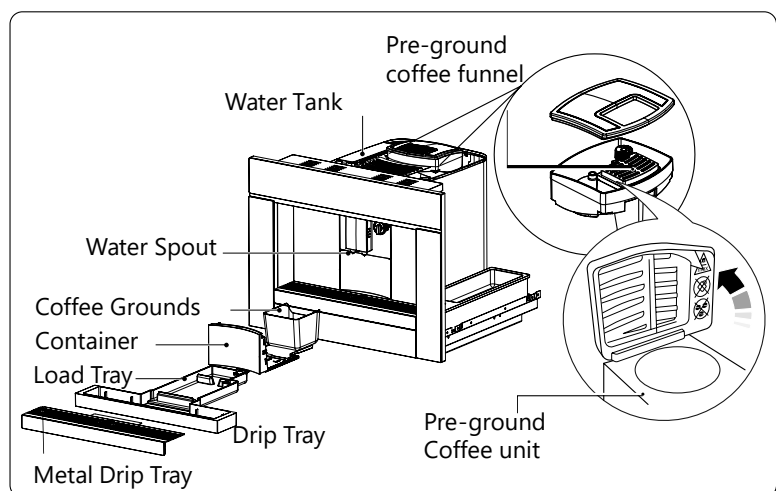
CLEANING AND MAINTENANCE

Before performing any cleaning operations, leave the machine to cool down completely and unplug from the mains power supply. Never immerse the coffee maker in water since it is an electrical appliance. Do not use solvents or abrasive detergents to clean the coffee maker, a soft damp cloth will suffice. Never wash any of the components of the coffee maker in the dishwasher.

Cleaning the coffee maker

The following parts of the machine must be cleaned regularly:

- Coffee ground container (A7)
- Drip tray (A9)
- Water tank (A11)
- Coffee spouts (A4)
- Steam nozzle (A3)
- Pre-ground coffee funnel (A14)



Cleaning the coffee grounds container

When "EMPTY GROUNDS" is displayed, the ground container must be emptied and cleaned. Until the ground container has been cleaned, the appliance continues to display "EMPTY GROUNDS" and coffee cannot be made. To clean, extract the drip tray (A9), then also extract the ground container to empty and clean it.

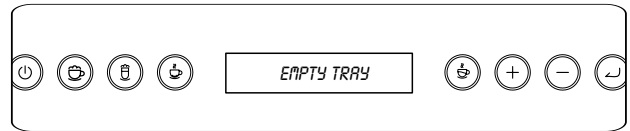
Empty the ground container and clean thoroughly to remove all residues left on the bottom.

⚠ Important! If the drip tray is not emptied regularly, the water could overflow from the edge and seep inside or around the coffee maker. This could damage the appliance and cabinet.

Cleaning the drip tray

The machine will emit an automatic alarm to remove water in the drip tray, and the machine will display "EMPTY TRAY", which means that the waste water must be emptied.

1. Extract the drip tray.
2. Remove the grounds container (A7).
3. Take out the metal drip tray and bracket.
4. Wash the drip tray.



Cleaning the water tank

1. Clean the water tank (A11) regularly (about once a month) with a damp cloth and a little mild washing up liquid.
2. Clean to remove all washing up liquid residues, then rinse the water tank thoroughly.

Cleaning the spouts

1. Clean the spouts (A4) periodically using a sponge or cloth.
2. Check regularly that the holes in the coffee spout are not blocked. If necessary, use a pin to poke the hole and clean it.

Cleaning the pre-ground coffee funnel

Check regularly (about once a month) that the pre-ground coffee funnel (A14) is not blocked. If necessary, remove coffee deposits with a knife.

⚠ Danger! Before performing any cleaning operations the machine must be turned off by shut off the main switch (A5) and unplugged from the mains power supply.

Never immerse the coffee maker in water.

Cleaning the inside of the coffee maker

1. Check regularly (about once a week) that the inside of the appliance is not dirty.

If necessary, remove coffee deposits with a knife and a sponge. Remove the residues with a vacuum cleaner.

Cleaning the infuser ("Clean brew")

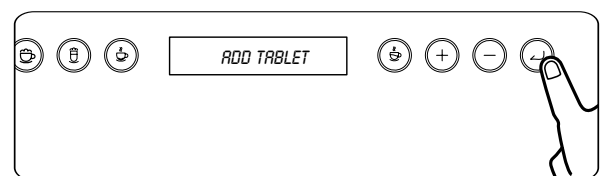
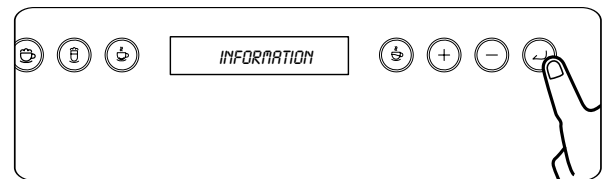
When you make a total of 300 cups of coffee, the display will show "CLEAN READY". Even though this state still allows you to make coffee or use any other functions, it is strongly recommended to perform this cleaning program as soon as possible. Special tablets to clean this appliance can be readily purchased, make sure to follow the instructions provided with them. After using them, wash and refill the water tank with clear water and complete a rinse cycle.

Proceed as follows:


- 1: Machine will display "CLEAN READY";
- 2: Keep on pressing Enter until it displays "EMPTY TRAY";
- 3: Extract the drip tray, empty all waste water and put it back;
- 4: Then the machine will display "ADD TABLET". Press Enter and the cleaning program will begin. The machine will display "CLEANING".
- 5: After 10 minutes, this program will finish and revert back to "READY" state.


To start this program manually to run a cleaning cycle, follow these steps:

- 1: Press Enter to enter "MENU" and access "INFORMATION".
- 2: Press the + button to scroll and select "BREW CLEAN", then press Enter again. The appliance will then display "CLEAN READY"; press Enter one more time to start.
- 3: Press Enter to start cleaning the infuser program, the following steps are the same as above.



Descaling


 **Important!** Descaler contains acids which may irritate the skin and eyes. **It is vital to respect the manufacturer's safety warnings given on the descaler pack and the warning relating to the procedure to follow in the event of contact with the skin and eyes.**

 **Note** The use of an unsuitable agent for this process or use not in accordance with the instructions of the descaler, as well as not descaling the appliance as described in these instructions, **invalidates the warranty.**

Over time, constant heating up of the water used to make the coffee leads to limescale building up in the inner circuits of the appliance. When "DECALCIFY READY" is displayed, the machine requires descaling. In this state, you can continue to make coffee or use the steam functions, but we suggest you to do this program as soon as possible. Appropriate coffee machine descaling solution can be readily purchased.

- 1: Press Enter; the appliance displays "30 MIN".
- 2: Press Enter, the appliance displays "EMPTY TRAY".
- 3: Extract drip tray, the appliance displays "TRAY MISSING".
- 4: When you put the drip tray back, the appliance displays "ADD DESCALING FLUID".
- 5: Extract water tank to add descaling fluid, put tank back to original position and Press Enter to start the automatic descale program. The appliance will display "DESCALING".
- 6: After 20 minutes, the appliance will display "change water". Extract the water tank to add pure water, put the tank back to original position and press Enter, this machine also display "DESCALING".

7: After 10 minutes, the appliance will display "CHANGE WATER". Extract water tank to add pure water and put the tank back to its original position. The coffee maker will automatically apply the Rinse function, then revert back to "READY" state. That means descaling is finished.

 **Important!** FAILURE TO DESCALE THE APPLIANCE REGULARLY INVALIDATES THE GUARANTEE.

This program can also be manually started, following these steps:

1: Press Enter to enter "MENU" and then access "INFORMATION". Press Enter next to enter "NUMBER OF USE", press Enter again to select "DESCALE". The machine will display "DESCALE READY": press Enter to start.

2: Press Enter to start the program, the following operations are the same as those described above.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage: **220-240 V ~ 50/60 Hz max.10A**

Absorbed power: **1300-1500 W**

Pump max pressure: **20 bars**

Water tank capacity: **1.8 litre**

Size LxHxW: **594x454x474 mm**

Net Weight: **23 kg**

The appliance complies with the following EC directives:

Low Voltage Directive 2006/95/EC and subsequent amendments.

EMC Directive 2004/108/CE and subsequent amendments.

Materials and accessories coming into contact with food conform to EEC regulation 1935/2004.



DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

The european directive 2012/19 /UE on wasted electrical and electronic equipments (WEEE, requires that household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you disposed of the appliances, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

ELECTRICAL CONNECTION

A) If your appliance comes fitted with a plug, it will incorporate a 13 Amp fuse. If it does not fit your socket, the plug should be cut off from the mains lead, and an appropriate plug fitted by a qualified electrician, as below.

WARNING: Very carefully dispose of the cut off plug after removing the fuse: do not insert in a 13 Amp socket elsewhere in the house as this could cause a shock hazard. With alternative plugs not incorporating a fuse, the circuit must be protected by a 15 Amp fuse. In the event of losing the fuse cover, the plug must NOT be used until a replacement fuse cover can be obtained from your nearest electrical dealer. The colour of the correct replacement fuse cover is that as marked on the base of the plug.

B) If your appliance's not fitted with a plug, please follow the instructions provided below:

WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED IMPORTANT

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green and yellow: Earth

Blue: Neutral

Brown: Live

If the color of the wires in the mains lead do not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter **E** or the **earth symbol** or coloured **green or green and yellow**.

The blue wire must be connected to the terminal marked with the letter **N** or coloured **black**.

The brown wire must be connected to the terminal marked with the letter **L** or coloured **red**.

TROUBLESHOOTING

DISPLAYED MESSAGE	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Fill water	The water tank is empty or positioned incorrectly	Fill the tank with water and/or insert it correctly, pushing it as far as it will go
Fault 3	The grinding is too fine and the coffee is delivered too slowly	Turn the grinding adjustment knob one click clockwise towards big symbol
	The machine cannot make coffee; there is air in the hydraulic circuit.	Running "self check" program can repair the machine
EMPTY GROUNDS	The total number of coffee made has reached 15	Extract the drip tray and empty the grounds container and clean. then put to original position.
		Important: when removing the drip tray the grounds container MUST be emptied, even if it is not completely full.
Tray Missing	Tray not inserted or not in right position	Put the tray to original position
Fill powder	The "pre-ground coffee" function has been selected without placing any pre-ground coffee in the funnel	Extract the appliance and place pre-ground coffee in the funnel using the spoon
	The funnel (A14) is blocked	Empty the funnel with the help of a knife as described in the section "Cleaning the pre-ground coffee funnel"
Decalcify ready	The machine must be descaled	The descaling procedure described in the "Descaling" section needs to be performed as soon as possible.

FILL BEANS	The coffee beans have run out	Fill beans to container
Add more powder	The powder not enough to make coffee	Use spoon to add powder
Clean brew	The inside of the appliance is very dirty	Clean the inside of the appliance thoroughly. If the message is still displayed after cleaning, contact a service centre

Below is a list of other possible malfunctions. If the problem cannot be resolved as described contact Customer Services.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
The coffee is not hot	The cups were not preheated	Warm the cups by rinsing them with hot water
	The infuser has cooled down because 2/3 minutes have elapsed since the last coffee was made	Before making coffee, heat the infuser by pressing rinse
The coffee is not creamy enough	The coffee is ground too coarsely	Turn the grinding adjustment knob (A6) one click anticlockwise towards small symbol while the coffee mill is in operation
	Wrong type of coffee	Use a type of coffee for espresso coffee makers
The coffee is delivered too slowly or a drop at a time	The coffee is ground too finely	Turn the grinding adjustment knob (A6) one click anticlockwise towards big symbol while the coffee mill is in operation
		Continue one click at a time until coffee delivery is satisfactory
		The effect is only visible after delivering two coffees

The coffee is delivered too quickly	The coffee is ground too coarsely	Turn the grinding adjustment knob (A6) one click anticlockwise towards small symbol while the coffee mill is in operation
		The effect is only visible after delivering two coffees
Coffee does not come out of one of the spouts	The spouts are blocked	Clean the spouts with a toothpick
Water comes out of the spouts instead of coffee (using coffee powder)	The pre-ground coffee may be blocked in the funnel (A14)	Clean the funnel (A14) with a wooden or plastic fork, clean the inside of the machine

WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions.

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial number.
13. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
15. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
16. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

Design and specifications are subject to change without notice for product improvement. Any changes to the manual will be updated on our website, you can check the latest version.



www.ponjohnsonentuvda.es

CONTENU

FR

3 INTRODUCTION

3 Symboles de sécurité

4 SÉCURITÉ

4 Avertissements importants

5 Utilisation prévue

6 Instructions

7 DESCRIPTION

7 Description de l'appareil

7 Description du panneau de contrôle

8 CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

8 Contrôles après le transport

8 Installation de l'appareil

8 Raccordement de l'appareil

9 ÉCLAIRAGE AUTOMATIQUE DU STAND

9 INSTALLATION ET UTILISATION

10 Installation intégrée

14 Première utilisation de l'appareil

15 Préparation des grains de café

17 Réglage du broyeur à café

18 Préparation de l'espresso avec du café moulu

20 Préparation du cappuccino ou du latte

23 RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

23 Réglage de l'heure

23 Minuterie de démarrage

24 Réglage de la dureté de l'eau

25 Minuterie d'arrêt

26 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

26 Nettoyage de la machine à café

26 Nettoyage du bac à marc

27 Nettoyage de l'égouttoir

27 Nettoyage du réservoir d'eau

27 Nettoyage des becs

27 Nettoyage de l'entonnoir à café moulu

28 Nettoyage de l'infuseur et détartrage

31 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

31 ÉLIMINATION

33 DÉPANNAGE

36 GARANTIE

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi notre cafetière automatique encastrable. Nous espérons que vous apprécierez votre nouvelle machine à café. Veuillez à lire attentivement ces instructions avant l'utilisation afin d'éviter tout risque et de garantir que la machine ne soit pas endommagée.

Symboles utilisés dans ce manuel

Des avertissements importants sont identifiés par ces symboles, et il est vital de les respecter:

Danger

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures mortelles dues à un choc électrique.

Important

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou endommager l'appareil.

Risque de brûlure

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner de graves brûlures.

NOTE

Ce symbole identifie des informations ou des conseils importants pour l'utilisateur.

Dépannage et réparations

Si les informations contenues dans ce manuel ne permettent pas de résoudre votre problème ou si vous avez besoin de plus de détails, vous pouvez contacter notre service clientèle ou notre service d'assistance technique. En cas de panne, veuillez contacter notre service d'assistance technique.


SÉCURITÉ

Avertissements importants

Danger

Cet appareil est un appareil électrique qui peut provoquer des chocs. Par conséquent, vous devez toujours respecter les avertissements de sécurité suivants:


- Ne touchez jamais l'appareil avec des mains ou pieds mouillés.
- Ne touchez jamais la fiche avec des mains mouillées.
- Veillez à ce que la prise utilisée soit toujours accessible, permettant d'éteindre l'appareil si nécessaire.
- Pour éteindre complètement l'appareil, mettez l'interrupteur principal (sur le côté droit de l'appareil) en position 0.
- Si l'appareil est défectueux, n'essayez pas de le réparer vous-même. Éteignez-le en appuyant sur l'interrupteur principal (A5), débranchez-le du réseau et contactez le service après-vente.
- Si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.


 **Important** Conservez tous les emballages (sacs en plastique, bouchon en polystyrène) hors de portée des enfants.


Important


Cet appareil est conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement. Il n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris des enfants, dont les capacités mentales, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés à tout moment pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne pas immerger cette machine dans l'eau.

 **Important** Ne tenez pas la machine lorsqu'elle est hors de l'armoire et ne placez pas de récipients contenant des liquides ou des substances inflammables ou corrosives sur l'appareil. Placez les accessoires nécessaires à la préparation du café (par exemple, le doseur sur le support spécial. Ne placez pas d'objets volumineux susceptibles d'entraver le mouvement ou d'objets instables sur l'appareil.

 **Important** Ne préparez jamais de café et ne faites jamais chauffer de l'eau ou du lait lorsque l'appareil est extrait. Assurez-vous toujours que l'appareil n'est pas en marche avant de le retirer. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des dommages à l'appareil. La seule exception à ce point est le réglage du broyeur à café, qui doit être effectué avec la machine retirée (voir section Réglage du broyeur à café.

 **Risque de brûlures** Cet appareil produit de l'eau chaude et de la vapeur peut se former pendant qu'il fonctionne. Évitez tout contact avec des projections d'eau ou de vapeur. Évitez de toucher les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en marche.

 **Remarque:** N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange originales ou recommandées par le fabricant.

Utilisation prévue

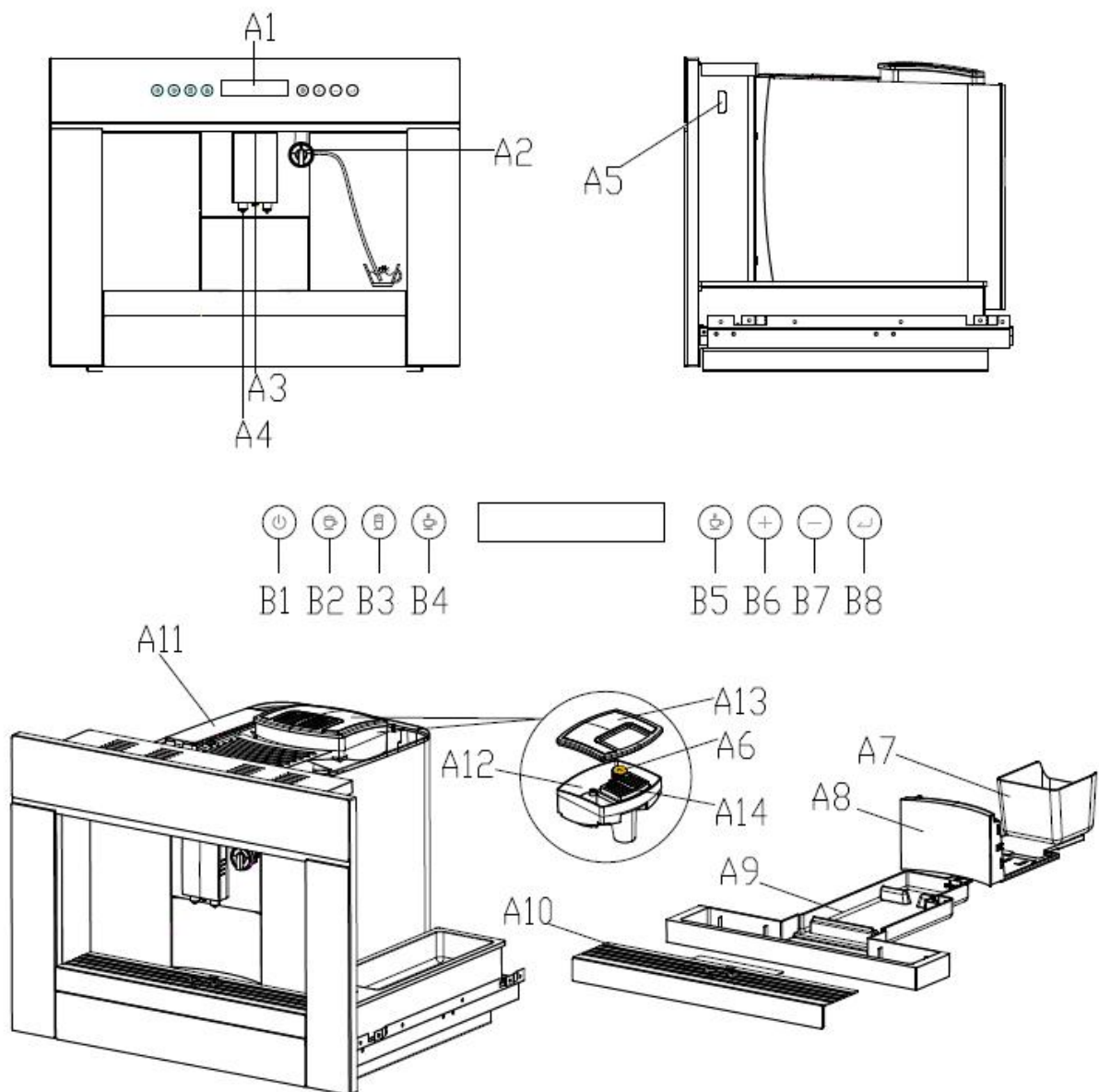
Cet appareil est conçu pour préparer du café et des boissons chaudes. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée. Cette machine n'est pas adaptée à un usage commercial. Johnson ne sera pas tenu responsable de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte de cet appareil.

Cet appareil peut être installé en combinaison avec un four encastré à condition que ce dernier soit équipé d'un ventilateur arrière intégré (puissance maximale du four: 3 kW).

Instructions

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil:

- Conservez ces instructions. Si l'appareil est donné ou vendu à d'autres personnes, celles-ci doivent également recevoir le mode d'emploi.
- Le non-respect des instructions peut entraîner des brûlures ou endommager l'appareil. Johnson ne sera pas responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions et ceux-ci ne seront pas couverts par la garantie.



DESCRIPTION

Description de l'appareil

- A1. Écran
- A2. Émulsifiant du lait
- A3. Buse pour émulsifiant du lait
- A4. Distributeur de café
- A5. Interrupteur principal
- A6. Broyeur réglable
- A7. Bac à marc de café
- A8. Plateau de chargement
- A9. Plateau d'égouttage
- A10. Plateau en métal
- A11. Réservoir d'eau
- A12. Réservoir à grains de café
- A13. Couvercle du réservoir à grains de café
- A14. Entonnoir pour le café moulu

Description du panneau de commande

Le panneau comporte 8 boutons dont les fonctions sont énumérées ci-dessous.


- B1. ON/OFF
- B2. Cappuccino
- B3. Latte
- B4. Espresso
- B5. Café
- B6. Bouton "+"
- B7. Bouton "-"
- B8. Pause/Enter

CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

Vérifications après le transport


Après avoir retiré l'emballage, vérifiez que le produit contient tous les accessoires et qu'il n'est pas endommagé. S'il y a des dommages visibles, ne l'utilisez pas, contactez le service clientèle pour obtenir des instructions.

Installation de l'appareil

 **Important** Lors de l'installation de l'appareil, veuillez tenir compte des points suivants:

- L'installation doit être réalisée par un professionnel conformément à la législation en vigueur et aux instructions (voir Installation de l'installation).
- Les emballages (sacs en plastique, liège ou polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants car ils présentent un risque de suffocation.
- N'installez pas l'appareil dans des pièces où la température peut être égale ou inférieure à 0°C, car l'eau contenue dans l'appareil pourrait geler et causer des dommages.
- Il est conseillé de régler la dureté de l'eau dès que possible en suivant les instructions de la section Réglage de la dureté de l'eau.

Raccordement de l'appareil

 **Danger** Vérifiez que la tension du réseau électrique de votre domicile correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Connectez l'appareil à une prise de courant correctement mise à la terre et installée avec un courant minimum de 10A. Si la fiche de l'appareil ne correspond pas à la prise, contactez un professionnel qualifié pour remplacer la prise.

Conformément aux règles de sécurité, un disjoncteur avec une distance de contact minimale de 3 mm doit être installé.

N'utilisez pas de multiprises ou de rallonges.

Pour apprendre à utiliser correctement l'appareil, suivez attentivement les instructions ci-dessous la première fois que vous l'utilisez.

⚠ Important Incorporez des dispositifs de déconnexion de l'alimentation conformément aux réglementations nationales d'installation.

ÉCLAIRAGE AUTOMATIQUE DU PLATEAU À TASSE

Lorsque la machine est en marche, des lumières situées près de l'écoulement du café éclairent automatiquement l'écoulement et le plateau.

⚠ Important Ne regardez pas les lumières directement ou avec un instrument optique.

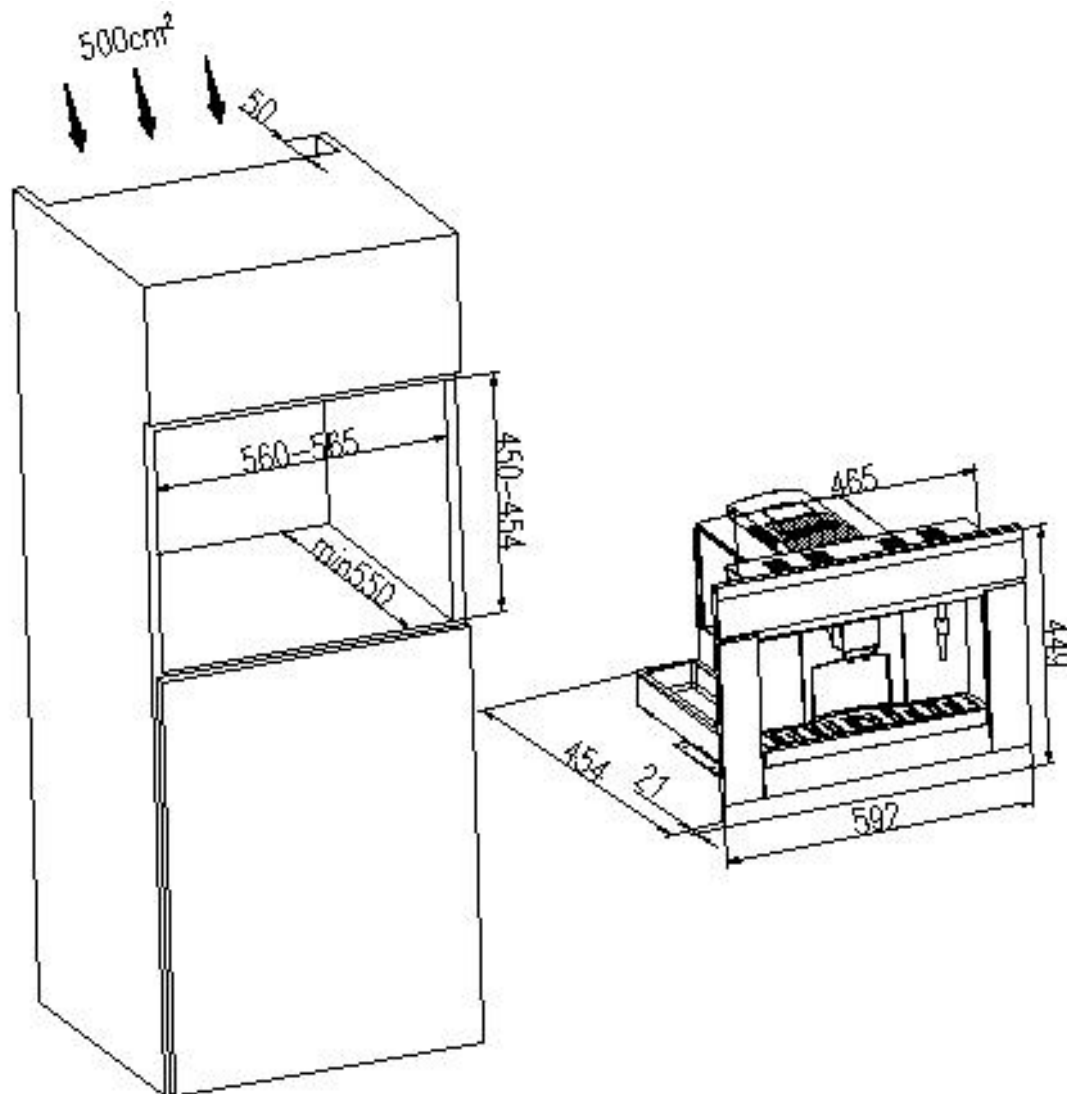
INSTALLATION ENCASTRÉE

Vérifiez les mesures minimales requises pour une installation correcte de l'appareil.

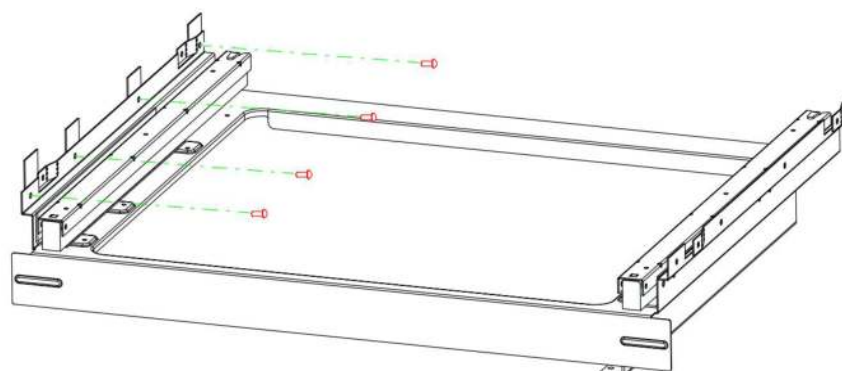
La machine à café doit être installée dans un meuble haut qui doit être solidement fixé au mur avec les supports appropriés.

Important:

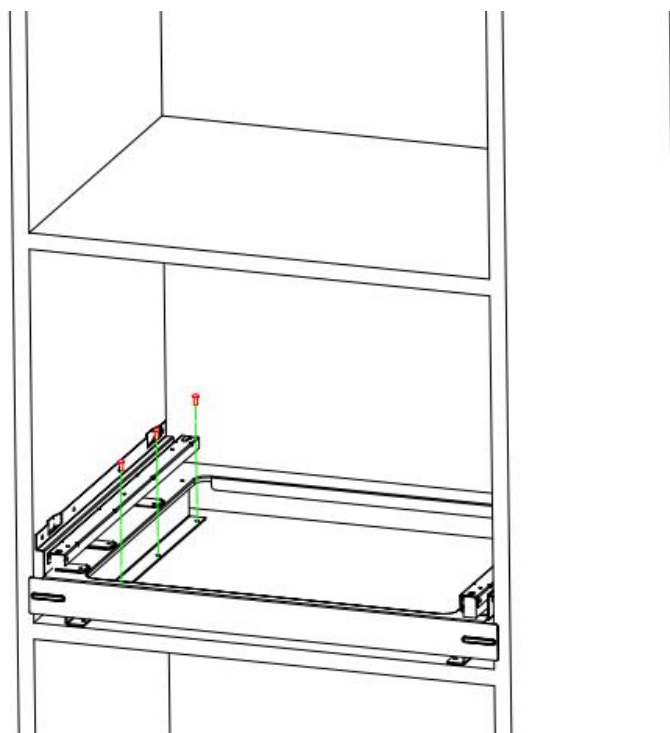
- L'entretien ou l'installation doit être effectué avec l'appareil débranché de l'alimentation électrique.
- Les éléments de cuisine en contact direct avec l'appareil doivent être résistants à la chaleur (<65°C).
- Pour assurer une bonne ventilation, laissez un espace en bas de l'appareil (voir les mesures dans le schéma).



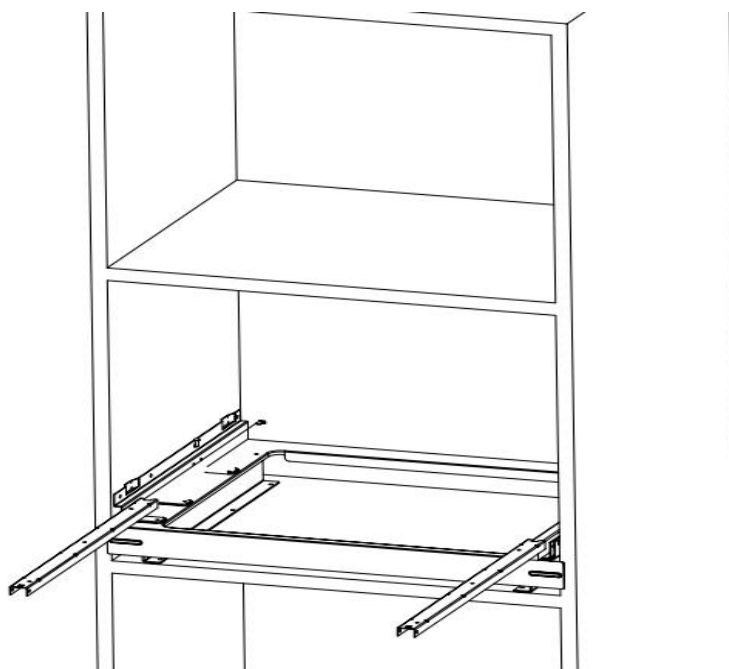
Vérifiez que les dimensions de l'armoire correspondent à celles du schéma avant d'installer l'appareil.



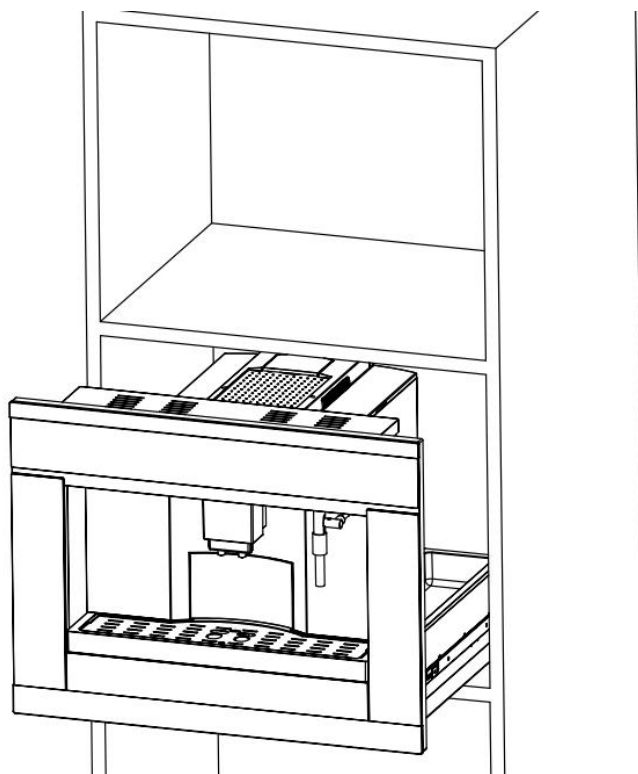
Étape 1: Installez les rails de support. Fixez-les avec des vis comme indiqué sur l'image si vous utilisez la méthode d'installation latérale).



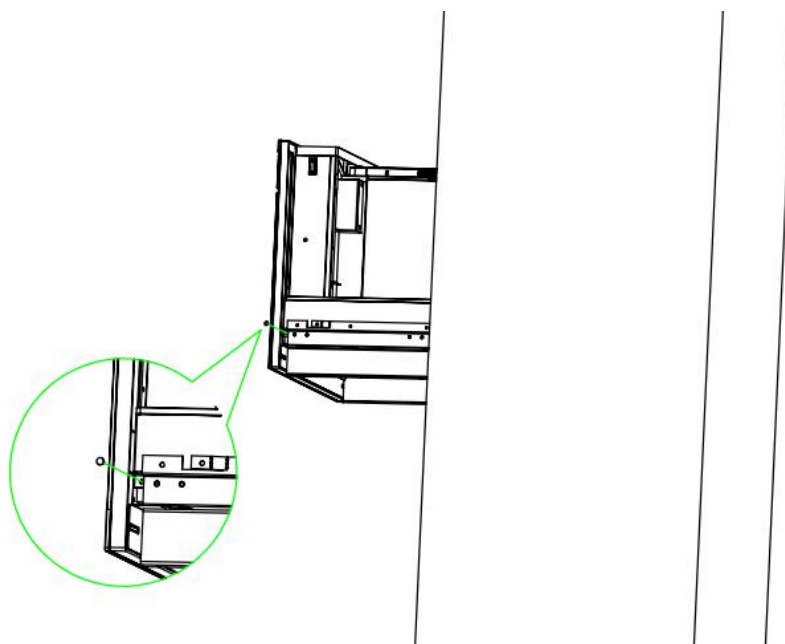
Étape 2: Fixez avec les vis selon l'image si la méthode d'installation inférieure est utilisée.



Étape 3: Retirez complètement les guides.

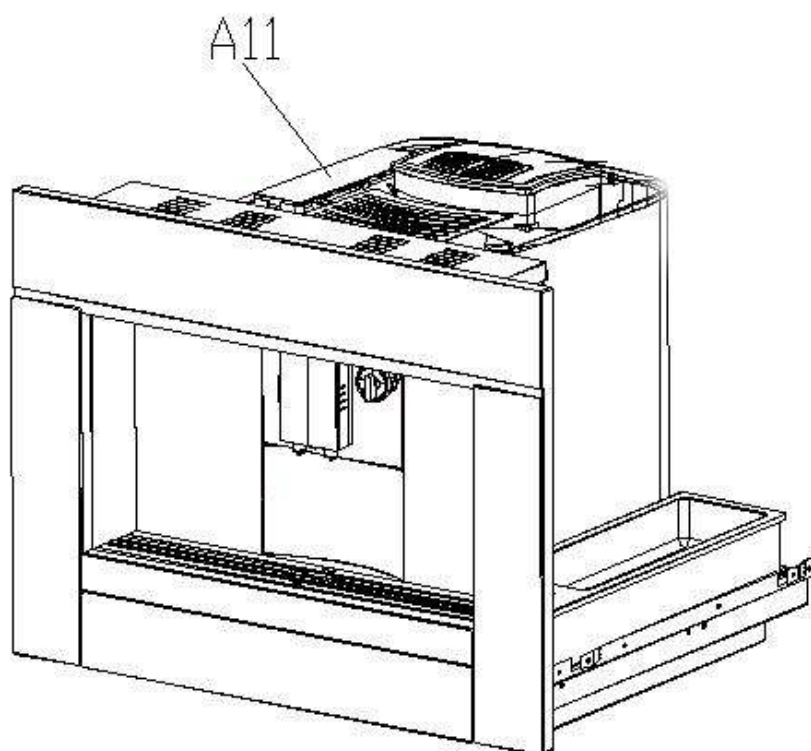


Étape 4: Placez la machine à café sur les guides.

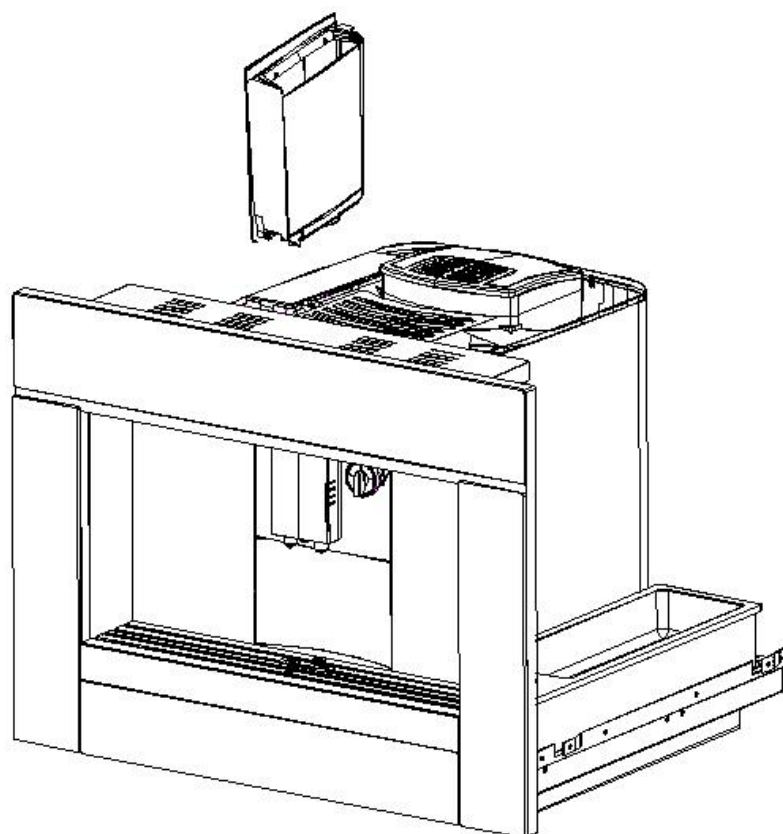


Installez 2 vis des deux côtés.

Étape 5: Retirez la machine et ouvrez le couvercle du récipient à grains pour y déposer le café.



Étape 6: Ouvrez le couvercle gauche du réservoir d'eau (A11).



Étape 7: Retirez le réservoir, remplissez-le d'eau et remettez-le en place. Insérez l'appareil dans le meuble, mettez-le sous tension et actionnez l'interrupteur principal (A5) pour commencer à utiliser la machine.

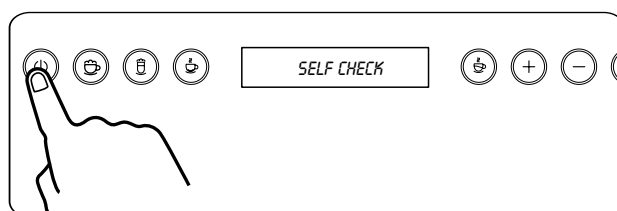
Maintenez le cordon en place à l'aide du serre-câble pour éviter qu'il ne s'emmêle lors du retrait ou de la mise en place de la machine. Le cordon d'alimentation doit être suffisamment long pour permettre de sortir l'appareil de l'armoire et de remplir le réservoir à café.

L'appareil doit être mis à la terre conformément à la réglementation. Les connexions électriques doivent être effectuées par un électricien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations en vigueur.


PREMIÈRE UTILISATION DE L'APPAREIL


- La machine a été testée en usine dans le cadre du processus de contrôle de la qualité, il est donc normal que des traces de café restent dans le broyeur.
- La dureté de l'eau doit être réglée dès que possible en suivant les instructions de la section "Réglage de la dureté de l'eau".

Branchez l'appareil au réseau électrique et allumez l'interrupteur principal (A5).



Appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer l'appareil. L'écran affiche "SELF-CHECK" (auto-vérification), puis "HEATING" (chauffage). Attendez quelques instants et le brasseur commencera automatiquement le rinçage "RINSING". Lorsqu'il est terminé, "READY" apparaît sur l'écran, ce qui signifie que n'importe quelle fonction peut maintenant être utilisée.

 **Important** Pour éviter tout dysfonctionnement, ne jamais introduire de café prémoulu, de café congelé, de grains caramélisés ou tout autre élément susceptible d'endommager l'appareil.

 **REMARQUE** La machine à café doit être mise en marche avec l'interrupteur principal (A5).

PRÉPARATION DE CAFÉ À GRAIN

1. Lorsque l'écran affiche "READY", vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche de fonction.
2. Appuyez sur le bouton "Café" pour mettre l'appareil en marche: le café est d'abord moulu, puis il passe dans le système de filtration et le café s'écoule par le bec A4.
3. Vous pouvez régler le volume du café en cours de préparation en appuyant sur les boutons "+" ou "-". Chaque touche augmente ou diminue de 5 CC de café.
4. Vous pouvez également modifier les paramètres d'arôme et de température, mais toujours avant de préparer le café.

Changement d'arôme: lorsque l'écran affiche "READY", appuyez sur Enter (le bouton B8) et "USE POWDER" apparaîtra. Utilisez les boutons "+" ou "-" pour naviguer dans les options et choisissez "AROMA". Choisissez MILD, NORMAL ou STRONG en appuyant sur "+" ou "-" jusqu'à ce que le réglage souhaité s'affiche, puis appuyez sur Enter pour finaliser le réglage. Sélectionnez ensuite "Exit" pour revenir à l'état "READY".

Modification de la température: suivez les mêmes étapes que pour la modification de l'arôme. Choisissez d'abord "MENU" et appuyez sur Enter pour entrer. Sélectionnez ensuite "TEMPERATURE" (vous pouvez choisir entre "NORMAL" et "HIGH"), puis appuyez sur Enter pour finaliser le réglage de la température.

REMARQUE 1: Si le café s'écoule goutte à goutte ou pas du tout, tournez le dispositif de réglage du broyeur (A6) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche (voir "Réglage du broyeur à café"). Tournez un clic après l'autre jusqu'à ce que vous obteniez une quantité satisfaisante.

REMARQUE 2: Si le café sort trop vite et n'est pas assez crémeux, tournez le broyeur (A6) d'un clic dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir "Réglage du broyeur à café").

NOTE 3: Conseils pour rendre le café plus chaud

- Lors de la mise en marche de l'appareil, si vous voulez faire un café court (moins de 60 cc), rincez les tasses à l'eau chaude pour les préchauffer. Si plus de 2/3 minutes se sont écoulées depuis la préparation du dernier café, vous devez préchauffer l'infuseur avant de préparer un autre café. Versez l'eau sur le plateau d'égouttage ou utilisez cette eau pour remplir et vider la tasse qui sera utilisée pour le préchauffage.
- À moins qu'elles ne soient préchauffées, n'utilisez pas de tasses très épaisses car elles absorbent trop de chaleur.
- Préchauffez les tasses en les rinçant à l'eau chaude.

REMARQUE 4: Lorsque le message "FILL WATER" s'affiche, remplissez le réservoir d'eau, sinon la machine ne pourra pas faire de café. (Il est normal qu'il reste une petite quantité d'eau lorsque le message s'affiche.

REMARQUE 5: Après environ 15 cafés, l'écran affiche "EMPTY GROUNDS", indiquant que le bac à marc est plein et doit être vidé et nettoyé. La machine continuera à afficher ce message jusqu'à ce que le bac à marc soit nettoyé et, entre-temps, aucun café ne pourra être préparé.

Pour nettoyer le bac à marc de café, retirez le bac d'égouttement (A9), videz-le et nettoyez-le. Lorsque vous nettoyez le bac à marc, retirez toujours complètement le plateau afin qu'il ne tombe pas lorsque le bac à marc est retiré. Videz la trémie et nettoyez-la soigneusement pour enlever tous les résidus du fond.

REMARQUE 6: Lorsque l'écran affiche "EMPTY TRAY", le plateau est plein d'eau. Il faut l'enlever, le vider et le nettoyer, puis le remettre en place pour que la machine revienne à l'état "READY".

⚠ Important En retirant le bac d'égouttage, il faut également vider le bac à marc de café, même s'il n'est pas complètement plein, sinon le bac à marc risque de se remplir plus que prévu et de boucher la machine lors de la préparation du café suivant.

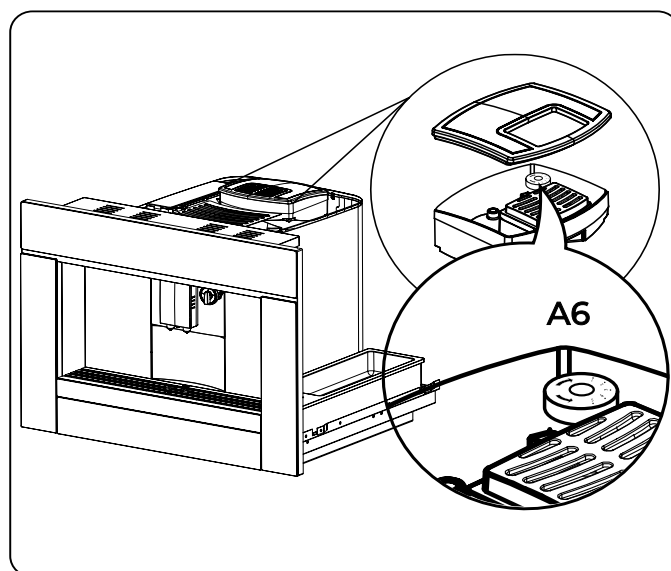
REMARQUE 8: Ne retirez jamais le réservoir d'eau pendant que la machine prépare du café. S'il est retiré, la préparation du café est interrompue et l'écran affiche "FILL WATER". Remettez le réservoir dans sa position initiale pour que le programme interrompu soit terminé.

RÉGLAGE DU BROYEUR À CAFÉ

Le moulin à café est préréglé en usine pour moudre le café correctement et ne devrait pas nécessiter de réglage initial. Toutefois, si après avoir fait vos premiers cafés, vous trouvez que le débit est trop rapide ou trop lent (goutte à goutte), vous pouvez régler le degré de mouture avec le régulateur A6.

⚠ Important Le régulateur (A6) ne doit être tourné que lorsque le broyeur est en fonctionnement. Pour un débit plus lent et un café plus crémeux, tournez un clic dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (mouture plus fine).

Pour un débit plus rapide (pas d'égouttement), tournez d'un clic dans le sens des aiguilles d'une montre (mouture plus grossière). (Le café est utilisé en usine pour tester la machine et il est normal que des traces restent dans le broyeur).



FAIRE UN ESPRESSO AVEC DU CAFÉ MOULU (AU LIEU DE GRAINS)

Lorsque l'écran affiche "READY", appuyez sur Enter et "USE POWDER" s'affiche. Retirez l'appareil et appuyez sur Enter. L'écran affiche "FILL POWDER". Ouvrez le couvercle de l'unité de café en poudre à côté du broyeur (voir photo) et utilisez la jauge pour le remplir de café. Une fois cette opération effectuée, vous pouvez choisir n'importe quel type de café à préparer avec du café moulu en sélectionnant d'abord la fonction souhaitée.

Lorsque vous utilisez du café moulu, vous pouvez également modifier les paramètres de volume et de température de sortie du café, en suivant les mêmes étapes que pour la préparation du café en grains.

NOTE 1: Ne jamais ajouter de café moulu lorsque la machine est éteinte ou avant d'appuyer sur le bouton pour éviter que le café ne se répande à l'intérieur de la machine.

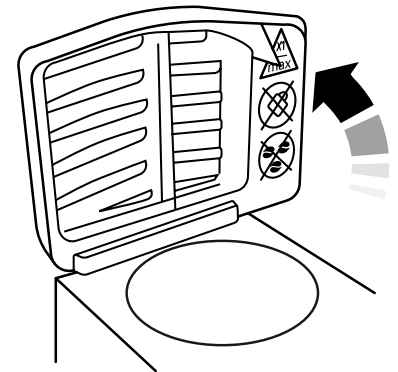
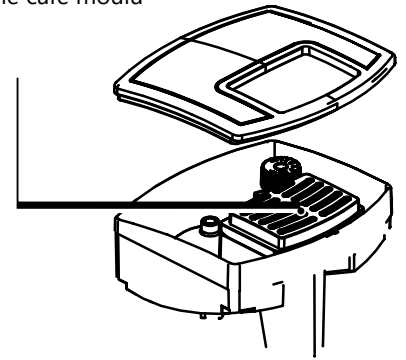
NOTE 2: Ne jamais ajouter plus d'une mesure de café en poudre, sinon la machine n'infusera pas correctement le café et le café moulu sera éparpillé à l'intérieur de la machine et la rendra sale; ou le café s'écoulera goutte par goutte.

NOTE 3: Utilisez le dispositif de mesure pour ajouter la quantité correcte de café.

NOTE 4: Ne mettez dans l'entonnoir que du café prémoulu spécifique à la machine. Ne mettez jamais de grains de café, de café congelé ou d'autres substances qui pourraient endommager l'appareil.

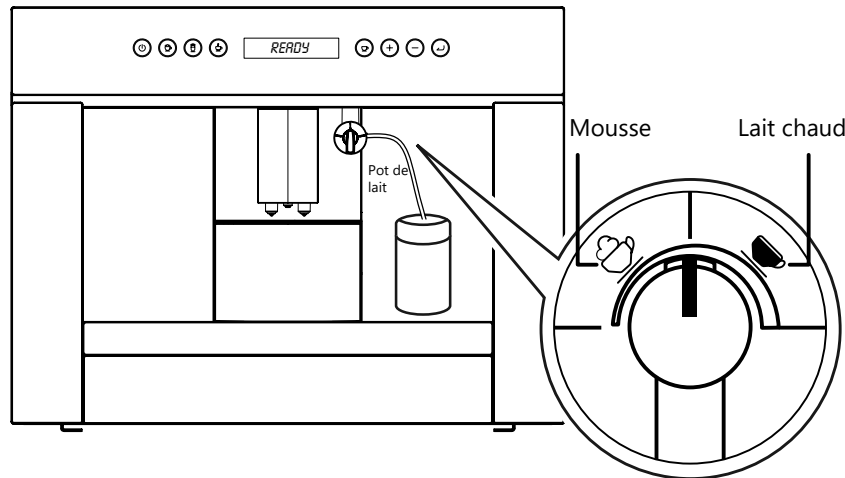
NOTE 5: Si plus d'une mesure de café a été ajoutée et l'entonnoir se bouche, poussez le café avec un couteau, retirez l'infuseur et nettoyez la machine comme décrit dans la section Nettoyage de l'infuseur.

Unité pour
le café moulu



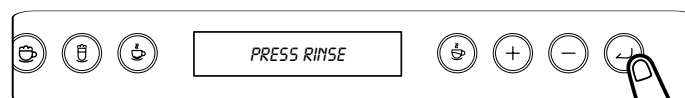
PRÉPARATION DU LAIT OU DE LA MOUSSE CHAUDE (avec l'émulsifiant)

Placez une tasse avec du lait comme indiqué sur l'image:



L'émulsifiant est utilisé pour préparer la mousse de lait en suivant les étapes suivantes:

- 1: Réglez le bouton sur la position correcte (voir l'image).
- 2: Lorsque la machine affiche "READY", appuyez sur Enter et sélectionnez HOT CREAM.
- 3: Appuyez sur Enter et la machine affichera STEAM HEATING. (émulsifiant).
- 4: Mettez le tube en silicone dans le lait pour préparer la mousse.
- 5: Vous pouvez régler le temps d'émulsion en appuyant sur "+" ou "-", pour augmenter ou diminuer d'une seconde à la fois.
- 6: Lorsque le processus est terminé, l'écran affiche "PRESS RINSE". Appuyez sur Enter pour effacer automatiquement le tube de mousse et revenir à "READY".

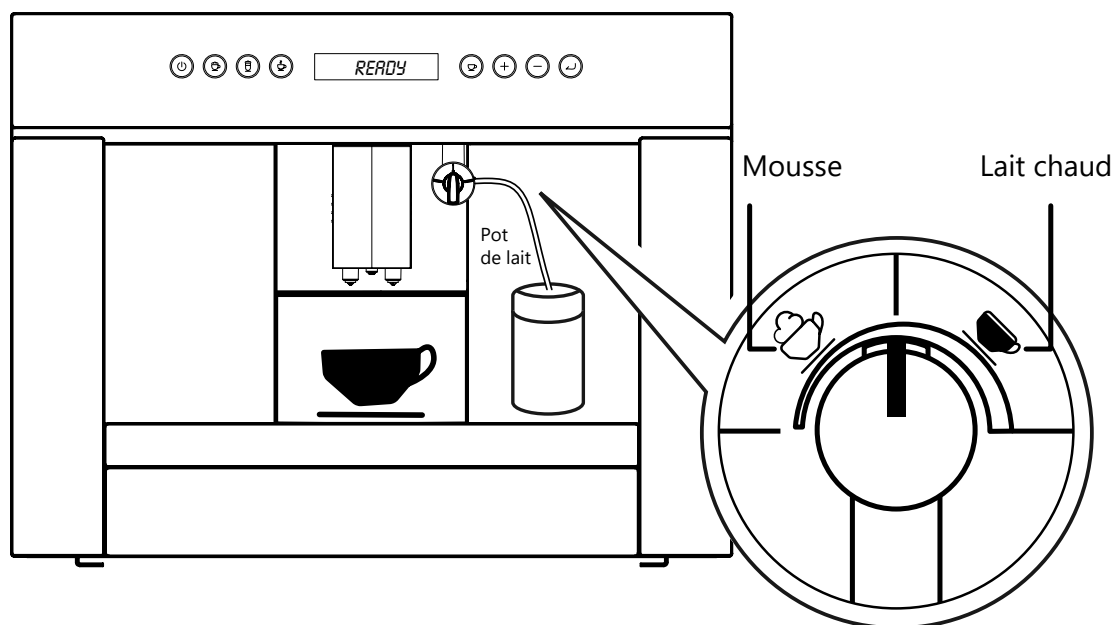


LAIT CHAUD

Suivez les mêmes étapes que pour la mousse, mais avec le bouton sur la position "HOT MILK". Lorsque la machine est "PRETE", appuyez sur Enter et accédez au menu de sélection ("USE POWDER"/"HOT MILK"/"HOT CREAM"). Choisissez "HOT MILK" au lieu de "HOT CREAM", et suivez toutes les mêmes étapes que pour la mousse de lait.

PRÉPARATION DU CAPPUCCINO (avec des grains de café)

Préparez la machine comme indiqué sur la photo (pour préparer un cappuccino, nous vous recommandons de sélectionner la mousse de lait):



Lorsque la machine est "READY":

1: Placez une tasse propre sous le bec verseur. Appuyez sur la touche B2 pour préparer un cappuccino. Elle commencera par mouliner les grains, puis filtrera le café, commencera à émulsionner le lait (la machine affichera "STEAM HEATING"), et une fois le café terminé, l'écran affichera "HOT CREAM **S" et commencera à verser le lait. Une fois terminé, la machine se refroidit automatiquement.

2: Vous pouvez régler le cycle d'émulsion de lait en appuyant sur "+" ou "-" pour augmenter ou diminuer d'une seconde le cycle à chaque fois.

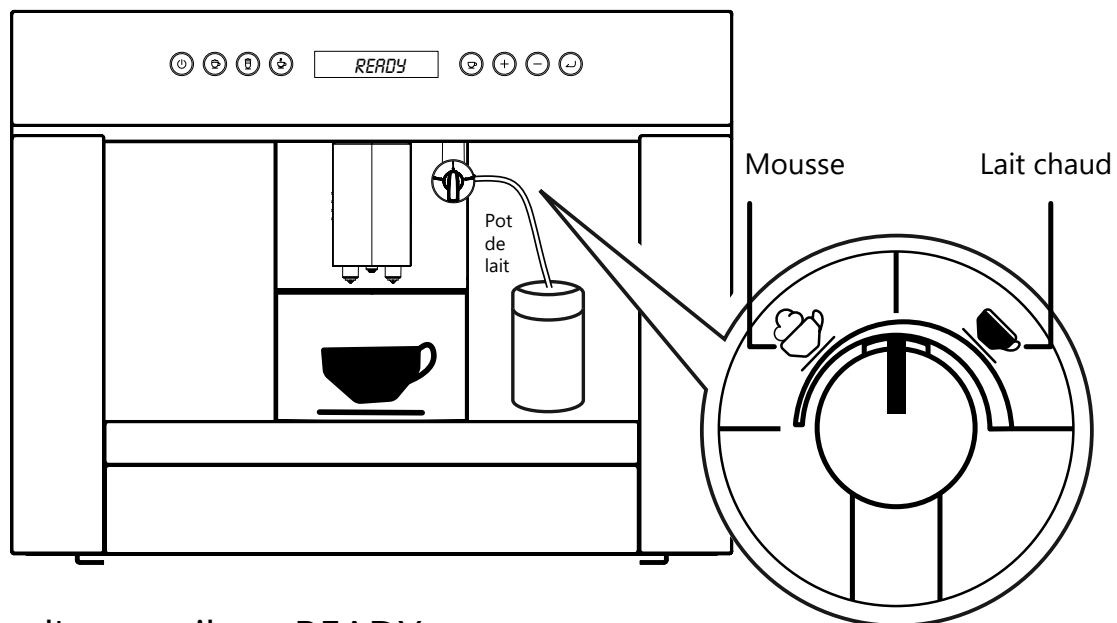
3: Vous pouvez régler le volume de sortie du café pendant que le café s'écoule. Appuyez sur "+" ou "-" pour augmenter ou diminuer la production de 5 CC de café.

4: Vous pouvez également régler l'arôme et la température du cappuccino (toujours **avant** de préparer le cappuccino). Suivez les mêmes étapes qu'à la page 14.

5: Chaque fois que vous terminez un cappuccino, l'appareil affiche "PRESS RINSE". Appuyez sur la touche Enter pour nettoyer automatiquement le tube de moussage et revenir à "READY".

PRÉPARATION DE LATTE (en utilisant des grains de café)

Préparez la machine comme indiqué sur la photo (pour préparer un café latte, nous vous recommandons de choisir du lait chaud):



Lorsque l'appareil est READY:

1: Placez une tasse propre sous le bec verseur et appuyez sur le bouton B3 pour préparer le café au lait. Après avoir moulu les grains et filtré le café, la tasse est remplie et l'appareil commence à chauffer le lait (l'écran affiche "STEAM HEATING"). L'écran affiche "HOT CREAM **S" et verse le lait. Une fois l'opération terminée, l'appareil se refroidit automatiquement.

Remarque: la préparation d'un café au lait prend plus de temps que celle d'un cappuccino.

2: Vous pouvez également régler le cycle d'émulsion du lait en appuyant sur "+" ou "-" pour l'augmenter ou le diminuer d'une seconde.

3: Vous pouvez régler le volume de sortie du café pendant que le café s'écoule. Appuyez sur "+" ou "-" pour augmenter ou diminuer le débit de café de 5 CC.

4: Vous pouvez également régler l'arôme et la température du café au lait (toujours **avant** de préparer le café au lait). Suivez les mêmes étapes qu'à la page 14.

5: Chaque fois que vous terminez un café au lait, la machine affiche "PRESS RINSE". Appuyez sur la touche Enter pour vider automatiquement le tube de moussage et revenir à "READY".

Fonction Rinçage (RINSE)

Lorsque vous appuyez sur la touche ON/Standby pour mettre la machine en marche, après l'autocontrôle (SELF-CHECK), elle se rince automatiquement si elle n'a pas été utilisée pendant un certain temps.

Si un rinçage supplémentaire est nécessaire, lorsque la machine est en mode "READY", appuyez rapidement deux fois sur la touche Enter pour lancer le programme de rinçage. L'affichage indiquera "RINSING", et reviendra à l'état "READY" une fois terminé.



Remarque: si vous appuyez deux fois rapidement sur la touche Enter et que le programme de rinçage ne démarre pas, la machine est encore trop chaude. Appuyez à nouveau sur la touche Enter pour lancer l'état de refroidissement, pendant lequel l'écran affichera 'COOLING DOWN', après quoi la machine lancera automatiquement le programme de rinçage.

Si vous venez de préparer du lait chaud, de la mousse de lait, un cappuccino ou un café au lait, le rinçage par défaut est appliqué comme dernière étape du programme de préparation.

MODIFICATION ET RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

Lorsque l'appareil est dans l'état "READY", sélectionnez "MENU" ou "DISPLAY" pour accéder au menu interne et modifier les paramètres et fonctions suivants:

Réglage de l'heure

Dans l'état "READY", appuyez sur Enter, sélectionnez "DISPLAY" et appuyez sur Enter pour entrer. Naviguez parmi les options (CC/OZ, TIME) en appuyant sur + ou - jusqu'à ce que l'écran affiche "TIME". Appuyez sur la touche Enter et l'écran affiche "--/--" avec les chiffres des heures qui clignotent. Réglez l'heure actuelle en appuyant sur + ou -, et confirmez en appuyant sur Enter. L'affichage devient "**/--" et les minutes clignotent. Appuyez sur + ou - pour régler les minutes et confirmez en appuyant sur Enter. La machine va maintenant fonctionner en fonction de l'heure actuellement réglée.

Remarque: dans le menu AFFICHAGE, vous pouvez également modifier les unités de mesure (CC/OZ) en suivant les mêmes étapes.

Minuterie de mise en marche (auto ON)

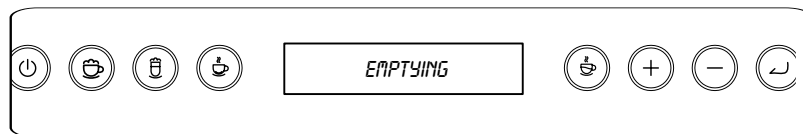
La machine se met automatiquement en marche à l'heure programmée.

- Assurez-vous que vous avez correctement réglé l'heure actuelle selon la section précédente et que la machine est prête (bac d'égouttage vide, réservoir d'eau plein et café en poudre ou en grains prêt).

Vous pouvez régler l'heure de mise en marche automatique en suivant les mêmes étapes que pour le réglage de l'heure actuelle. Dans l'état "READY", appuyez sur Enter pour entrer dans "MENU" et sélectionnez "AUTO ON". Appuyez sur la touche Enter et suivez les mêmes étapes que pour "TIME" pour régler l'heure de mise sous tension. Eteignez la machine sans éteindre l'interrupteur principal (A5) et la machine se rallumera automatiquement à l'heure programmée.

Vidange

Lorsque cette machine ne sera pas utilisée pendant une longue période ou si vous devez la transporter dans un autre endroit, nous vous recommandons d'utiliser cette fonction: Dans l'état "READY", appuyez sur Enter et appuyez sur + pour naviguer dans le menu jusqu'à ce que "MAINTENANCE" soit sélectionné. Appuyez sur Enter pour accéder au menu suivant, sélectionnez "EMPTY READY" et appuyez à nouveau sur Enter. La machine affichera "REMOVE TANK", et après avoir retiré le réservoir, appuyez sur Enter pour démarrer le programme (l'écran affichera "EMPTYING").



Attendez que l'appareil émette 3 bips et que l'écran devienne noir, ce qui indique que le programme de vidange est terminé.

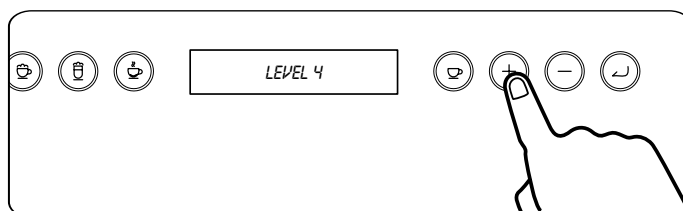
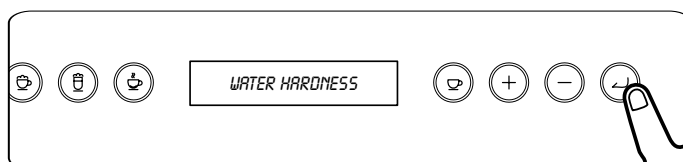
Remarque: même si l'appareil a été vidé manuellement, le prochain démarrage lancera automatiquement le programme de remplissage du système. L'écran affiche "OPEN TAP": appuyez sur Enter et l'écran affiche "SYSTEM FILLING", puis la pompe se met en marche et, bien que l'appareil soit vide, de l'eau peut s'écouler par le trou A3.

Réglage de la dureté de l'eau

Le message d'avertissement de détartage s'affiche après une période de fonctionnement définie en usine, calculée en fonction de la quantité maximale de calcaire pouvant être contenue dans l'eau utilisée. Cette période peut être prolongée si vous avez besoin de détarter moins souvent en programmant la machine en fonction de la teneur en calcaire réelle de votre eau en suivant les étapes suivantes: Utilisez des bandes spéciales pour tester la dureté de votre eau et réglez la machine en fonction des résultats.

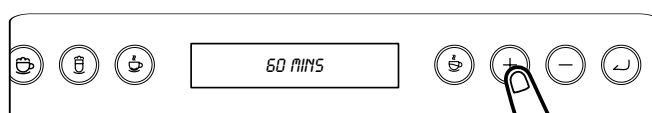
Dans l'état "READY", appuyez sur Enter pour accéder à "MENU", faites défiler jusqu'à "WATER HARDNESS" et appuyez sur Enter. Vous pouvez maintenant choisir entre les niveaux 1 et 6 en fonction du niveau obtenu avec la bandelette de test. La cafetière sera maintenant programmée pour vous avertir qu'un détartrage est nécessaire au moment opportun, en fonction de la dureté réelle de l'eau.


Nivel	PPM CaCo ₃	Dureté
1	Moins de 50 ppm	Très douce
2	50 - 120 ppm	Douce
3	120-240 ppm	Moyenne
4	240 - 360 ppm	Dure
5	Plus de 360 ppm	Très dure




MINUTERIE D'ARRÊT

Après avoir réglé l'heure actuelle, vous pouvez également régler la désactivation automatique, en suivant les mêmes étapes que pour la mise en marche automatique. En état "READY", appuyez sur Enter, utilisez "+" pour faire défiler jusqu'à "AUTO OFF" et appuyez sur Enter. Vous pouvez choisir entre "30 MINS", "60 MINS" et "90 MINS". Sélectionnez ce dont vous avez besoin et appuyez sur Entrée, et la machine sera réglée pour s'éteindre automatiquement après ce délai. Pour éteindre la machine, appuyez et maintenez enfoncé le bouton ON/OFF (B1) et elle s'éteindra dans n'importe quel état.



 **Risque de brûlure** Pendant le rinçage, de l'eau s'écoule des becs à café. Évitez d'être éclaboussé.

 **Remarque:** Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, mettez l'interrupteur principal (A5) sur la position O.

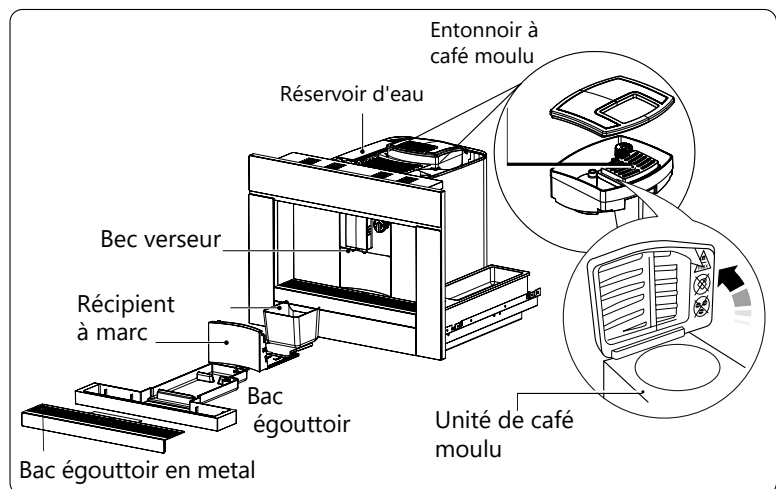
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer l'appareil, laissez-le refroidir complètement et débranchez-le du réseau électrique. Ne plongez jamais la machine à café dans l'eau, car il s'agit d'un appareil électrique. N'utilisez pas de solvants ou de détergents abrasifs, un chiffon humide suffit pour nettoyer la machine. Ne lavez aucun des composants dans le lave-vaisselle.

Nettoyage régulier de la machine à café

Les composants suivants doivent être nettoyés régulièrement:

- Récipient à marc de café (A7)
- Bac égouttoir (A9)
- Réservoir d'eau (A11)
- Bec verseur (A4)
- Émulsifiant (A3)
- Unité de café moulu (A14)



Nettoyage du bac à marc de café

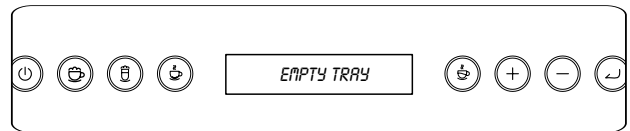
Lorsque le message "EMPTY GROUNDS" s'affiche, le bac à marc doit être nettoyé et vidé. Le message continuera à s'afficher jusqu'à ce que le bac à marc soit nettoyé et que le café ne puisse pas être préparé. Pour le nettoyer, retirez le plateau d'égouttage (A9), puis le bac à marc pour le vider et le nettoyer soigneusement afin d'éliminer tout résidu restant au fond.

⚠ Important Si le bac égouttoir n'est pas vidé régulièrement, il peut déborder et tomber dans ou autour de la machine, ce qui pourrait endommager la machine elle-même ou le meuble dans lequel elle est intégrée.

Nettoyage de l'égouttoir

La machine émet une alarme automatique pour vous avertir que le bac à eau doit être vidé, et "BAC VIDE" apparaît sur l'écran.

1. Retirez le plateau.
2. Retirez le bac à marc de café (A7).
3. Retirez le plateau métallique et le support.
4. Nettoyez le plateau.



Nettoyage du réservoir d'eau


1. Nettoyez régulièrement (environ une fois par mois) le réservoir d'eau (A11) avec un chiffon humide et du savon doux.
2. Rincez soigneusement le réservoir pour éliminer tous les résidus de savon.

Nettoyage des becs verseurs

1. Nettoyez régulièrement les gicleurs (A4) avec une éponge ou un chiffon.
2. Vérifiez fréquemment que les orifices ne sont pas obstrués et, si nécessaire, nettoyez-les avec un curedent.

Nettoyage de l'entonnoir à café moulu

Vérifiez fréquemment (une fois par mois) que l'entonnoir (A14) n'est pas bouché. Si nécessaire, retirez les dépôts de café avec un couteau ou un grattoir.

 **Danger** Avant tout nettoyage, la machine doit être arrêtée par l'interrupteur principal (A5) et débranchée de l'alimentation électrique.

Ne plongez jamais la machine dans l'eau.

Nettoyage interne de la machine

1. Vérifiez régulièrement (une fois par semaine) que l'intérieur de la machine n'est pas sale. Si nécessaire, retirez les dépôts de café et aspirez les résidus.

Nettoyage de l'infuseur ("CLEAN BREW")

Lorsque vous avez fait infuser un total de 300 tasses de café, l'écran affiche "CLEAN READY". Bien que cet état vous permette de préparer du café et d'utiliser n'importe quelle fonction, il est conseillé d'effectuer ce nettoyage dès que possible.

Vous pouvez acheter et utiliser des tablettes de nettoyage spécifiques, en suivant les instructions figurant sur les tablettes. Après utilisation, laver et remplir le réservoir d'eau avec de l'eau propre et effectuer un cycle de rinçage.

Suivez les étapes suivantes :

1: L'écran affiche "CLEAN READY".

2: Continuez à appuyer sur la touche Enter jusqu'à ce que l'écran affiche "EMPTY TRAY".

3: Sortez le bac d'égouttage, videz-le et remettez-le en place.

4: La machine affiche "ADD TABLET". Appuyez sur Enter et le programme de nettoyage commencera. L'appareil affiche "CLEANING".

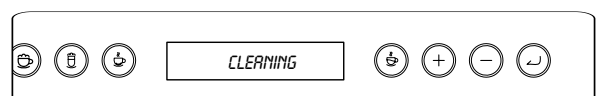
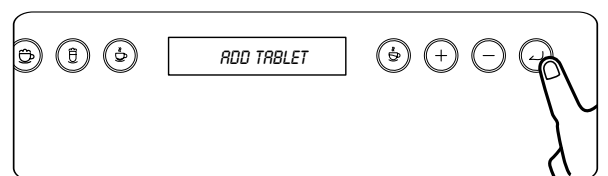
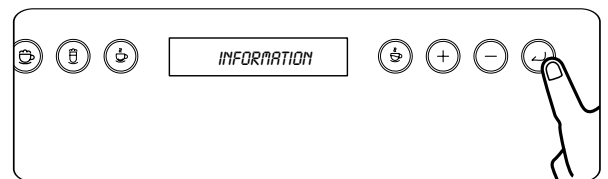
5: Le programme se terminera après 10 minutes et la machine reviendra à l'état "READY".

Pour lancer ce programme manuellement et activer un cycle de nettoyage, suivez les étapes ci-dessous:


1: Appuyez sur Enter pour accéder à "MENU" et sélectionnez "INFORMATION".


2: Appuyez sur + jusqu'à "BREW CLEAN", et appuyez à nouveau sur Enter. L'appareil affiche "CLEAN READY".

3: Appuyez sur la touche Enter pour lancer le programme de nettoyage de l'infuseur. Les étapes suivantes sont les mêmes que celles décrites ci-dessus.



Détartrage

 **Important** Le liquide de détartrage contient des acides qui peuvent irriter la peau et les yeux. **Il est essentiel de respecter les avertissements de sécurité du fabricant du kit de détartrage et la procédure à suivre en cas de contact avec les yeux ou la peau.**

 **Note** L'utilisation d'un agent inadapté à ce processus ou une utilisation non conforme aux instructions de l'adoucisseur d'eau, ainsi que le fait de ne pas détartrer l'appareil comme décrit dans ces instructions, **annulent la garantie.**

Avec le temps, le chauffage constant de l'eau pour la préparation du café entraîne une accumulation de calcaire dans les circuits internes de la machine. La machine vous en informera en affichant "DECALCIFY READY" sur l'écran. Dans cet état, vous pouvez continuer à faire du café et à utiliser d'autres fonctions, mais nous vous recommandons d'appliquer ce programme dès que possible. Vous devez acheter séparément une solution de détartrage appropriée.

- 1: Appuyez sur Enter, l'unité affiche "30 MIN".
- 2: Appuyez sur Enter, la machine affiche "EMPTY TRAY".
- 3: Sortez le bac d'égouttage et videz-le, l'écran affiche "TRAY MISSING".
- 4: Lorsque vous remettez le plateau en place, l'appareil affiche "ADD DESCALING FLUID".
- 5: Retirez le réservoir d'eau pour ajouter le liquide de détartrage et remettez le réservoir en place. Appuyez sur la touche Enter pour lancer le programme de détartrage automatique. L'écran affiche "DESCALING".
- 6: Après 20 minutes, l'appareil affiche "CHANGE WATER". Sortez le réservoir d'eau pour ajouter de l'eau propre, remettez-le en place et appuyez sur Entrée. L'appareil affiche à nouveau "DESCALING".

7: Après 10 minutes, l'appareil affiche "CHANGE WATER". Retirez le réservoir d'eau, remplissez-le d'eau propre et remettez-le en place. La machine effectue automatiquement la fonction de rinçage et revient à l'état "READY" lorsque le détartrage est terminé.

 **Important** NE PAS DÉTARTRE RÉGULIÈREMENT LA MACHINE ANNULE LA GARANTIE.

Ce programme peut également être lancé manuellement en suivant les étapes suivantes:

1: Appuyez sur Enter pour accéder à "MENU" et sélectionnez "INFORMATION". Appuyez à nouveau sur Enter pour accéder à "NUMÉRO D'UTILISATION", et appuyez sur Enter pour sélectionner "DESCALE". L'écran affiche "DESCALE READY".

2: Appuyez sur Enter pour lancer le programme. Les étapes suivantes sont les mêmes que celles décrites ci-dessus.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension : **220-240 V ~ 50/60 Hz max.10A**

Consommation électrique: **1300-1500 W**


Pression maximale de la pompe: **20 bar**

Capacité du réservoir d'eau: **1.8 litre**

Dimensions LxHxW: **594x454x474 mm**

Poids net: **23 kg**

L'appareil est conforme aux normes européennes suivantes:
Directive Basse Tension 2006/95/CE et ses amendements ultérieurs.
Directive CEM 2004/108/CE et ses modifications ultérieures.
Les matériaux et accessoires entrant en contact avec les aliments sont conformes à la norme CEE 1935/2004.

 ÉLIMINATION: Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Ces déchets doivent être collectés séparément pour un traitement spécial.	<p>Conformément à la directive européenne 2012/19 / UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les appareils électroménagers ne peuvent pas être jetés dans les conteneurs municipaux habituels; Ils doivent être collectés de manière sélective pour optimiser la récupération et le recyclage des composants et des matériaux qui les composent et réduire leur impact sur la santé humaine et l'environnement.</p> <p>Le symbole de la poubelle barrée est inscrit sur tous les produits pour rappeler aux consommateurs l'obligation de les séparer pour une collecte séparée. Le consommateur doit contacter les autorités locales ou le vendeur pour se renseigner sur l'élimination correcte de son appareil.</p>
---	--

CONNEXION ÉLECTRIQUE

A) Si l'appareil est muni d'une fiche, il est équipé d'un fusible intégré de 13 ampères. S'il ne s'adapte pas à votre prise, contactez un électricien qualifié pour le remplacer.

AVERTISSEMENT: La fiche coupée doit être jetée avec précaution après avoir retiré le fusible, et ne doit pas être branchée dans une autre prise car cela pourrait provoquer un choc. Si les prises ne sont pas protégées par un fusible, le circuit doit être protégé par un fusible de 15 ampères. Si le couvercle du fusible est perdu, NE PAS utiliser la prise jusqu'à ce qu'un remplacement soit disponible. La couleur du couvercle du fusible de remplacement correct est la couleur indiquée sur la base de la fiche.

B) Si l'appareil n'est pas équipé d'une fiche, l'électricien doit installer l'appareil selon les instructions suivantes:

AVERTISSEMENT - CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE

IMPORTANT

Les câbles d'alimentation principaux ont des couleurs différentes pour les identifier selon le code suivant:

Jaune et vert: Terre

Bleu: Neutre

Marron: Phase

Si la couleur des fils dans la prise ne correspond pas aux couleurs d'identification des bornes sur l'appareil, veuillez noter ce qui suit:

Le fil vert et jaune doit être connecté à la borne de la prise marquée de la lettre **E**, du symbole de la **terre** ou de celle de couleur **verte** ou **verte et jaune**.

Le fil bleu doit être connecté à la borne marquée de la lettre **N** ou de couleur **noire**.

Le fil brun doit être connecté à la borne marquée **L** ou de couleur **rouge**.

DÉPANNAGE

MESSAGE AFFICHÉ	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Fill water	Le réservoir d'eau est vide ou mal positionné.	Remplissez le réservoir d'eau et/ou positionnez-le correctement.
Fault 3	Mouture trop fine, débit de café trop lent	Tournez le régulateur du broyeur d'un clic vers la droite (grand symbole).
	Pas possible de faire café, il y a de l'air dans le système hydraulique.	Lancez le programme SELF-CHECK, il peut résoudre le problème.
EMPTY GROUNDS	Le nombre de cafés préparés a atteint un total de 15.	Retirez le bac d'égouttage et videz et nettoyez le récipient à marc de café. Remplacer.
		Important: nettoyez toujours le bac à marc de café lorsque vous retirez le plateau, même s'il n'est pas plein.
Tray Missing	Le plateau n'est pas placé correctement ou n'est pas inséré	Remettez le plateau dans sa position initiale
Fill powder	La fonction café moulu a été sélectionnée sans mettre de café moulu dans l'entonnoir.	Retirez l'appareil et remplissez le réservoir de café moulu à l'aide de la jauge à café.
	L'entonnoir (A14) est bloqué.	Videz l'entonnoir à l'aide d'un couteau comme indiqué dans la section "Nettoyage de l'entonnoir à café moulu".
Decalcify ready	Vous devez détartrer la machine	Effectuez dès que possible le processus de détartrage décrit dans la section correspondante.

FILL BEANS	Les grains de café sont épuisés	Remplissez le réservoir
Add more powder	Pas assez de poudre de café pour infuser	Ajouter la poudre de café à l'aide du doseur
Clean brew	L'intérieur de l'appareil est très sale	Nettoyez soigneusement l'intérieur de l'appareil. Si le message persiste, contactez le service après-vente.

D'autres problèmes possibles sont énumérés ci-dessous. Si le problème n'est pas résolu comme décrit, contactez le service technique.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le café n'est pas chaud	Les tasses n'ont pas été préchauffées.	Chauffez les tasses en les rinçant à l'eau chaude.
	L'infuseur a refroidi parce que le dernier café s'est écoulé depuis 2/3 minutes.	Avant de préparer plus de café, réchauffez l'infuseur en appuyant sur le programme RINSE.
Le café n'est pas assez crémeux.	La mouture est trop grossière	Tournez le régulateur (A6) d'un clic vers la gauche sur le petit symbole lorsque le broyeur est en marche.
	Type de café inadapté	Utiliser du café spécifique pour les cafetières espresso
Le café sort trop lentement ou goutte à goutte	La mouture est trop fine	Tournez le bouton (A6) d'un clic vers le grand symbole pendant que le broyeur fonctionne.
		Faites tourner les clics nécessaires pour obtenir des résultats satisfaisants.
		Effet visible après avoir préparé deux cafés

Le café sort trop vite	Le broyage est trop grossier	Tournez le bouton (A6) d'un clic vers le petit symbole pendant que le broyeur fonctionne.
		Effet visible après avoir préparé deux cafés
Le café ne sort pas de l'une des buses.	Buse bouchée	Nettoyez le trou avec un curedent
De l'eau au lieu du café sort du bec verseur (en utilisant du café moulu)	Le café moulu est coincé dans l'entonnoir (A14).	Nettoyez l'entonnoir (A14) avec une fourchette en bois ou en plastique, nettoyez l'intérieur de la machine.

CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de prouver la date d'achat, la facture ou le ticket de caisse doit être présenté. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre revendeur pour connaître les conditions applicables.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Les télécommandes, les caoutchoucs des bouches d'égout, les serrures et les joints des portes, les coupe-bise.
2. Les dommages causés à l'émail, à la peinture, au nickelage, au chromage, à la rouille ou à d'autres types de pièces ou composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par l'utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des circonstances environnementales ou climatiques défavorables. Ne convient pas à une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux parties fragiles du verre, de la vitrocéramique, des matières plastiques, des poignées, des paniers, des portes ou des ampoules lorsque leur défaillance ou leur rupture n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les pannes produites par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou résultant d'une utilisation anormale, négligente ou inadéquate de l'appareil.
6. Les responsabilités civiles de toute nature.
7. Les dommages consécutifs à l'appareil pour autant qu'ils n'aient pas été causés par un dysfonctionnement interne.
8. La maintenance ou l'entretien de l'appareil : vérifications périodiques, réglages et graissage.
9. Les pannes que peuvent subir les accessoires et les compléments, les adaptateurs, les câbles externes, les sacs, les pièces détachées de toutes sortes, les lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les pannes causées par une installation incorrecte ou non légale, une ventilation inadéquate, un manque de mise à la terre dans l'habitation, des altérations courantes, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Appareils utilisés dans des applications industrielles ou à des fins commerciales.
12. Les appareils dont le numéro de série est illisible ou altéré.
13. Les défauts ou pannes causés à la suite de réparations, de modifications ou de démontage de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite du non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
14. Tous les manuels doivent être conservés avec l'appareil pendant la période de garantie. Si l'équipement est vendu, donné ou cédé, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ces documents est perdu, il ne pourra pas être remplacé.
15. Les pannes ayant pour origine ou résultant directement ou indirectement : du contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions liées au climat ou à l'environnement : tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, comme les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
16. Les dommages dérivés du terrorisme, de l'émeute, du tumulte populaire, des manifestations et des grèves légales ou illégales ; des actes des Forces Armées ou des Forces de Sécurité de l'Etat en temps de paix ; des conflits armés et des actes de guerre (déclarés ou non) ; de la réaction nucléaire ou des radiations ou de la contamination radioactive ; du défaut ou de la défectuosité des biens ; des événements classés par le Gouvernement National comme "catastrophe ou calamité nationale".

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour améliorer le produit.



www.ponjohnsonentuvda.es

CONTEÚDO



3	INTRODUÇÃO
3	Símbolos de segurança
4	SEGURANÇA
4	Avisos importantes
5	Uso pretendido
6	Instruções

7	DESCRIÇÃO
7	Descrição do aparelho
7	Descrição do painel de controlo
8	VERIFICAÇÕES PRELIMINARES
8	Verificações após o transporte
8	Instalação do aparelho
8	Ligar o aparelho
9	LUZ AUTOMÁTICA DO STAND

9	INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO
10	Instalação integrada
14	Primeira utilização do aparelho
15	Preparação de grãos de café
17	Ajuste do moedor de café
18	Preparação de espresso con café molido
20	Preparação de cappuccino o latte
23	DEFINIÇÃO DOS PARÂMETROS
23	Definição da hora
23	Temporizador ON
24	Definição da dureza da água
25	Temporizador OFF

26	LIMPEZA E MANUTENÇÃO
26	Limpeza da máquina de café
26	Limpeza do recipiente das borras de café
27	Limpeza do recipiente de gotejamento
27	Limpeza do tanque de água
27	Limpeza dos bicos
27	Limpeza do funil de café moído
28	Limpeza do infusor e descalcificação

31	ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
31	DISPOSIÇÃO DE ELIMINAÇÃO
33	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
36	GARANTIA

INTRODUÇÃO

Obrigado por escolher a nossa máquina de café automática incorporada. Esperamos que aprecie a sua nova máquina de café. Por favor, leia atentamente estas instruções antes de utilizar para evitar quaisquer riscos e para garantir que a máquina não é danificada.

Símbolos utilizados neste manual

Os avisos importantes são identificados por estes símbolos, e é vital observá-los:

Perigo

A falta de atenção a este aviso pode resultar em lesões por choque eléctrico potencialmente fatais.

Importante

A falta de atenção a este aviso pode resultar em lesões graves ou danos no aparelho.

Perigo de queimadura

A não observância deste aviso pode resultar em queimaduras graves.

NOTA

Este símbolo identifica informações ou conselhos importantes para o utilizador.

Resolução de problemas e reparação

Se a informação contida neste manual não resolver o seu problema ou se precisar de mais detalhes, pode contactar o nosso serviço de apoio ao cliente ou o departamento de apoio técnico.

Se tiver uma falha, contacte o departamento de apoio técnico.

SEGURANÇA

Avisos importantes

Perigo

Este é um aparelho eléctrico que pode causar choques. Por conseguinte, deve sempre observar os seguintes avisos de segurança:

- Nunca tocar no aparelho com as mãos ou pés molhados.
- Nunca tocar na ficha com as mãos molhadas.
- Certifique-se de que a ficha utilizada está sempre acessível, permitindo que o aparelho seja desligado se necessário.
- Para desligar completamente o aparelho, rode o interruptor principal (do lado direito do aparelho) para a posição 0.
- Se o aparelho estiver defeituoso, não tente repará-lo você mesmo. Desligue-o premindo o interruptor principal (A5), desligue-o da rede e contacte o departamento de serviço.
- Se a ficha ou cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu agente de serviço ou pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar um perigo.


Importante


Manter todas as embalagens (sacos de plástico, cortiça de poliestireno) fora do alcance das crianças.


Importante


Este aparelho é concebido e fabricado apenas para uso doméstico. Não se destina a ser utilizado por pessoas, incluindo crianças, com capacidades mentais, sensoriais ou mentais reduzidas, a menos que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser sempre supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Não imergir esta máquina em água.

 **Importante** Não segurar a máquina enquanto esta estiver fora do armário, e não colocar recipientes contendo líquidos ou substâncias inflamáveis ou corrosivas em cima do aparelho. Colocar os acessórios necessários para o fabrico de café (por exemplo, o dispositivo de medição no suporte especial. Não colocar objectos grandes que possam obstruir o movimento ou objectos instáveis em cima do aparelho.

 **Importante** Nunca preparar café, água quente ou leite com o aparelho removido. Certifique-se sempre de que a máquina não está a funcionar antes de a remover. A falta de atenção a este aviso pode resultar em danos no aparelho. A única excepção a este ponto é o ajuste do moedor de café, que deve ser feito com a máquina removida (ver secção Ajuste do moedor de café.

 **Perigo de escaldadura** Este aparelho produz água quente e vapor pode formar-se enquanto está em funcionamento. Evitar o contacto com água salpicada ou vapor. Evitar tocar em superfícies quentes quando o aparelho estiver em funcionamento.

 **Nota:** Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes originais ou recomendados pelo fabricante.

Utilização pretendida

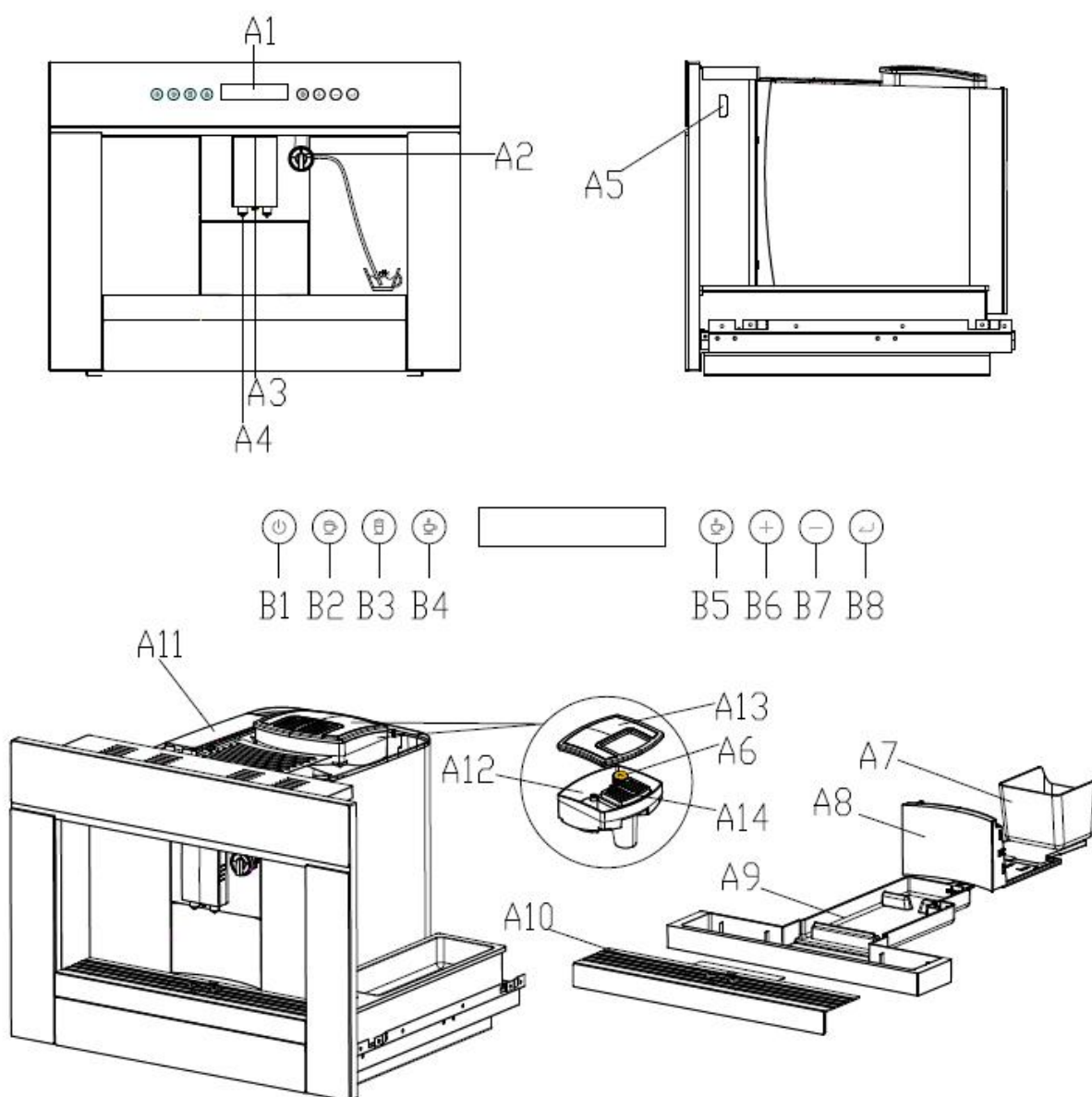
Este aparelho foi concebido para preparar café e bebidas quentes. Qualquer outra utilização é considerada imprópria. Esta máquina não é adequada para uso comercial. Johnson não será considerada responsável por quaisquer danos resultantes de uma utilização incorrecta deste aparelho.

Este aparelho pode ser instalado em combinação com um forno incorporado desde que este último tenha um ventilador traseiro incorporado (potência máxima do forno: 3 kW).

Instruções

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho:

- Guarde estas instruções. Se o aparelho for dado ou vendido a outros, também lhes devem ser dadas as instruções de funcionamento.
- O não cumprimento das instruções pode resultar em queimaduras ou danos no aparelho. Johnson não será responsável por quaisquer danos resultantes do não cumprimento destas instruções e isto não será coberto pela garantia.



DESCRIÇÃO

Descrição do dispositivo

- A1. Ecrã
- A2. Emulsificante de leite
- A3. Bocal do emulsificante
- A4. Distribuidor de café
- A5. Interruptor principal
- A6. Moedor regulável
- A7. Recipiente de borras de café
- A8. Tabuleiro de carregamento
- A9. Bandeja de gotejamento
- A10. Bandeja metálica
- A11. Reservatório de água
- A12. Reservatório de café em grão
- A13. Tampa do reservatório de café em grão
- A14. Funil para café em pó

Descrição do painel de controle

Existem 8 botões no painel cujas funções estão listadas abaixo.


- B1. ON/OFF
- B2. Cappuccino
- B3. Latte
- B4. Espresso
- B5. Café
- B6. Botão "+"
- B7. Botão "-"
- B8. Pausa/Enter

VERIFICAÇÕES PRELIMINARES

Verificações após o transporte


Após remover a embalagem, certificar-se de que o produto contém todos os acessórios e de que não há danos. Se houver danos visíveis, não os utilize, contacte o serviço ao cliente para obter instruções.

Instalar o aparelho

 **Importante** Ao instalar o aparelho, por favor note o seguinte:

- A instalação deve ser realizada por um profissional em conformidade com a legislação em vigor e as instruções (ver Instalação da instalação integrada).
- As embalagens (sacos de plástico, cortiça ou poliestireno, etc.) devem ser mantidas fora do alcance das crianças, uma vez que representam um risco de asfixia.
- Não instalar o aparelho em locais onde a temperatura possa ser de 0°C ou inferior, pois a água no aparelho pode congelar e causar danos.
- É aconselhável ajustar a dureza da água o mais cedo possível, seguindo as instruções na secção Ajustar a dureza da água.

Ligar o aparelho

 **Perigo** Verifique se a tensão da rede eléctrica da sua casa corresponde à tensão indicada na placa de características do aparelho. Ligar o aparelho a uma tomada devidamente ligada à terra e instalada com uma corrente nominal mínima de 10A. Se a ficha do aparelho não corresponder à tomada, contactar um profissional qualificado para substituir a tomada.

Em conformidade com as normas de segurança, deve ser instalado um disjuntor com uma distância mínima de contacto de 3mm.

Não utilizar múltiplas tiras de alimentação ou cabos de extensão.

Para aprender a utilizar correctamente o aparelho, siga cuidadosamente as instruções abaixo na primeira vez que o utilizar.

⚠ Importante Incorporar dispositivos de corte de energia em conformidade com os regulamentos nacionais de instalação.

LUZ AUTOMÁTICA DA BANDEJA

Quando a máquina está em funcionamento, as luzes perto do bico de café iluminam automaticamente o bico e a bandeja.

⚠ Importante Não olhar para as luzes directamente ou com um instrumento óptico.

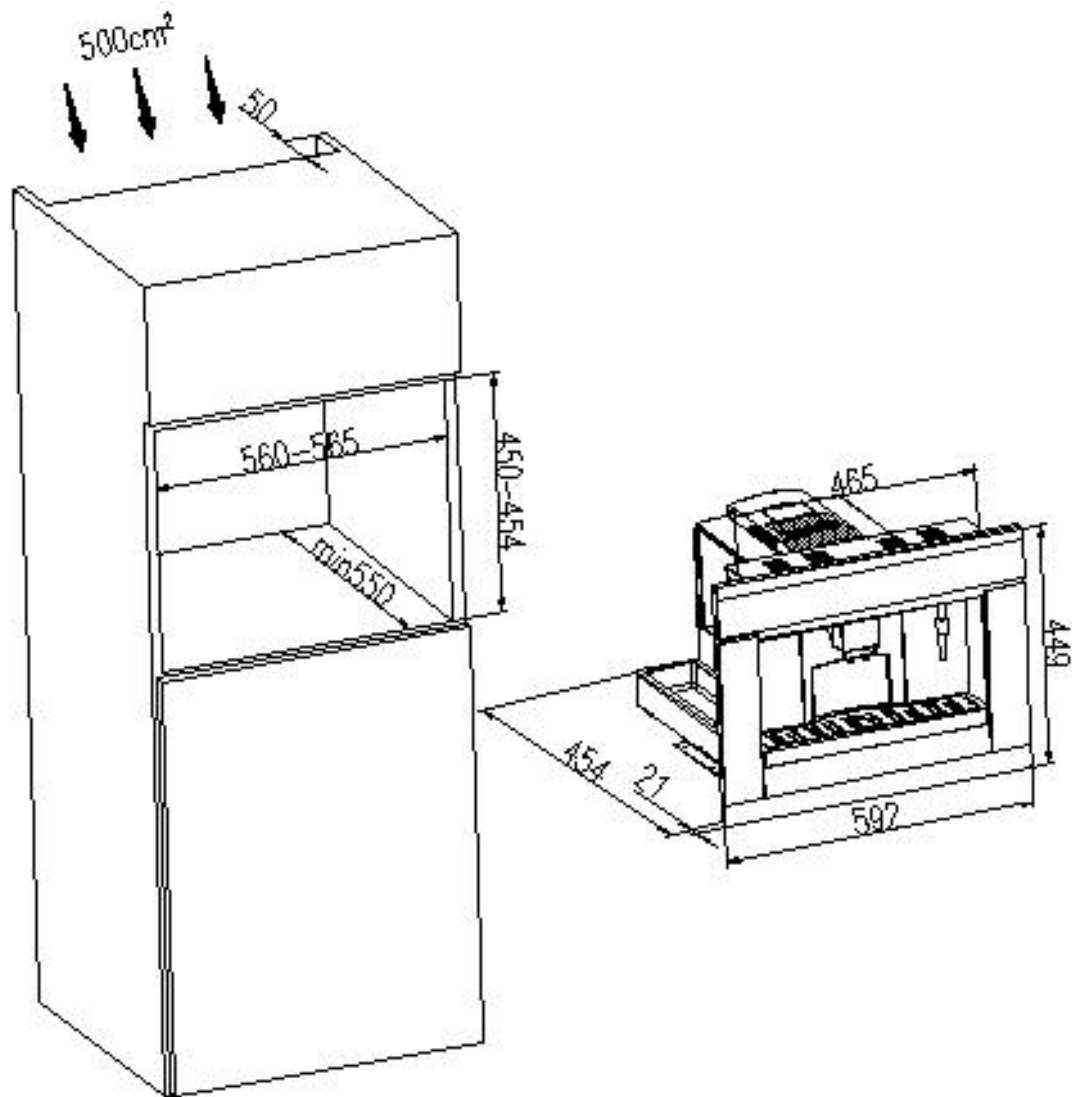
INSTALAÇÃO DO APARELHO

Verificar as medidas mínimas necessárias para a correcta instalação do aparelho.

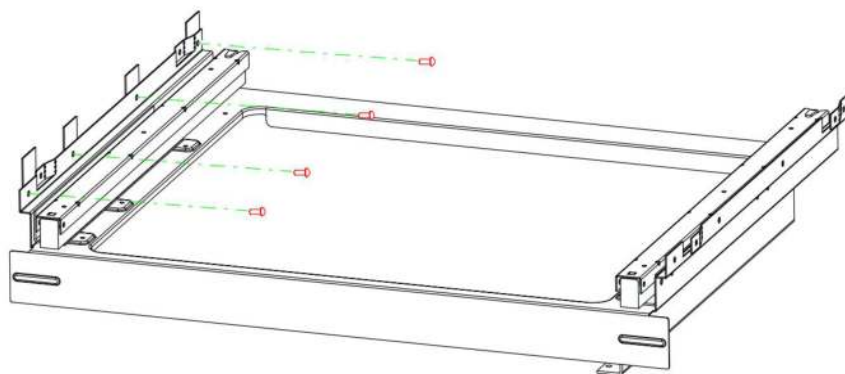
A máquina de café deve ser instalada numa unidade alta que deve ser fixada firmemente à parede com os suportes apropriados.

Importante:

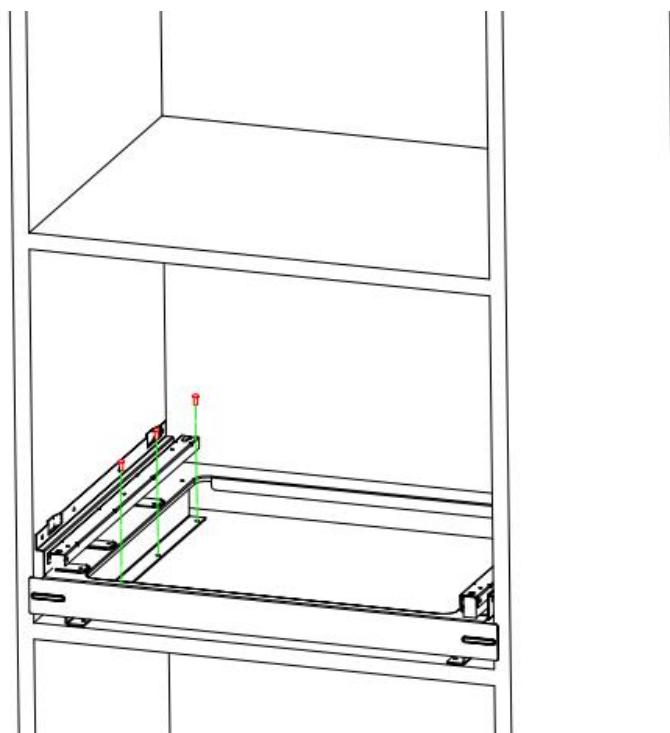
- A manutenção ou instalação deve ser efectuada com o aparelho desligado da alimentação eléctrica.
- As unidades de cozinha em contacto directo com o aparelho devem ser resistentes ao calor (<65°C).
- Para assegurar uma ventilação adequada, deixar um espaço no fundo da unidade (ver medidas no diagrama).



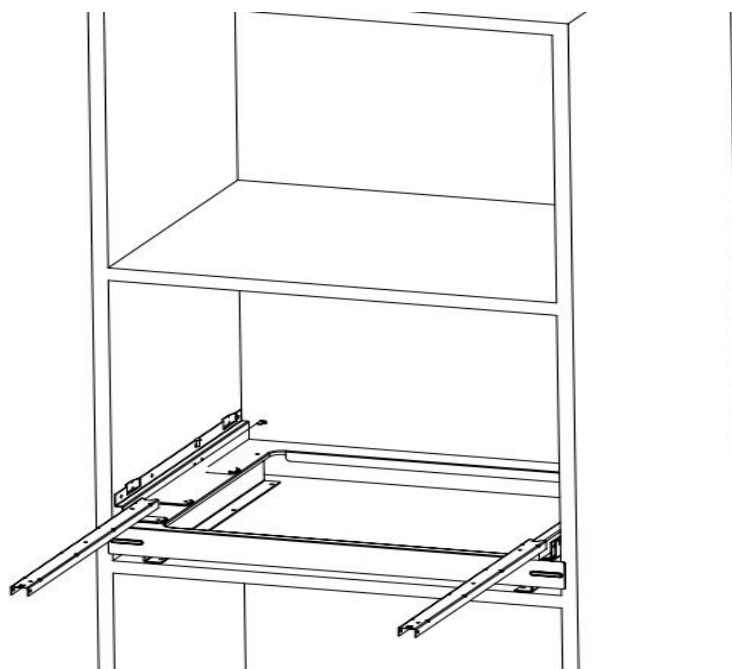
Verificar se as dimensões do armário correspondem às do diagrama antes de instalar o aparelho.



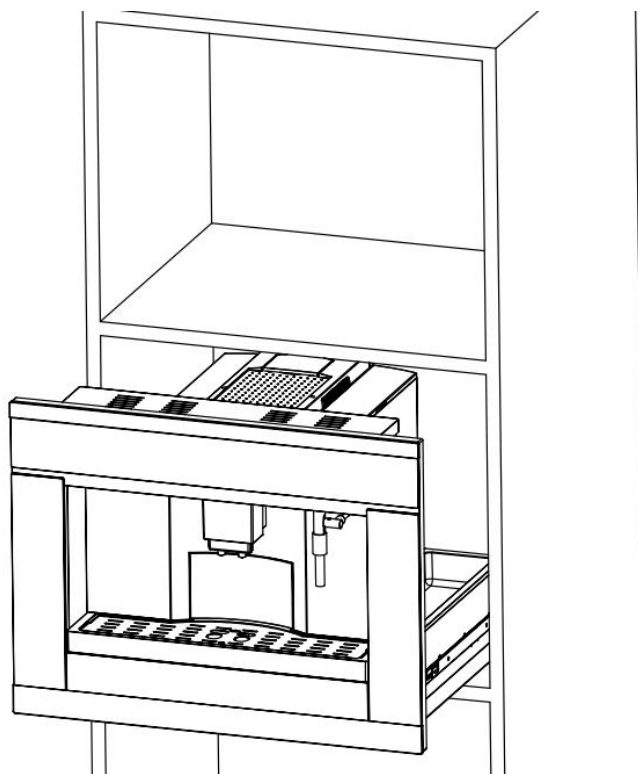
Passo 1: Instalar os carris de apoio. Fixá-los com parafusos, como se mostra na figura, se for utilizado o método de instalação lateral).



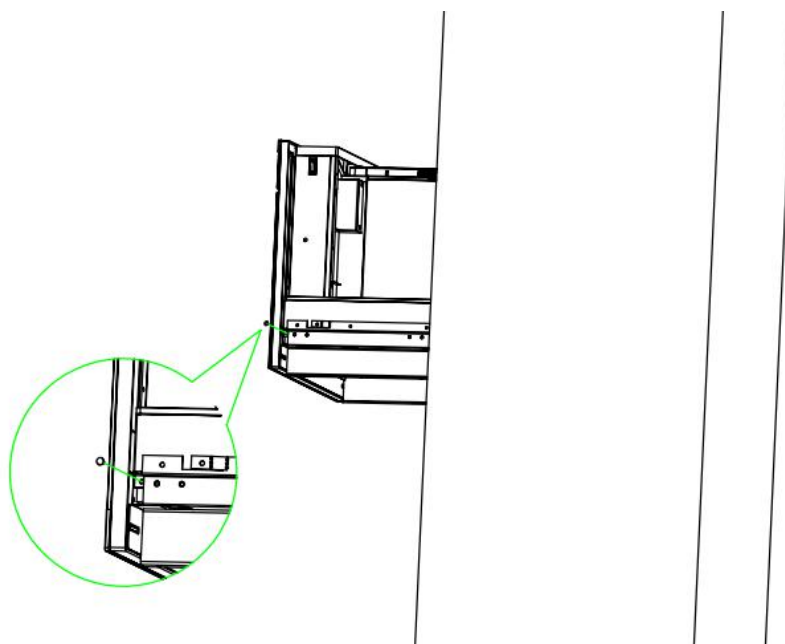
Passo 2: Apertar com os parafusos como mostrado na figura se se utilizar o método de instalação inferior.



Passo 3: Remover completamente as guias.

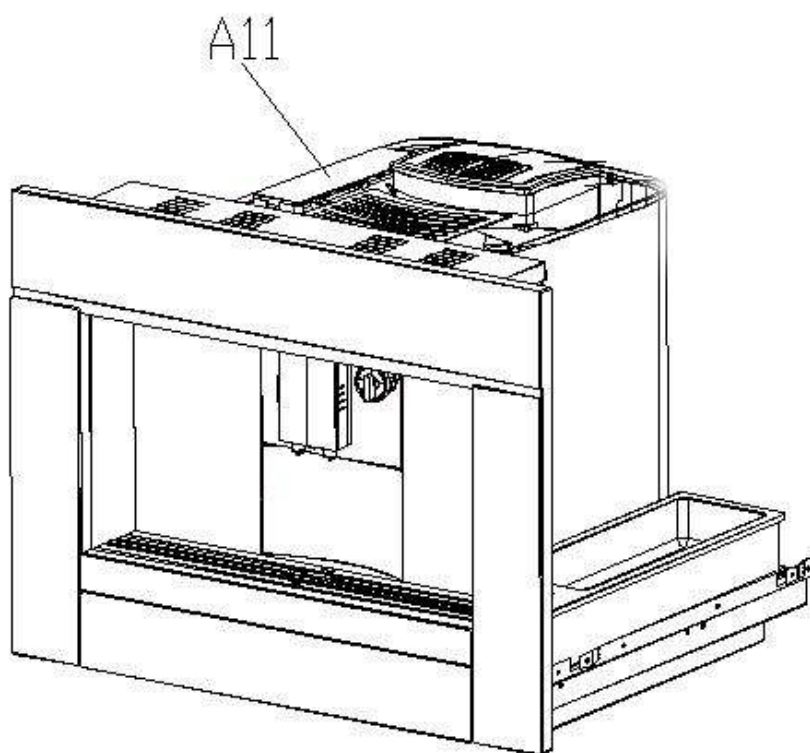


Passo 4: Colocar a máquina de café sobre as guias.

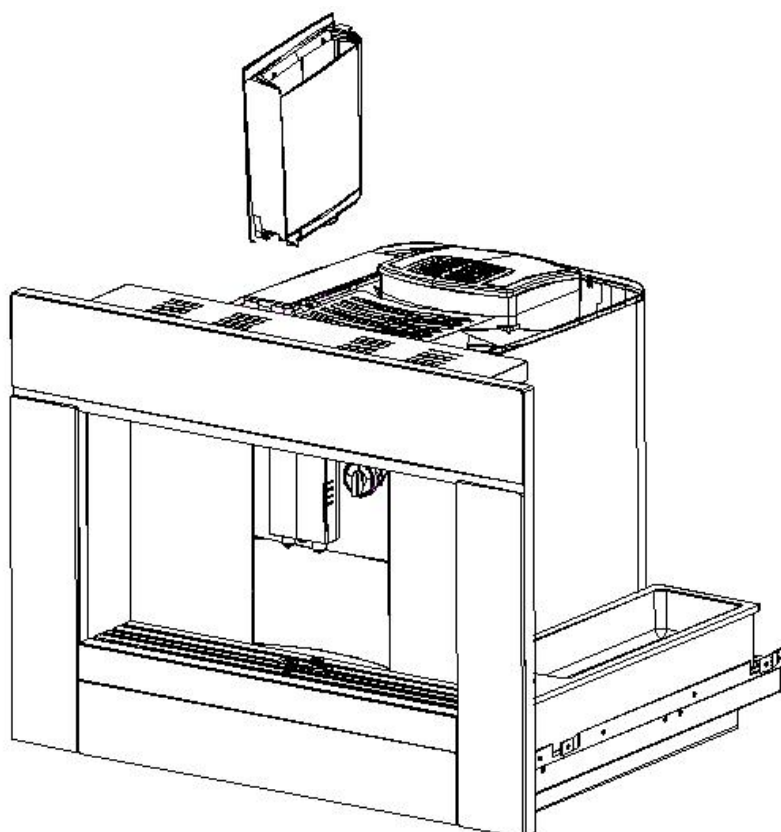


Instalar 2 parafusos em ambos os lados.

Passo 5: Retirar a máquina e abrir a tampa do funil de grãos para colocar o café.



Passo 6: Abrir a tampa esquerda do reservatório de água (A11).



Passo 7: Retirar o reservatório, enchê-lo com água e substituí-lo. Inserir o aparelho no armário, ligar a corrente e ligar o interruptor principal (A5) para começar a utilizar a máquina.

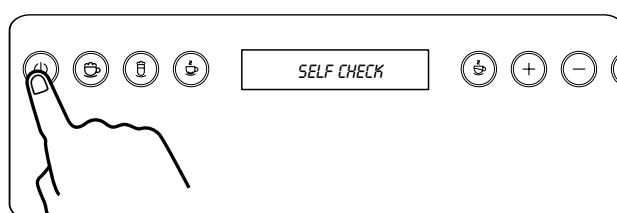
Segurar o cabo no lugar com a braçadeira do cabo para evitar que este se enrosque ao puxar para fora ou ao colocar na máquina. O cabo de alimentação deve ser suficientemente longo para poder puxar o aparelho para fora do armário e encher o tanque do café.

O aparelho deve ser ligado à terra em conformidade com os regulamentos. As ligações eléctricas devem ser efectuadas por um electricista qualificado, de acordo com as instruções do fabricante e os regulamentos em vigor.


PRIMEIRA UTILIZAÇÃO DO DISPOSITIVO


- A máquina foi testada na fábrica como parte do processo de controlo de qualidade, pelo que é normal que restem vestígios de café no moinho.
- A dureza da água deve ser ajustada o mais cedo possível seguindo as instruções na secção "Ajustar a dureza da água".

Ligar o aparelho à rede e ligar o interruptor principal (A5).



Prima o botão ON/OFF para ligar o aparelho. A exposição mostrará "SELF-CHECK", depois mostrará "HEATING". Esperar alguns momentos e a máquina começará automaticamente o enxaguamento "RINSING". Quando estiver terminado, "READY" será mostrado no visor, o que significa que qualquer função pode agora ser utilizada.

 **Importante** Para evitar disfunções, nunca inserir café pré moído, café congelado, grãos caramelizados ou qualquer outra coisa que possa danificar o aparelho.

 **NOTA** O aparelho deve ser ligado com o interruptor principal (A5).

PREPARAÇÃO DE CAFÉ EM GRÃO

1. Quando o visor mostra "READY", pode premir qualquer botão de função.
- 2: Prima o botão "Café" para ligar o aparelho: primeiro o café é moído, depois passa através do sistema de filtragem e o café escorre para fora do bico A4.
- 3: Pode ajustar o volume do café que está a ser preparado, premindo os botões "+" ou "-". Cada toque aumenta ou diminui 5 CC de café.
- 4: Também se pode alterar os parâmetros de aroma e temperatura, mas sempre antes de se preparar o café.

Alterar o aroma: quando o visor mostrar "READY", premir Enter (o botão B8) e "USE POWDER" aparecerá. Utilizar os botões "+" ou "-" para navegar através das opções e escolher "AROMA". Escolha MILD, NORMAL ou STRONG premindo "+" ou "-" até que a configuração desejada seja exibida, e prima Enter para finalizar a configuração. Depois seleccionar "EXIT" (Sair) para voltar ao estado "READY" (Pronto).

Alterar a temperatura: Seguir os mesmos passos que para alterar o aroma. Primeiro escolha "MENU" e prima Enter para entrar. Depois seleccionar "TEMPERATURA" (pode escolher entre "NORMAL" ou "HIGH"), e depois premir Enter para finalizar a definição da temperatura.

NOTA 1: Se o café sair gota a gota ou não sair de todo, rodar o ajustador do moedor (A6) no sentido dos ponteiros do relógio até que este clique (ver "Ajustar o moedor de café"). Girar um clique após o outro até obter uma quantidade satisfatória.

NOTA 2: Se o café sair demasiado rápido e não for suficientemente cremoso, rodar o moedor (A6) um clique no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (ver "Ajustar o moedor de café").

NOTA 3: Dicas para tornar o café mais quente

- Ao ligar o aparelho, se quiser fazer um café curto (menos de 60 cc), lave as chávenas com água quente para as pré-aquecer. Se passaram mais de 2/3 minutos desde que o último café foi feito, é necessário pré-aquecer a máquina antes de fazer outro café. Verter a água sobre o recipiente de gotejamento ou utilizar esta água para encher e esvaziar o copo a ser utilizado para o pré-aquecer.
- A menos que sejam pré-aquecidos, não usar copos muito espessos, pois absorvem demasiado calor.
- Pré-aquecer as chávenas, lavando-as com água quente.

NOTA 4: Quando o mostrador mostrar "FILL WATER", encha o reservatório de água ou a máquina não preparará café. (É normal que reste uma pequena quantidade de água quando a mensagem é mostrada.

NOTA 5: Após cerca de 15 cafés, a exposição mostrará "EMPTY GROUNDS", indicando que o recipiente do terreno está cheio e necessita de ser esvaziado e limpo. A máquina continuará a exibir a mensagem até que o recipiente de borras seja limpo e, entretanto, não pode ser feito café.

Para a limpar, retirar o recipiente de gotejamento (A9), esvaziá-lo e limpá-lo. Ao limpar o tanque, puxar sempre o tabuleiro completamente para fora, para que não caia quando o contentor do solo for removido. Esvaziar a tremonha e limpá-la completamente para remover todos os resíduos do fundo.

NOTA 6: Quando o visor mostra "EMPTY TRAY", o tabuleiro está cheio de água. Deve retirar a bandeja, esvaziá-la e limpá-la, e colocá-la de novo no seu lugar para devolver a máquina ao estado "READY".

⚠ Importante Ao retirar a bandeja de resíduos, o recipiente de borras também deve ser esvaziado mesmo que não esteja completamente cheio, caso contrário, ao fazer o próximo café, o recipiente de borras pode encher mais do que o esperado e entupir a máquina.

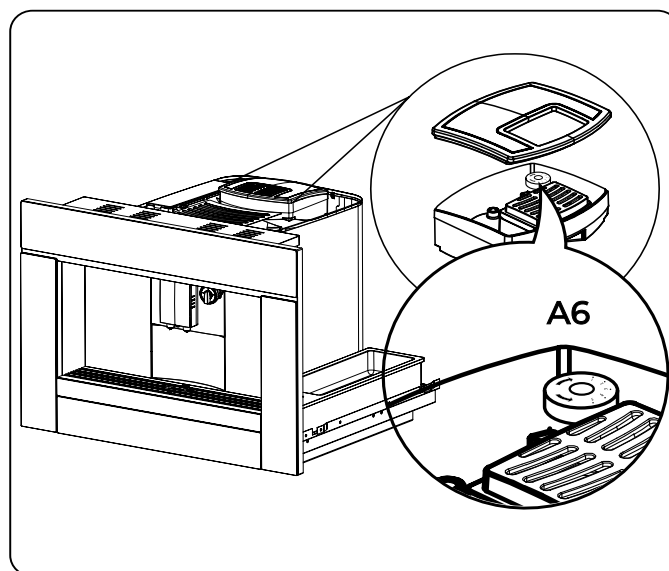
NOTA 8: Nunca retire o reservatório de água enquanto a máquina estiver a preparar café. Se for removido, o fabrico do café será interrompido e a tela mostrará "FILL WATER". Devolver o reservatório à sua posição original para que o programa interrompido seja concluído.

AJUSTAR O MOEDOR DE CAFÉ

O moedor de café é pré-ajustado na fábrica para moer o café corretamente e não deve necessitar de qualquer ajuste inicial. No entanto, se depois de fazer os primeiros cafés verificar que a saída é demasiado rápida ou demasiado lenta (gotejamento), pode ajustar o grau de moagem com o regulador A6.

⚠ Importante O regulador (A6) só deve ser rodado quando o moedor estiver em funcionamento. Para um café mais lento e mais cremoso, rodar um clique no sentido anti-horário (moagem mais fina).

Para uma saída mais rápida (sem pingar), rodar um clique no sentido dos ponteiros do relógio (moagem mais grosseira). (O café é utilizado na fábrica para testar a máquina e é normal que permaneçam vestígios no moedor).



FAZER CAFÉ EXPRESSO COM CAFÉ MOÍDO (EM VEZ DE CAFÉ EM GRÃO)

Quando o visor mostrar "READY", prima Enter e "USE POWDER" será exibido. Retirar a unidade e pressionar Enter e o visor mostrará "FILL POWDER". Abrir a tampa da unidade de pó de café ao lado do moedor (ver imagem) e utilizar o medidor para a encher com café. Uma vez feito isto, é possível seleccionar qualquer tipo de café a preparar com café moído, seleccionando primeiro a função desejada.

Ao utilizar café moído também se pode alterar o volume e a temperatura de saída do café, seguindo os mesmos passos que para a preparação dos grãos de café.

NOTA 1: Nunca adicionar café moído quando a máquina estiver desligada ou antes de premir o botão para evitar que o café se espalhe dentro da máquina.

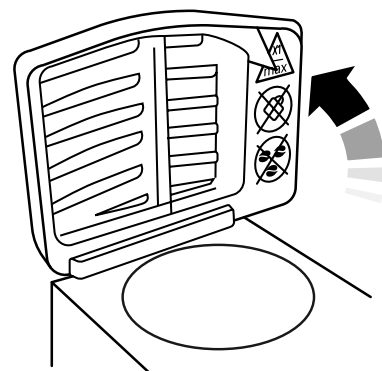
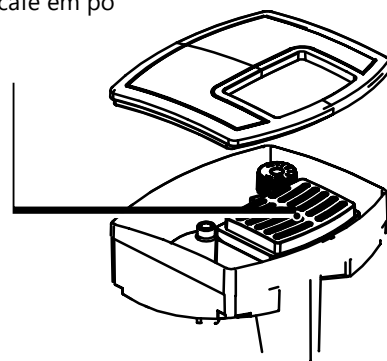
NOTA 2: Nunca adicionar mais do que uma medida de pó de café, ou a máquina não irá preparar o café correctamente e o café moído será espalhado dentro da máquina e sujará a máquina; ou o café irá pingar para fora.

NOTA 3: Utilizar o dispositivo de medição para adicionar a quantidade correcta de café.

NOTA 4: Colocar apenas café pré-moído específico da máquina no funil. Nunca colocar grãos de café, café congelado ou outras substâncias que possam danificar o aparelho.

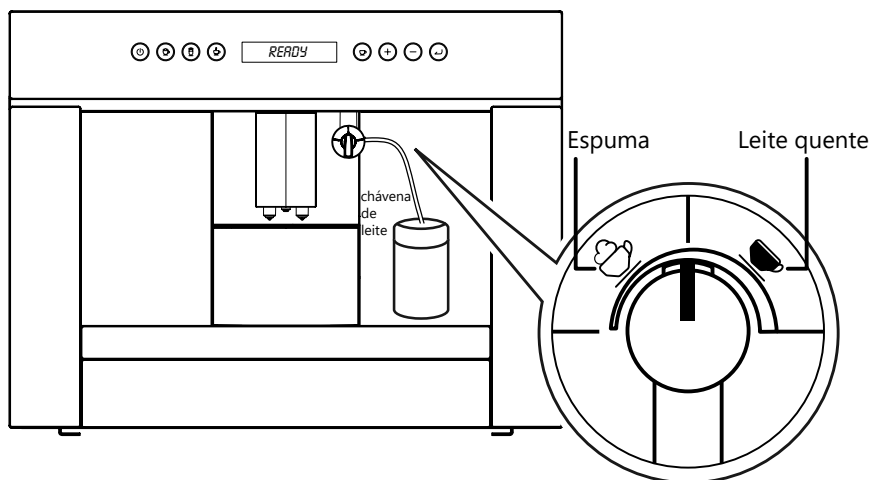
NOTA 5: Se tiver sido adicionado mais de uma medida de café e o funil ficar entupido, empurrar o café com uma faca, remover e limpar o infusor e limpar a máquina como descrito na secção Limpeza do infusor.

Unidade de
café em pó



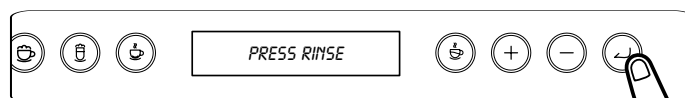
PREPARAÇÃO DO LEITE QUENTE OU DA ESPUMA (com o emulsionante)

Colocar uma chávena com leite, como mostra a imagem:



O emulsionante é utilizado para preparar espuma de leite, seguindo estas etapas:

- 1: Colocar o botão na posição correcta (ver imagem).
- 2: Quando a máquina mostrar "READY", prima Enter e seleccione HOT CREAM.
- 3: Prima Enter e a máquina mostrará STEAM HEATING. (emulsificando).
- 4: Colocar o tubo de silicone no leite para preparar a espuma.
- 5: Pode ajustar o tempo de emulsão pressionando "+" ou "-", para aumentar ou diminuir 1 segundo de cada vez.
- 6: Quando o processo estiver terminado, o visor mostrará "PRESS RINSE". Prima Enter para limpar automaticamente o tubo de espuma e regressar a "READY".

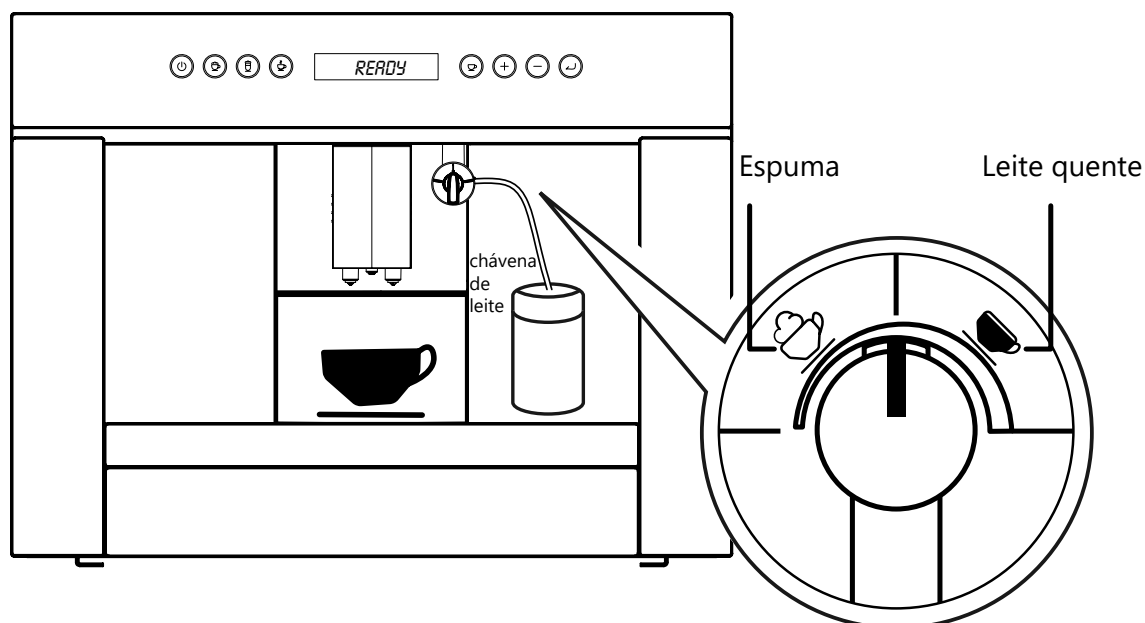


LEITE QUENTE

Seguir os mesmos passos que para espumar, mas com o botão na posição "LEITE QUENTE". Quando a máquina estiver "READY", prima Enter e aceda ao menu de selecção ("USE POWDER"/"HOT MILK"/"HOT CREAM"). Escolher "HOT MILK" em vez de "HOT CREAM", e seguir todos os mesmos passos que para a espuma de leite.

PREPARAÇÃO DE CAPPUCINO (com grãos de café)

Preparar a máquina como mostra a imagem (para preparar cappuccino, recomendamos a selecção de espuma de leite):



Quando a máquina está "READY":

1: Colocar um copo limpo debaixo do bico. Prima o botão B2 para preparar o cappuccino. Primeiro moerá os grãos, depois filtrará o café, começará a emulsionar o leite (a máquina mostrará "STEAM HEATING"), e depois de o café ter terminado de fazer o café, mostrará "HOT CREAM **S" e começará a verter o leite. Quando estiver terminada, a máquina arrefecerá automaticamente.

2: Pode ajustar o ciclo de emulsão de leite premindo "+" ou "-" para aumentar ou diminuir 1 segundo do ciclo de cada vez.

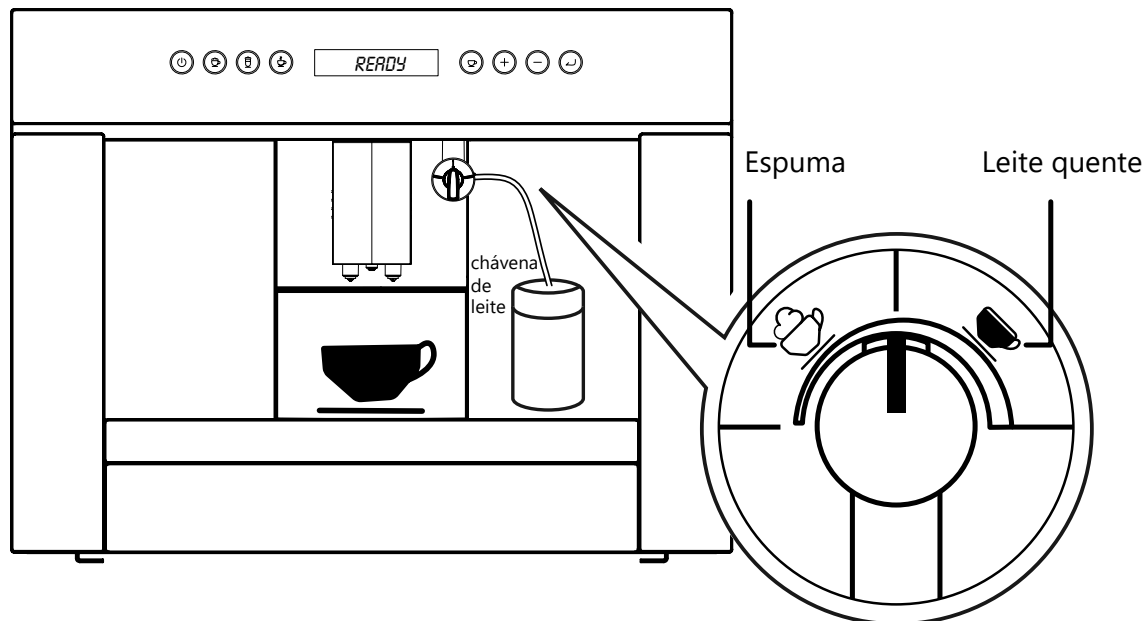
3: Pode-se ajustar o volume de saída do café enquanto o café está a sair. Prima "+" ou "-" para aumentar ou diminuir 5 CC de produção de café.

4: Pode também ajustar o aroma e a temperatura do cappuccino (sempre antes de fabricar o cappuccino). Seguir os mesmos passos na página 14.

5: Cada vez que terminar um cappuccino, o aparelho exibirá "PRESS RINSE". Prima Enter para limpar automaticamente o tubo de espuma e regressar a "READY".

PREPARAÇÃO DE LATTE (utilizando grãos de café)

Preparar a máquina como se mostra na imagem (para preparar o café latte recomendamos a selecção de leite quente):



Quando o aparelho está READY:

1: Colocar um copo limpo debaixo do bico e pressionar o botão B3 para preparar o café com leite. Depois de moer os grãos e filtrar o café, a chavena será enchida e o aparelho começará a aquecer o leite (o visor mostrará "STEAM HEATING"). A exposição mostra "HOT CREAM **S" e derrama o leite. Depois de terminado, o aparelho arrefece automaticamente.

Nota: A preparação do latte leva mais tempo do que a preparação do cappuccino.

2: Também se pode ajustar o ciclo de emulsão de leite premindo "+" ou "-" para o aumentar ou diminuir em 1 segundo.

3: Pode-se ajustar o volume de saída do café enquanto o café está a sair. Prima "+" ou "-" para aumentar ou diminuir a distribuição de café em 5 CC.

4: Também se pode ajustar o aroma e a temperatura do café com leite (sempre antes de preparar o café com leite). Seguir os mesmos passos na página 14.

5: Sempre que terminar um café com leite, a máquina exibirá "PRESS RINSE". Prima Enter para limpar automaticamente o tubo de espuma e regressar a "READY".

Função enxaguamento RINSE

Quando o botão ON/Standby é premido para ligar a máquina, após o SELF-CHECK, esta será automaticamente enxaguada se não tiver sido utilizada durante algum tempo.

Se for necessário um enxaguamento extra, com a máquina em "READY", pressionar Enter rapidamente duas vezes para iniciar o programa de enxaguamento. A exposição mostrará "RINSING", e voltará ao estado "READY" após a sua conclusão.



Nota: Se pressionar Enter duas vezes rapidamente e o programa de enxaguamento não arranca, a máquina ainda está demasiado quente. Prima novamente Enter para iniciar o estado de arrefecimento, durante o qual o visor mostrará 'COOLING DOWN', após o que a máquina iniciará automaticamente o programa de enxaguamento. Se tiver acabado de preparar leite quente, espuma de leite, cappuccino ou latte, a lavagem por defeito é aplicada como último passo do programa de preparação.

ALTERAÇÃO E AJUSTE DE PARÂMETROS

Com o dispositivo no estado "READY", seleccionar "MENU" ou "DISPLAY" para aceder ao menu interno e alterar os seguintes parâmetros e funções:

Relógio

No estado "READY", prima Enter, seleccione "DISPLAY" e prima Enter para entrar. Navegar através das opções (CC/OZ, TIME) premindo + ou - até o visor mostrar "TIME". Prima Enter e o visor mostrará "--/--" com os dígitos da hora a piscar. Defina a hora actual pressionando + ou -, e confirme pressionando Enter. O visor mudará para "**/--" com os minutos a piscar. Prima + ou - para definir a acta e confirme premindo Enter. A máquina funcionará agora de acordo com o tempo definido actualmente.

Nota: No menu DISPLAY pode também alterar as unidades de medida (CC/OZ), seguindo os mesmos passos.

Temporizador (auto ON)

A máquina ligar-se-á automaticamente no momento programado.

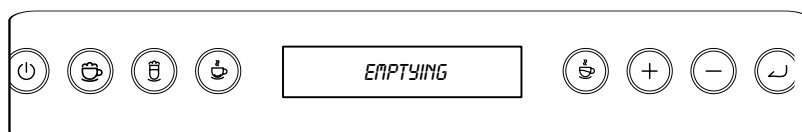
- Certifique-se de que definiu correctamente a hora actual de acordo com a secção anterior e de que a máquina está pronta (bandeja de gotejamento vazia, reservatório de água cheio e pó ou grãos de café prontos).

Pode programar a hora automática seguindo os mesmos passos que para a hora actual. No estado "READY", premir Enter para introduzir "MENU" e seleccionar "AUTO ON". Prima Enter e siga os mesmos passos que "TIME" para ligar a energia a tempo. Desligar a máquina **sem desligar o interruptor principal (A5)** e a máquina ligar-se-á automaticamente no momento definido.

Esvaziamento

Quando esta máquina não será utilizada durante muito tempo ou se tiver de a transportar para outro local, recomendamos a utilização desta função:

No estado "READY", prima Enter e prima + para navegar através do menu até que "MAINTENANCE" seja seleccionada. Prima Enter para aceder ao menu seguinte, seleccione "EMPTY READY" e prima Enter novamente. A máquina mostrará "REMOVE TANK", e depois de remover o tanque prima Enter para iniciar o programa (o visor mostrará "EMPTYING").



Esperar até que o aparelho bipe 3 vezes e o visor fique preto, indicando que o programa de esvaziamento está terminado.

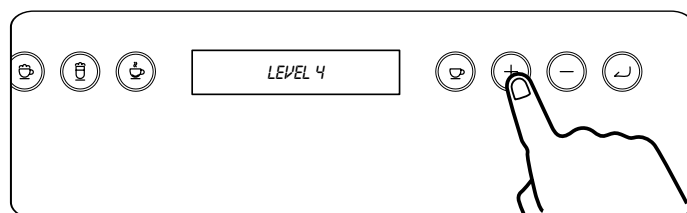
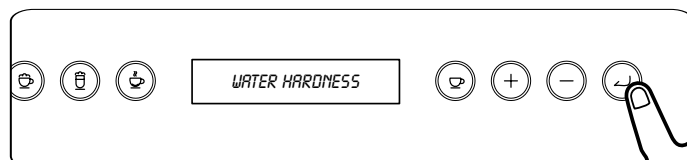
Nota: mesmo que o aparelho tenha sido esvaziado manualmente, o próximo arranque iniciará automaticamente o programa de enchimento do sistema. O visor mostra "OPEN TAP": prima Enter e o visor mostrará "SYSTEM FILLING", depois a bomba arranca e embora o aparelho esteja vazio, a água pode sair do orifício A3.

Ajuste da dureza da água

A mensagem de aviso de descalcificação é afixada após um período de funcionamento ajustado de fábrica, calculado com base na quantidade máxima de calcário que pode ser contida na água utilizada. Este período pode ser prolongado se precisar de descalcificar com menos frequência programando a máquina de acordo com o conteúdo real de calcário da sua água, seguindo estas etapas: Use tiras especiais para testar a dureza da sua água e ajustar a máquina de acordo com os resultados.

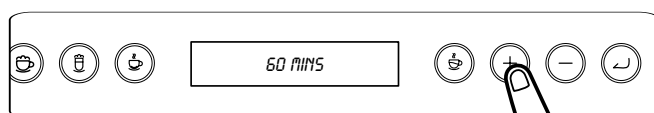
No estado "READY", prima Enter para aceder a "MENU", desloque-se para "WATER HARDNESS" e prima Enter. Pode agora seleccionar entre o nível 1 e 6 com base no nível obtido com a tira de teste. A máquina será agora programada para o notificar que a descalcificação é necessária quando apropriado, com base na dureza real da água.


Nível	PPM CaCo ₃	Dureza
1	Menos de 50 ppm	Muito macia
2	50 - 120 ppm	Macia
3	120-240 ppm	Media
4	240 - 360 ppm	Dura
5	Más de 360 ppm	Muito dura




TEMPORIZADOR AUTO OFF

Depois de definir a hora actual, também pode configurar o desligamento automático, seguindo os mesmos passos que para o ligamento automático. No estado "READY", prima Enter, use "+" para se deslocar para "AUTO OFF" e prima Enter. Pode seleccionar entre "30 MINS", "60 MINS" e "90 MINS". Selecciona o que precisa e prima Enter, e a máquina será programada para se desligar automaticamente após esse tempo. Para desligar a máquina, premir e manter premido o botão ON/OFF (B1) e esta desligar-se-á em qualquer estado.



 **Risco de queimaduras** Durante o enxaguamento, alguma água sairá das bicas de café. Evitar ser salpicado.

 **Nota:** Se o aparelho não for utilizado durante muito tempo, colocar o interruptor principal (A5) na posição O.

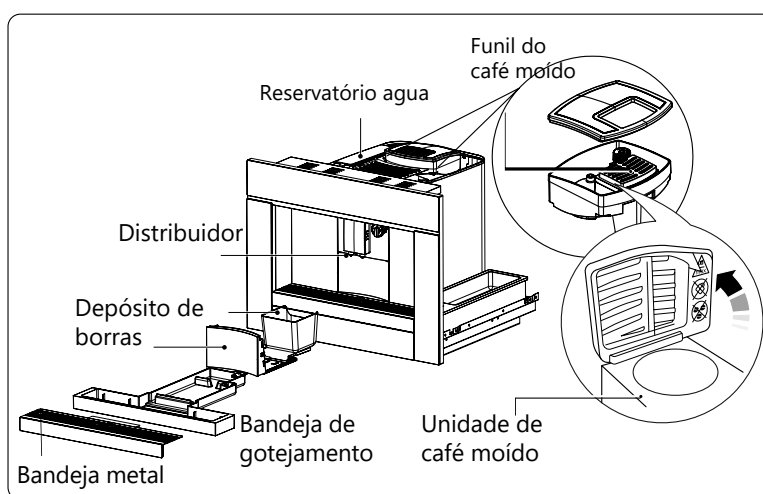
LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de limpar o aparelho, deixe a máquina arrefecer completamente e desligue-a da rede eléctrica. Nunca mergulhar a máquina de café em água, uma vez que se trata de um aparelho eléctrico. Não utilizar solventes ou detergentes abrasivos, um pano húmido é suficiente para limpar a máquina. Não lavar nenhum dos componentes na máquina de lavar louça.

Limpeza regular da máquina de café

Os seguintes componentes devem ser limpos regularmente:

- Tanque de dragagem (A7)
- Bandeja de gotejamento (A9)
- Reservatório de água (A11)
- Distribuidor (A4)
- Emulsificante (A3)
- Unidade de café moído (A14)



Limpeza do recipiente das borras de café

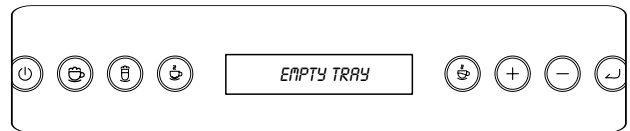
Quando "EMPTY GROUNDS" é afixado, o recipiente da borra de café deve ser limpo e esvaziado. A mensagem continuará a ser afixada até que o recipiente da borra seja limpo e o café não possa ser preparado. Para o limpar, puxar o recipiente de gotejamento (A9), depois o recipiente do chão para o esvaziar e limpá-lo completamente para remover quaisquer resíduos deixados no fundo.

⚠ Importante Se a bandeja de gotejamento não for esvaziada regularmente, pode transbordar e cair dentro ou em redor da máquina, o que pode danificar a própria máquina ou o armário em que está integrada.

Limpeza do recipiente de gotejamento

A máquina emite um alarme automático para avisar que a bandeja de água precisa de ser esvaziada, e "EMPTY TRAY" aparece no visor.

1. Retirar o tabuleiro.
2. Retirar o recipiente da borra de café (A7).
3. Retirar o tabuleiro e o suporte metálico.
4. Limpar o tabuleiro.



Limpeza do reservatório de água


1. Limpar o depósito de água (A11) regularmente (cerca de uma vez por mês) com um pano húmido e um pouco de sabão suave.
2. Lavar cuidadosamente o tanque para remover todos os resíduos de sabão.

Limpeza do distribuidor

1. Limpar regularmente os bicos (A4) com uma esponja ou pano.
2. Verificar frequentemente se os orifícios não estão bloqueados e, se necessário, limpá-los com um palito de dentes.

Limpeza do funil de café moído

Verificar frequentemente (uma vez por mês) se o funil (A14) não está bloqueado. Se necessário, remover os depósitos de café com uma faca ou raspador.

 **Perigo** Antes de qualquer limpeza, a máquina deve ser desligada no interruptor principal (A5) e desligada da fonte de alimentação.

Nunca imergir a máquina em água.

Limpeza interna da máquina

Verificar regularmente (uma vez por semana) se o interior da máquina não está sujo. Se necessário, remover os depósitos de café e aspirar os resíduos.

Limpeza do infusor ("CLEAN BREW")

Quando se tiver preparado um total de 300 chávenas de café, a exposição mostrará "CLEAN READY". Embora este estatuto lhe permita preparar café e utilizar qualquer função, é aconselhável efectuar esta limpeza o mais cedo possível.

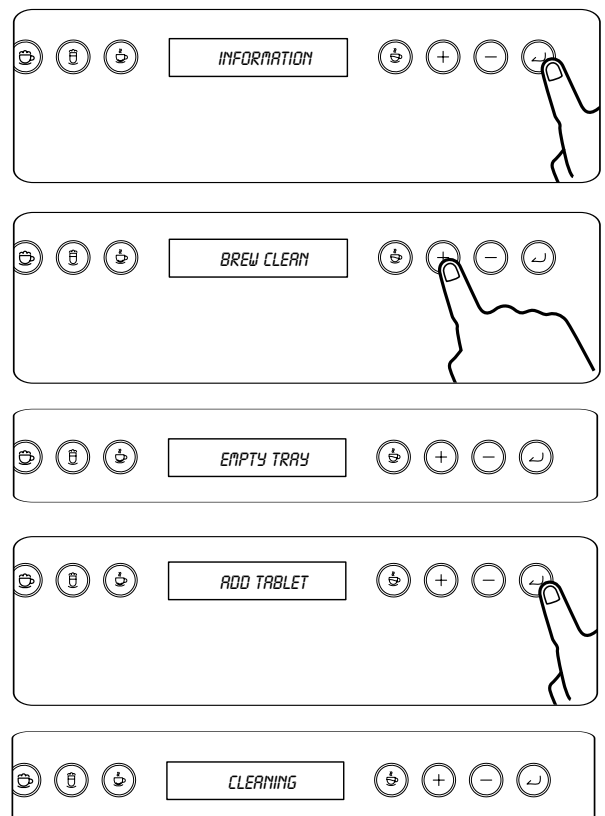
Pode adquirir e utilizar pastilhas de limpeza específicas, seguindo as instruções nas pastilhas. Após utilização, lavar e reabastecer o depósito de água com água limpa e realizar um ciclo de enxaguamento.

Siga estes passos:


- 1: O visor mostra "CLEAN READY".
- 2: Continuar a pressionar Enter até mostrar "EMPTY TRAY".
- 3: Retirar o recipiente de gotejamento, esvaziá-lo e colocá-lo dentro.
- 4: A máquina irá exibir "ADD TABLET". Prima Enter e o programa de limpeza será iniciado. A máquina exibirá "CLEANING".
- 5: O programa terminará após 10 minutos e a máquina regressará ao estado "READY".


Para iniciar este programa manualmente e activar um ciclo de limpeza, seguir os passos abaixo:

- 1: Prima Enter para aceder a "MENU" e seleccione "INFORMATION".
- 2: Prima + para se deslocar para "BREW CLEAN", e prima novamente Enter. A unidade exibirá "CLEAN READY".
- 3: Prima Enter para iniciar o programa de limpeza do infusor. Os passos seguintes são os mesmos que os descritos acima.



Descalcificação


 **Importante** O líquido descalcificante contém ácidos que podem irritar a pele e os olhos. **É vital seguir os avisos de segurança do fabricante do kit de descalcificação e o procedimento a ser seguido em caso de contacto com os olhos ou a pele.**

 **Nota** A utilização de um agente inadequado para este processo ou a utilização do líquido descalcificador não conforme com as instruções, bem como a não descalcificação do aparelho conforme descrito nas presentes instruções, invalidam a garantia.

Com o tempo, o aquecimento constante da água para a preparação do café leva a uma acumulação de calcário nos circuitos internos da máquina. A máquina irá notificá-lo mostrando "DECALCIFY READY" no visor. Neste estado, pode continuar a fazer café e utilizar outras funções, mas recomendamos que aplique este programa o mais rapidamente possível. Deve adquirir separadamente uma solução de descalcificação apropriada.

- 1: Prima Enter, a unidade exibe "30 MIN".
- 2: Prima Enter, a máquina exibe "EMPTY TRAY".
- 3: Puxar a bandeja de gotejamento e esvaziá-la, o visor mostra "TRAY MISSING".
- 4: Quando voltar a colocar a bandeja, a máquina exibirá "ADD DESCALING FLUID".
- 5: Retirar o tanque de água para adicionar o líquido descalcificante e voltar a colocar o tanque no seu lugar. Prima Enter para iniciar o programa de descalcificação automática. A exposição mostrará "DESCALING".
- 6: Após 20 minutos, o aparelho exibirá "CHANGE WATER". Retire o depósito de água para adicionar água limpa, coloque-o de volta e prima Enter. A máquina exibirá novamente "DESCALING".

7: Após 10 minutos, o aparelho exibirá "CHANGE WATER". Retirar o depósito de água, enchê-lo com água limpa e substituí-lo. A máquina executará automaticamente a função de enxaguamento e voltará ao estado "READY" quando a descalcificação estiver terminada.

 **Importante** NÃO DESCALCIFICAR A MÁQUINA REGULARMENTE VOZARÁ A GARANTIA.

Este programa também pode ser iniciado manualmente, seguindo estes passos:

1: Prima Enter para aceder a "MENU" e seleccione "INFORMATION". Prima Enter novamente para aceder a "NUMBER OF USE", e prima Enter para seleccionar "DESCALE". A exposição mostrará "DESCALE READY".

2: Prima Enter para iniciar o programa. Os passos seguintes são os mesmos que os descritos acima.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Voltagem: **220-240 V ~ 50/60 Hz max.10A**

Consumo de energia **1300-1500 W**

Pressão máxima da bomba: **20 bar**


Capacidade del depósito de agua: **1.8 litros**

Tamanho LxHxW: **594x454x474 mm**

Peso líquido: **23 kg**

O aparelho está em conformidade com as seguintes normas europeias: Directiva de Baixa Tensão 2006/95/CE e as suas subsequentes alterações.

Directiva CEM 2004/108/CE e suas subsequentes alterações. Os materiais e acessórios que entram em contacto com os alimentos estão em conformidade com a CEE 1935/2004.

 ELIMINAÇÃO: Não elimine este produto como lixo municipal não classificado. Esses resíduos devem ser coletados separadamente para tratamento especial.	<p>Com base na diretiva europeia 2012/19 / UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE), os eletrodomésticos não podem ser jogados nos recipientes municipais habituais; Eles devem ser coletados seletivamente para otimizar a recuperação e reciclagem dos componentes e materiais que os compõem e reduzir o impacto na saúde humana e no meio ambiente.</p> <p>O símbolo de lata de lixo riscado é marcado em todos os produtos para lembrar os consumidores da obrigação de separá-los para coleta seletiva. O consumidor deve entrar em contato com a autoridade local ou o vendedor para obter informações sobre o descarte correto de seu aparelho.</p>
---	---

LIGAÇÃO ELÉCTRICA

A) Se o aparelho tiver uma ficha, tem um fusível de 13 Amp incorporado. Se não couber na sua tomada, contacte um electricista qualificado para a substituir.

AVISO: A ficha cortada deve ser eliminada com muito cuidado após a remoção do fusível, e não deve ser ligada a qualquer outra tomada, uma vez que isto pode causar um choque. Se as tomadas não estiverem fundidas, o circuito deve ser protegido com um fusível de 15 Amperes. Se a tampa do fusível se perder, **NÃO** utilize a ficha até que esteja disponível uma substituição. A cor da tampa do fusível de substituição correcta é marcada na base da ficha.

B) Se o aparelho não estiver equipado com uma ficha, o electricista deve instalá-lo de acordo com as seguintes instruções:

AVISO - ESTE APARELHO DEVE SER LIGADO À TERRA

IMPORTANTE

Os cabos de alimentação principais têm cores diferentes para os identificar de acordo com o seguinte código:

Amarelo e verde: Terra

Azul: Neutro

Castanho: Fase

Se a cor dos fios na tomada não corresponder às cores de identificação dos terminais do aparelho, é favor notar o seguinte:

O fio verde e amarelo deve ser ligado ao terminal na tomada marcada com a letra **E**, o símbolo da **terra** ou o que for de cor **verde** ou **verde e amarelo**.

O fio azul deve ser ligado ao terminal marcado com a letra **N** ou **preto**.

O fio castanho deve ser ligado ao terminal marcado com **L** ou **vermelho**.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

MENSAGEM EXIBIDA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
Fill water	O tanque de água está vazio ou mal posicionado.	Encher o depósito de água e/ou posicioná-lo correctamente.
Fault 3	A moagem é demasiado fina, a produção de café demasiado lenta	Rodar o regulador do moedor com um clique para a direita (símbolo grande).
	A máquina não pode fazer café, há ar no sistema hidráulico.	Iniciar o programa SELF-CHECK, ele pode resolver o problema.
EMPTY GROUNDS	O número de cafés preparados atingiu um total de 15.	Retirar a bandeja de gotejamento e esvaziar e limpar o recipiente das borras de café. Substituir.
		Importante: limpar sempre o recipiente das borras de café ao retirar o tabuleiro, mesmo que não esteja cheio.
Tray Missing	Bandeja não inserida ou não correctamente	Devolver o tabuleiro à sua posição original
Fill powder	A função café moído foi seleccionada sem colocar o café moído no funil.	Retirar o aparelho e encher o depósito de café moído utilizando o medidor de café.
	O funil (A14) está encravado.	Esvaziar o funil com uma faca, como descrito na secção "Limpeza do funil de café moído".
Decalcify ready	Deve descalcificar a máquina	Realizar o processo de descalcificação descrito na secção correspondente o mais rapidamente possível.

FILL BEANS	Os grãos de café esgotaram-se	Encher o depósito
Add more powder	Não há café em pó suficiente para preparar	Adicionar pó de café com o dispositivo de medição
Clean brew	O interior do dispositivo está muito sujo	Limpar cuidadosamente o interior do dispositivo. Se a mensagem persistir, contactar o departamento de serviço.

Outras questões possíveis são listadas abaixo. Se o problema não for resolvido como descrito, contacte o seu representante de serviço.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O café não está quente	As taças não foram pré-aquecidas.	Aquecer as chávenas, lavando-as com água quente.
	O infusor arrefeceu porque já passaram 2/3 minutos desde o último café.	Antes de preparar mais café, aqueça o infusor pressionando o programa RINSE.
O café não é suficientemente cremoso.	A moagem é demasiado grosseira	Rodar o regulador (A6) um clique à esquerda para o pequeno símbolo quando o moedor estiver a funcionar.
	Tipo de café inadequado	Utilizar café para máquinas de café expresso
O café sai muito lentamente ou em gotejamentos	A moagem é demasiado fina	Rodar o botão (A6) um clique em direcção ao símbolo grande enquanto o moedor está a funcionar.
		Rodar os cliques necessários para obter resultados satisfatórios.
		Efeito visível apenas depois de dois cafés

O café sai demasiado depressa	A moagem é demasiado grosseira	Rodar o botão (A6) um clique em direcção ao pequeno símbolo enquanto o moedor está a funcionar.
		Efeito visível apenas depois de dois cafés
O café não sai de um dos bocais	Bocal obstruído	Limpar o buraco com um palito de dentes
Sai água em vez de café do bico (utilizando café moído)	O café moído está encravado no funil (A14)	Limpar o funil (A14) com um garfo de madeira ou plástico, limpar o interior da máquina.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutro país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controlos remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoramento do produto. Quaisquer alterações ao manual serão actualizadas no nosso sítio web, pode consultar a versão mais recente.



www.ponjohnsonentuvda.es



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e actualizações

johnson

Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.ponjohnsonentuida.es

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto

